

30. August 2006
Woche 35

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile

Jahrgang 39, Nr. 35
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Hier und Jetzt



Von Oliver Fiedler

Das hätten wir wahrscheinlich gerne so gehabt, dass wir mit Fingern auf die anderen zeigen können und im Gefühl leben, der Terrorismus sei woanders. Doch er ist nach den Meldungen am Freitag über die Festnahme des Fadi A.S. in Konstanz hier angekommen, und wir müssen uns im Vorfeld des fünften Jahrestags des 11. Septembers im Klaren darüber sein, dass sich der Terror längst ebenso globalisiert hat wie die Weltwirtschaft, deren Produkt er ja auf irgendeine Weise auch ist. Natürlich ist unsere Region ein Teil des Netzwerks, der globalen Wirtschaft ebenso wie des Terrors. Oder wollten wir nur die Sonnenseite haben? Die Frage bleibt aber: Wie nahe ist der Terror wirklich und wie nahe lassen wir ihn kommen? Wie können wir damit umgehen, ohne gleich jeden orientalisch aussehenden Menschen unter Generalverdacht zu stellen?

Blumen für den Süden

Narrenjubiläum eifrig in Vorbereitungen

Singen (of). Einem Blumenmeer gleicht an manchen Abenden der Saal des Südsterne Vereinsheims an der Steißlinger Straße in Singen. Doch das ist keine Gärtnerei, die hier Filiale aufmachen wollte. Dutzende fleißige Hände bereiten hier unter der Leitung des Vorsitzenden Richard Wiggenhauser und seines Stellvertreters Josef Schöller ein blumiges Jubiläum vor. Denn hier sind die Helfer der Singener Blumenzupfer versammelt, die mit Pinsel und Farbe Blumen malen, welche zum Jubiläumstreffen am 2. bis 4. Februar als Dekoration in der Radsporthalle dienen werden. Und weil es ein so richtig blumiges Jubiläum werden soll, braucht es auch hunderte der großen Blumen. Die Blumenzupfer kommen aus dem Singener Süden und deshalb werden sie auch im Singen ihr Jubiläum mit einem Freundschaftstreffen an drei Tagen feiern, macht Vorsitzender Richard Wiggenhauser klar. Die Blumenzupfer wollen ihr Selbstbewusstsein des Blumigen Südens der Stadt mit seinen Gärten stolz nach außen tragen. Über rund 100 aktive Helfer, Narren und Hästräger verfügt die



Fleißig wird schon jetzt das große Jubiläum der Blumenzupfer in der Singener Südstadt vorbereitet. Hunderte von Blumen sollen von der Hallendecke grünen, sie müssen aber alle erst mal gemalt werden.

swb-Bild: of

Zunft nach Angaben von Karin Wozniczek, die für die Öffentlichkeitsarbeit vor dem Jubiläum zuständig ist. Zwischen Radrennbahn und Industriestraße wird ein großes Narrenisches Dorf aufgebaut, dafür werden noch Interessenten und Anbieter gesucht, um eine große Narrenschau an den Jubiläumstagen versorgen zu können.

Das Fest an sich hat auch schon sehr deutliche Konturen mit Jubiläumsabend am Freitag, Guggen-Monsterkonzert am Samstag und dem Festumzug am Sonntag (4. Februar 2007) angenommen. Detaillierte Informationen zum geplanten Jubiläumstreffen bei den Blumenzupfern gibt es im Internet unter www.blumenzupfer-singen.de

Trinkertreff endet im Krankenhaus

Singen (swb). Am Samstagabend saßen laut Polizeibericht mehrere Personen zu einem Trinkgelage in der Wohnung eines 29-Jährigen in der Bahnhofstraße zusammen. Als gegen 20 Uhr der Wohnungsinhaber (2,18 Promille) einen 31-jährigen Gast (2,06 Promille) mit Schimpfwörtern beleidigte, rastete der 31-Jährige aus, trat mit Füßen gegen den Provokateur und schlug mit Fäusten und leeren Bierflaschen auf diesen ein. Beim Eintreffen der Polizeibeamten war gerade eine heftige Rangelie zwischen dem 31-Jährigen und einem 35-jährigen weiteren Gast im bereits blutverschmierten Hausrat im Gange, die es zu beenden galt. Während der 29-Jährige mit dem Rettungswagen zur Behandlung ins Hegau-Klinikum gebracht wurde, welches er jedoch im Laufe der Nacht eigenmächtig wieder verließ, wurde der 31-Jährige nach dem Nähen einer Verletzung und der Untersuchung durch einen Arzt im Polizeigewahrsam untergebracht. Nachdem sich gegen 23.30 Uhr Schmerzen einstellen, erfolgte ein Notarzteinsetz und eine Einweisung ins Hegauklinikum.

Am Bahnhof verprügelt

Singen (swb). Am Samstag gegen 0.45 Uhr teilte ein 19-jähriger Mann aus Denzlingen mit, dass er im Bereich des Bahnhofpunktes Industriegebiet grundlos zusammengeschlagen worden sei. Offensichtlich war der mit 0,48 Promille alkoholisierte Geschädigte, der mit blutenden Verletzungen im Gesicht angetroffen werden konnte, von den Männern zunächst angesprochen und beleidigt worden, so die Polizei. Im Bereich einer Waschanlage in der Straße Pfaffenhäule konnten von der Polizei zwei Männer festgestellt werden. Ein 19 (1,46 Promille) und 20-jähriger (1,16 Promille) aus Russland stammender Mann konnten als Täter überführt werden. Alle Beteiligten wurden von Familienangehörigen auf der Wache abgeholt.

Im Streit Waffe gezückt

Singen (swb). Am Freitagabend gegen 22 Uhr umstellten Sicherheitskräfte ein Anwesen in der Bruderhofstraße nach einer vorausgegangenen Bedrohung mit einer Waffe. Ein 55 und 47-jähriger Hausbewohner waren laut Pressemitteilung der Polizei im Treppenhause des gemeinsam bewohnten Hauses in Streit geraten, in deren Folge der 55-Jährige eine Waffe gegen seinen Kontrahenten richtete. Nach der Festnahme des 55-Jährigen konnte in dessen Wohnung eine Schreckschusswaffe aufgefunden werden, mit der die Bedrohung ausgeführt wurde.

Diese Woche



Radolfzell feiert - Altstadtfest und die Aufbruchstimmung einer neuen Zentralität. Mehr in unserer Sonderbeilage.



Goldene Zeiten stehen der Region ab Donnerstag bevor: Karstadt feiert 125. Geburtstag. Seite 9

Der TC Radolfzell hat die Sensation geschafft und spielt nun Baden-Württemberg-Liga. Seite 11

Nachbarschaftsprojekt auf der Höri bekommt Preis. Seite 21

Michtmachen beim Hegau-Inlinecup des Wochenblatt in Gottmadingen. Noch bis 24. 9. sind Anmeldungen möglich. Seite 22

Bestattung in Friedkreis

Neues Angebot auf dem Waldfriedhof Singen

Singen (swb). Die Friedhofsverwaltung in Singen geht neue Wege im Erdbestattungsbereich. Auf dem Singener Waldfriedhof gibt es ein neues Angebot: Die Erdbestattung in einem sogenannten Friedkreis.

Die Stadt Singen trägt damit der Tatsache Rechnung, dass sich viele ältere Bürger nach wie vor eine Erdbestattung wünschen, sich aber dann doch für eine Feuerbestattung entscheiden, weil für die Grabpflege oftmals kein Angehöriger mehr da ist. Für den Leiter der Abteilung Friedhöfe, Willi

Weingärtner, war dies der Anlass, im Erdbestattungsbereich zu handeln. Sein Slogan heißt: Alles aus einer Hand.

Die neue Alternative des »Friedkreises« bedeutet: Erdbestattungen können als Reihengrab (25 Jahre Ruhezeit) oder als Wahlgrab für zwei Erdbestattungen durchgeführt werden.

Künftig steht direkt ein Ansprechpartner für die Grabpflege auf dem Waldfriedhof zur Verfügung, so die Pressemitarbeiter der Stadt Singen. Mit dieser neuen Form der Erdbestattung kann vielen älteren

Bürgern aus Singen und den Randgemeinden die Arbeit bei der Grabpflege abgenommen werden. Eine Erdbestattung in der neuen Form wurde bereits durchgeführt. Im Eingangsbereich des Waldfriedhofs sind zwei Muster-Friedkreise erstellt worden. Auch für auswärtige Bürger besteht die Möglichkeit, auf dem Singener Waldfriedhof, ein Erdgrab zu erwerben.

Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung unter folgender Telefonnummer erhältlich: 07731/85-396 oder 07731/85-384.



Ein neues Angebot der Erdbestattung gibt es auf dem Waldfriedhof in Singen. Eine Musteranlage wurde im Eingangsbereich errichtet.

swb-Bild: Stadt Singen

Kurz notiert

Am Donnerstag, 31. August, findet ab 14 Uhr im Siedlerheim ein Seniorennachmittag des Seniorencclubs Fidelio mit Programm statt. ***

Zum Tierfreundtreffen am Sonntag, 3. September, von 14 bis 18 Uhr lädt der Tierschutzverein Singen-Hegau zur Begegnung von Mensch und Tier ins Tierheim Singen ein. ***

Bei der Hegau-Madonna in Bettingen (oberhalb der Zollstraße) findet am Samstag, 2. September, um 17 Uhr ein Marienlob statt (bei Regen in der Bettinger Kirche).

Anzeige

Alles unter einem Dach:

fazz FITNESS

Sparen Sie jetzt beim Einstieg bis zu 169,- € fazz. UMLAGE

TIBHA
GROßRAUM-SPORTTHERAPIE
THERAPIE & DIAGNOSTIK

Telefon fazz/Moa 077 31/9 58 80
Tibha 077 31/1 43 98 92
Privat und alle Kassen

moser

Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-ausshaus.de

Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

SINGEN



Trotz kühler Stimmung gab es auch in diesem Jahr heiße Kämpfe bei der Schwimmbadolympiade des Jugendreferats im Worblinger Freibad.

Schwimmbadolympiade mit Mondscheinzelten

Rielasingen-Worblingen (sa). 56 Jungen und Mädchen nahmen an der beliebten Schwimmbadolympiade mit Mondscheinzelten im Worblinger Freibad teil.

Die Kinder kämpften in vier Altersgruppen in jeweils acht Disziplinen um die begehrten Medaillen. Aufgrund des durchwachsenen Wetters wurde der Beginn der Olympiade am Samstag von ursprünglich 18 Uhr auf 15 Uhr vorgezogen und es wurden folgende Wassersportdisziplinen durchgeführt: Wettschwimmen, Ringtauchen, Frisbee-Zielwurf, Weittauchen und das Bällebad.

Anschließend ging es zum gemeinsamen Grillen und gemütlichen Beisammensitzen über. In der Nacht schliefen die meisten Teilnehmer trotz Regen tapfer in ihren Zelten. Am Sonntag standen nach dem gemeinsamen Frühstück die letzten zwei Disziplinen auf dem Pro-

gramm: das Torwand-Werfen und der Basketball-Zielwurf.

Die Siegerinnen und Sieger der jeweiligen Altersgruppen sind: Altersgruppe 6 bis 7 Jahre: 1. Lara Haus, 2. Lukas Unmuth, 3. Pascal Fichter. Altersgruppe 8 bis 9 Jahre: Mädchen: 1. Carolin Graf, 2. Sophie de Sombre, 3. Mona Grönweg. Jungs: 1. Mike Serbest, 2. Alexander Pochaba, 3. Philipp Sterk. Altersgruppe 10 bis 11 Jahre: Mädchen: 1. Sina Kapitel, 2. Ramona Schmätting, 3. Isabell Scheffel.

Jungs: 1. Michael Möhrle, 2. David Scheffel, 3. Nico Fecht. Altersgruppe 12 bis 13 Jahre, Mädchen: 1. Jessica Klöck, 2. Ayla Andersen, 3. Verena Pochaba. Jungs: Benjamin Fels, 2. Lars Vogt, 3. Chattawat Rasameephakay.

Nach der Schwimmbadolympiade sind folgende Dinge im

Freibad vergessen worden: Badetuch mit Winnie Pooh, ein graues T-Shirt mit V-Ausschnitt, Größe 146/152 eine hellblaue Fließjacke, Größe 140, ein blauer Adidas-Pull-over, Größe 8, eine grüne Taucherbrille, eine rote Tupperware-Dose mit dunkelblauem Deckel, ein blauer Deckel einer Gefrierdose, zwei Plastikbecher (rosa und flieder), ein Glas mit Henkel (0,25l). Die Fundsachen können beim Jugendreferat, Zimmer 15 im Rathaus, abgeholt werden. Nähere Informationen unter 9321-34.

Singen (sa). Kurz vor 18 Uhr klingelt bei Rosa Ertelt das Handy. Die Hausnotrufzentrale der Malteser meldet sich bei ihr mit einem Einsatzauftrag: »Frau Schneider ist gestürzt und braucht Hilfe.« Nachdem die sogenannte Identifikationsnummer ausgetauscht wurde macht sich Frau Ertel auf den Weg zur Dienststelle um den Schwarzwaldstrasse um den Wohnungsschlüssel von Frau Schneider und ihre medizinischen Unterlagen an sich zu nehmen. Dann wird sie vom neuen Satelliten-Navigationssystem auf dem schnellsten Weg zur Wohnung von Frau Schneider geführt, wo sie wenige Minuten später vor Ort ist um zu Helfen.

Nach gut einer Stunde ist der Einsatz beendet, der Einsatzbericht geschrieben und Frau Ertel begibt sich wieder nach Hause.

So glimpflich wie eben geschildert wäre der Sturz vermutlich nicht ausgefallen, hätte sie das Hausnotrufgerät nicht gehabt. Doch durch die Teilnahme des Malteser Hausnotrufdienstes besitzt Frau Schneider nun zusätzlich zum Telefon eine Basisstation mit Freisprechanlage und einen Handsender (Funkfinger), den sie um den

Im Notfall einfach nur die Taste drücken

Hals oder als Armband trägt und der in der ganzen Wohnung sowie im Nahbereich, zum Beispiel im Garten, reagiert. Ein Druck auf den roten Knopf des Handsenders verbindet sie innerhalb weniger Sekunden mit der Hausnotrufzentrale der Malteser, die 24 Stunden besetzt ist und alle medizinischen Daten der Patienten griffbereit hat. Für den nächsten Einsatz stehen im Großraum Singen (von Gottmadingen bis Radolfzell und von Bankholz bis Engen) ehrenamtlich vier Betreuerinnen und sechs Betreuer Tag und Nacht bereit. »Wir wollen den älteren Menschen ermöglichen mög-

lichst lang in ihrer vertrauten Umgebung zu bleiben, weil wir wissen dass es für sie daheim am schönsten ist«, beschreibt Christian Roth-Schuler, Stadtbeauftragter und Leiter der Hausnotrufgruppe die Motivation der Helfer.

Für den weiteren Ausbau braucht der Malteser dringend Unterstützung von Menschen, die sich in ihrer Freizeit eine Beschäftigung im sozialen Bereich vorstellen können, Vorkenntnisse sind nicht notwendig. Weitere Informationen gibt es direkt bei den Maltesern unter 07731/94096 oder im Internet unter www.malteser-singen.de.

Fußballer für Kinderheim

Singen (sa). Die Auszubildenden der Alcan Singen haben während der Fußball WM im Gemeinschaftshaus der Alcan eine Torwand aufgebaut, an welcher sich alle Mitarbeiter testen konnten. Auf Anregung der Auszubildenden spendete jeder der einen Treffer landete einen Euro, welcher für das Kinderheim St. Peter und Paul gesammelt wurde. So kamen rund 285 Euro zusammen die von dem Management Team und der Geschäftsleitung auf 500 Euro aufgerundet wurden. Gemeinsam konnten die Auszubildenden Christine Schneble, Felix Laurischkat und Benjamin Schreiber und längst die Spende an das Kinderheim übergeben.

FitWell Park
 Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
 Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

KAROSSERIE + LACK
 Thomas Letzner
 STEISLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Haushaltsauflösungen
 (mit Wertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
 erledigt für Sie
 P. Günter 78315 Radolfzell
 Tel. 077 32 / 570 36

Getränke Laule
Unsere Angebote für Sie:
 Wieder da!!!!
 1 Ka. Löwenbräu Oktoberfestbier 20x0,5 l 12,99 €
 je Kiste erhalten Sie einen Krug gratis
 1 Ka. Paulaner Oktoberfestbier 20x0,5 l 13,40 €
 je Kiste erhalten Sie einen Oktoberfestkrug gratis
 1 Ka. Laurentius Apfelschorle 12x0,7 l 4,99 €
 1 Ka. Fanny Kristall od. Hefe Weizen 20x0,5 l 12,95 €
 je Kiste ein Weizenglas gratis
 Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 / 14.00 - 19.00 Uhr
 Sa. 7.00 - 16.00 Uhr
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Getränke-Laule-Team
 Rielasingen Getränke Laule Tel. 0 77 31 / 92 29 99
 Netze Louie Fax 0 77 31 / 5 16 55
 Unser Ausfahrtdienst Tel. 01 70 / 4 61 44 97
 78239 Rielasingen • Ramsener Str. 12

Wochenblatt
<http://www.wochenblatt.net>

Wochenblatt - Telefon
 07731/8800-0 • Fax 8800-36

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Besenwirtschaft
Zolg Gailingen
 10.09. bis 12.11.06 und
 01.04. bis 20.05.07
 Mi.-Sa. ab 18.00 Uhr, So./Feiert. ab 16.00 Uhr
 Mo. und Di. Ruhetag
Schlachtplattentermine im Herbst 2006:
 29. + 30.9. / 13. + 14.10. / 27. + 28.10.06
 Weinverkauf aus eigenem An- und Ausbau ganzjährig
 Winkelhof Tel. 0 77 34 / 65 98 www.zolg.de

Wochenblatt
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Postfach 320, 78203 Singen
 Hadwigerstr. 2a, 78224 Singen,
 Tel. 07731/8800-0
 Telefax 07731/8800-36
 Herausgeber
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Geschäftsführung
 Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
 Verlagsleitung
 Peter Peschka 07731/8800-46
 V.i.S.d.L. p. G.
 Redaktionsleitung
 Oliver Fiedler 07731/8800-29
 Lokalredaktion Singen
 Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
<http://www.wochenblatt.net>
 Anzeigenpreise und AGB's aus
 Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Spende gut, alles gut.
 Spendenkonto: 41 41 41
 BLZ: 370 205 00 - DRK.de

 Eines für alle ...

... For Ladys only!
 Figurtraining
 Cardiotraining
 für nur monatlich
19,95
 Erstklassiges Ambiente
 Gute Geräuschausstattung
 Hervorragende Trainer
 Netze Louie
 Einfach anrufen oder
 gleich vorbeikommen!
 Großes Kursangebot
 mit über 20 Kursen
 pro Woche!
 10er-Block 39,95
 Jetzt anmelden -
 und einen Monat kostenlos trainieren!
FO Lady Konstanz, Reichenauerstr. 32, Tel. 07531-680133
 Singen, Erbenberg Str. 6, Tel. 07731-885534

... Wetter wechselhaft
 Wochenblatt
 beständig ...

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderrouladen auch bratfertig	100 g 1,00	Kalbslyoner, mild gewürzt, auch in Portionen	100 g 1,00
Suppenfleisch mager - durchwachsen	100 g 0,70	Fleischkäse, auch zum Selberbacken	100 g 0,65
Schweinerücken auch gewürzt	100 g 0,95	Salamiaufschnitt, gut sortiert	100 g 1,40
Schweinebauch auch mariniert	100 g 0,50	Lyoner, Kräuter - Pfeffer - Paprika - Broccoli - Ketchup	100 g 0,90
Schäufele ohne Knochen, saftig, zum Kochen	100 g 0,70	gefüllte Kalbsbrust, gebacken oder als Aufschnittrolade	100 g 1,30
Wurst der Woche: Luftgetrocknete , im Ring, geschnitten	100 g 1,40		
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Rotbarschfilet	100 g 1,58	Allgäuer Emmentaler 9 Mon. gereift, 45% Fett i.Tr.	100 g 0,89
SPANFERKEL ZUM GRILLEN		HOHENTWIELER LAMMFLEISCH	

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen
 ...bar-geldlos bezahlt!

Servicekalender

NOTRUF	Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Mo., 4.9.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen
Überfall, Unfall: 110		
Polizeiposten: 07731/8880	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Krankentransport: 19222	Do., 31.8.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell	Di., 5.9.: Berliner Apotheke, Überlinger Str. 4, Singen
Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Fr., 1.9.: Neue Stadt-Apotheke, St. Johannis-Str. 1, Radolfzell	Mi., 6.9.: Apotheke Sauter, Ekke- hardstr. 18, Singen
Feuerwehr: 112	Sa., 2.9.: Martinus-Apotheke, Uhländstr. 48, Singen	Tierärztlicher Notdienst
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222	So., 3.9.: Flora-Apotheke, Brühl- str. 2, Radolfzell	Tierrettung Landesverband Südbaden Notruf: 0800/6688437 2./3.9.: Praxis Möbius, Untertorstr. 20/1, Radolfzell, Tel. 07732/56667
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426		
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
 Verteilung Direktvertrieb Singen GmbH
 Mitglied im

INHALT
 SEITE
 Guckloch I
 Was Wann Wo II
 Veranstaltungen III
 Herzlich willkommen zum
 Städtifest Blumenfeld VI
 Automarkt 13 - 15
 Immobilienmarkt 17 - 18
 Stellenmarkt 23

POWER HAIR STYLING
 IHR QUALITÄTSFRISEUR
 MIT BERATUNG,
 OHNE
 VORANMELDUNG

DAMEN
 HAARSCHNITT CUT & GO (ALLE LÄNGEN) 12,99
 HAARSCHNITT INKL. WÄSCHEN & FÖHNEH (ALLE LÄNGEN) 15,99
 HAARSCHNITT INKL. WÄSCHEN & FÖHNEH + FARBE ODER STRÄHNE 25,99
 (PREIS BIS MAX. 10 STRÄHNE, JEDE WEITERE STRÄHNE 1,- €)
 DAUERWELLE INKL. SCHNEIDEN & FÖHNEH 25,99
 MÄDCHEN BIS 10 JAHRE HAARSCHNITT, TROCKEN (ALLE LÄNGEN) 7,99
HERREN
 HAARSCHNITT TROCKEN 5,99
 HAARSCHNITT MIT WÄSCHEN 9,99
HAUPTSTZ: BY M. SCHWARZ FRISUREN GMBH, UHLANDSTR. 35, 78224 SINGEN
 WEITERE FILIALEN: SINGEN, THURGAUER STRASSE

Spezialitäten aus eigener Produktion
 Kennen Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
 A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGÜBER FEUERWEHR
 K Entrecote, zart marmoriert 100 g 1,69
 T Schweineschnitzel, mager 100 g 0,85
 I Kalbsbratwürste, Schweizer Art 100 g 0,79
 O Fleischwurst, im Ring oder zu Salat 100 g 0,79
 N Aus unserer Käsetheke in der Marktnassage:
 48% Fett i. Tr. 100 g 0,99
 Jetzt wieder frische Blut- und Leberwürste ab Mo. 15 Uhr
 Täglich frisch!



Oben kommen Äpfel rein und unten der Wein hinaus. So erklärten sich die »Truebehüter« bei der Bohlinger Sichelhenke das diesjährige »Wunder von Bohlingen« auf der bezaubernden Marktgasse. Es war natürlich Wein aus vom Galgenberg der ausgeschenkt wurde.



Viele Bohlinger Spezialitäten säumten den historischen Markt am Sonntag. Wind, Wolken und Sonne hatten nur in den ersten Stunden ein Einsehen, dann sorgten kräftige Schauer für manche Unterbrechung.



Oliver Ehret hat diesmal den Hahn kontrolliert, so blieb er nach dem Bieranstich trocken und konnte wohlgenut mit Erntekönigin Brigitte König, Ortsvorsteher Anton Auer, dem Vorsitzenden des Musikverein Bohlingen, Berthold Riedmann, zum Festauftakt anstoßen.

Hervorragende Form Bahnengolfclub hat Vereinsmeister

Singen (swb). Die Aktiven des 1. Bahnengolfclub Singen haben über die vergangenen Wochen ihre Vereinsmeister ermittelt. Durchweg präsentierten sich alle Mitglieder in einer hervorragenden Form. Leider spielte der Wettergott nicht immer mit, und so musste der letzte Spieltag um zwei Wochen verschoben werden.

Bei der Vereinsjugendmeisterschaft nahmen mit acht Teilnehmern alle Jugendlichen des Vereins teil. Ihre Favoritenrolle gerecht wurde Jasmin Eith und sicherte sich vor Neuling Christina Linke souverän den Jugendtitel. Knapp geschlagen auf Platz 3 landete Vanessa Rigling. Bei den Herren war es vier Spieltag lang sehr ausgeglichen. Mit nur vier Schlägen Vorsprung sicherte sich Hugo Lutz schließlich den Titel des Vereinsmeisters. Knapp geschlagen geben musste sich Uli Hengstler und kam auf Platz 2. Durch seine konstant gute Leistung konnte Hugo Lutz auch den Wanderpokal für das beste Gesam-

tergebnis erringen. Etwas abgeschlagen auf Rang 3 landete Jens Berger.

Deutlicher fiel die Entscheidung bei den Damen aus. Mit über zehn Schlägen Vorsprung gewann Claudia Hengstler deutlich vor Margrit Schröter. Die Deutsche Vizemeisterin Martina Lutz kam knapp dahinter auf den 3. Platz. Auch die Jugend zeigte in der Erwachsenen-kategorie ihre Stärke. Die Jugendmeisterin Jasmin Eith sicherte sich den hervorragenden 4. Platz.

Nicht nur an den Vereinsmeisterschaften konnten die Aktiven des BGC Singen ihre Form unter Beweis stellen. Jasmin Eith sicherte sich den Sieg beim Willy-Arnold-Turnier in Hilzingen in der Kategorie Schülerinnen. Durch ihre überragenden Leistungen bei den Badischen Kombimeisterschaften dieses Jahr konnten sich Hugo und Martina Lutz sowie Claudia Hengstler für die Deutschen Meisterschaften Mitte September qualifizieren.

»Bergspitze« wird eingeweiht

Engen (sa). Durch Unterstützung zahlreicher Sponsoren, dem Regierungspräsidium Freiburg und der Stadt Engen wird die Skulptur die »Bergspitze« von Stefan Pietryga, die Galerie Vayhinger nach Engen vermittelt hat, am Freitag, 15. September, 14.30 Uhr, an der A81 Autobahnraststätte Hegau-Ost der Öffentlichkeit übergeben. Das teilte die Stadt Engen mit.

Okle mit Demeter

Singen (sa). Nach rund zweijährigen Gesprächen und Vorarbeiten erhielt die Okle Großhandelszentrale in Singen vom Demeter-Bund in Darmstadt die Zulassung, als Qualitätsorientierter Handel (QoH) die von ihr in Sortiment, Marketing und betreuten Selbstständigen Einzelhändler mit Demeter-Lebensmitteln (Food und Nearfood) zu beliefern. Nach eigenen Angaben ist die Okle GmbH damit die zweite deutsche Lebensmittel-Großhandlung, die als Vollsortimenter konventionelle und Demeter-Artikel im Angebot für den Einzelhandel führen darf. Schon jetzt bieten die rund 300 Mitarbeiter und 6 Auszubildenden der Okle GmbH rund 450 Kunden ein reichhaltiges Angebot von rund 10.000 Artikeln. Mit Demeter-Artikeln, einer weiter verstärkten Bio- und Frische-Präsenz, einem gut sortierten Preisseinstiegs-Sortiment, Premiummarken und den Landlebe-Spezialitäten wird die Okle Service Großhandlung in Singen zusammen mit den von ihr belieferten Selbstständigen Einzelhändlern, die unter »Markant Nah und Frisch«, »ihre Kette«, »IK-Ihr Kaufmann« oder auch unter eigenem Namen am Markt sind, punkten. »Es darf uns nicht gleichgültig sein, was wir kaufen, denn wir haben eine Verantwortung gegenüber der Natur, Wirtschaftskreislauf und Mensch«, meint Hans-Philip Okle, Geschäftsführer und setzt ein deutliches Zeichen für seine Großhandlung und damit auch für die von ihm belieferte Selbstständigen Einzelhändler.

Gleiserneuerung am Güterbahnhof

Singen (swb). In der Zeit von Montag, 4. September, 7 Uhr bis Donnerstag, 7. September 18 Uhr und von Montag 11. September 7 Uhr bis Donnerstag, 14. September 18 Uhr, werden im Bereich des Güterbahnhofs Singen Gleisbauarbeiten durchgeführt. Diese werden auch in der Nacht fortgesetzt.

Ein Fest der Dankbarkeit

Sichelhenke: Erntefest zwischen den Schauern

Bohlingen (of). Das haben die toll hinbekommen, die Bohlinger. Mit hunderten von Helfern im Vordergrund wie auch im Hintergrund konnte sich der Singener Stadtteil mit seiner 48. Sichelhenke und der 20. in der neuen Form bestens ins Rampenlicht stellen. Als Singener Stadtteil feierte auch OB Oliver Ehret zum Bieranstich die Bohlinger und diesmal war es auch ein ganz trockener Anstich geworden, nachdem das ganze Festzelt feierlich zum Badnerlied aufgestanden war.

Erstmals über 100 Teilnehmer konnten beim Oldtimertreffen am Samstag verzeichnet werden, das ist ein Rekord. Mehr Besucher hätte das Festzelt zum Auftritt der »Spider Murphy-Gang« fassen können, dafür war die Stimmung prächtig. Der Preis

macht da vielleicht die Musik, wie der sonntägliche Auftritt der böhmischen Kapelle »Gloria« zeigte.

Nach dem Gottesdienst im Festzelt, in dem Pfarrer Bernhard

zunächst noch ein Einsehen mit den historischen Handwerkern, vom Dengler bis zum Küfer, von der Töpferin bis zum Besenmacher. Aber am Nachmittag ging auch über Bohlingen trotz aller Beschwörungen über die Sonnenlagen am Galgenberg die selben kräftigen Schauer nieder wie im übrigen Hegau.

Deutlich wurde: Bohlingen ist eine kulinarische und damit auch kulturpotenzielle Größe in der Region geworden: mit eigenem Wein mehreren Anbietern, mit eigenem »Bohlinger Erntekäs«, Bohlinger Dünnele oder gar »Galgenberg Fetzen« hat sich hier die Speisekarte hin zur eigenen Identität emanzipiert - das verdient viel Lob.

Und Bohlingen kann eben so richtig feiern - mit ganz vielen Freunden.

Homburger
 Bestattungshaus
 Jederzeit dienstbereit.
 Singen, Schaffhauser Str. 52
 Hilzingen, Braungasse 20
 Tel. (07731) 99750
 Fach erfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Herbstritt daran erinnerte, wie wichtig der Dank in unserer Gesellschaft ist und wie gerne er vergessen wird, gingen viele Blicke zum Himmel. Die Wolken hatten

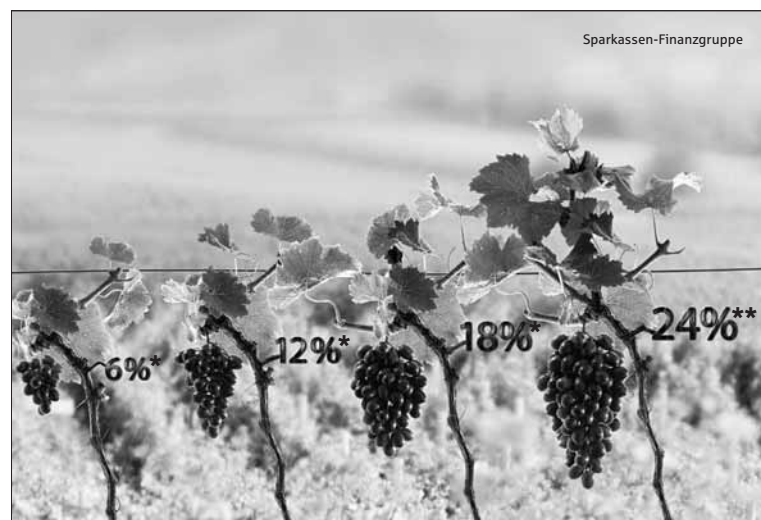
8 Wochen 18 Euro*
www.tc-fitness-singen.de
Sichern Sie sich jetzt Ihre Startprämie
 TC Training Center
 Georg-Fischer-Str. 27
 78224 Singen
 (über Obi)
TC TRAINING CENTER
 DER ALL-INCLUSIVE FITNESS-ERLEBNIS-CLUB
 Nur gültig für die ersten 99 Anmeldungen.
HOTLINE: 07731 - 93160

Für Kinderaugen »Stars an Fäden«

Singen (sa). Mit einer großen Kiste hölzerner Stars im Gepäck kommt das Marionettentheater Cinderella mit seinem Theaterzelt nach Singen auf die Offwiese. Premiere ist am 30. August, um 15 Uhr, mit der Vorstellung »Petersson und Findus«-ein Feuerwerk für den Fuchs. Weitere Vorstellungen sind »Pippi Langstrumpf« am Donnerstag, 31. August, 15 Uhr, »Schnappi, das kleine Krokodil« am Freitag, 1. September, 15 Uhr, »Pippi in Taka-Tuka Land« am Samstag, 2. September, 15 Uhr und am Sonntag, 3. September kommt »Findus feiert Geburtstag« jeweils um 11 und 15 Uhr.

Singener Maler präsentieren

Singen (swb). Die Jahresausstellung der Gruppe »Singener Maler« unter dem provokanten Titel »ROT ROT ROT« findet dieses Jahr ab 22. September, 19 Uhr im Rathaus Singen im Bürgersaal statt. Die Laudatio zur Eröffnung hält Nora Hoepner Blankenstein. Es stellen aus: Joachim Böhm, A. Petra Ehinger, Vera Floetmeyer-Löbe, Werner Fluck, Beatrix Harsert-Waldschütz, Boleslav Kvapil, Thomas Mayr, Monika Murzin, Karola Ostermayer und Marianne Wirth. Bis zum 8. Oktober kann man die Ausstellung im Rathaus Singen besichtigen.



**Das CleverPlus6-Zertifikat.
Innovativ und ertragsstark –
bis zu 24%**.**

 Sparkasse
Engen-Gottmadingen

 Sparkasse
Stockach

 Sparkasse
Singen-Radolfzell

Das CleverPlus6-Zertifikat bietet Ihnen alles, was Sie für einen kurz- bis mittelfristigen Vermögensaufbau brauchen. Es orientiert sich an der Entwicklung des Aktienindex DJ EuroStoxx 50 und sichert Ihnen auch bei gleich bleibenden oder sogar leicht fallenden Kursen einen attraktiven Bonus von bis zu 24 % über die gesamte Laufzeit. Rechtlich maßgeblich ist allein der zu diesem Produkt gehörige Wertpapierverkaufprospekt. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Emissionskurs: 101 Euro. Eine vorzeitige Kündigung durch den Emittenten erfolgt, wenn der Index an einem der Bewertungstage auf oder über seinem Startniveau notiert.

* Rückzahlung bei vorzeitiger Kündigung nach einem Jahr zu 106 %, nach zwei Jahren zu 112 %, nach drei Jahren zu 118 %.

** Rückzahlung am Laufzeitende zu 124 %, sofern der DJ EuroStoxx 50 bei Fälligkeit nicht um mehr als 40 % gefallen ist.



Im Korso zogen die landwirtschaftlichen Geräte und Gespanne rund ums Thema Kartoffel am Sonntag durch Friedlingen und dann zur Parade ans Festzelt.

Kartoffeln im Mittelpunkt

Friedlingen (of). Das Thema »Herddöpfel« oder Kartoffel stand beim diesjährigen Scheunenhock der Friedlinger Schlepperfreunde im Mittelpunkt, auch wenn von örtlichen Landwirten nicht einmal mehr auf einem Hektar Flächen Kartoffeln angebaut werden, wie auf dem Umzug am Sonntag zu erfahren war, das Thema konnte viel über die Geschichte der Landwirtschaft der letzten 100 Jahre erzählen.

Anfangen vom Pferdegespann

mit Kartoffelflug bis zum Vollautomatischen Erntegerät, sie alle zogen erst im Korso durchs Dorf und dann vor dem Festzelt an den Besuchern vorbei, die nicht mit Applaus sparten. Viele landwirtschaftliche Geräte wurden am Sonntag nachmittags vorgeführt. Sogar beim Backen von Bauernbrot nach alter Sitte konnte man zusehen in der Scheune am Ortseingang. Trotz einiger Regenschauer war das Fest sehr gut besucht.

»Update« für das Wartezimmer

Singen (cb). Sie schieben sich die Komplimente gegenseitig zu: der Chefarzt der Kinder- und Jugendklinik Dr. Andreas Trotter, die Stationsleiterin Cornelia Frei und ihre Praktikantin Nadine Ztych. Die größten Komplimente bleiben an Nadine Ztych hängen. »Es wäre schön, wenn das Schöne machen würde: Mit wenigen Mitteln und dafür mit Ideen, Engagement und Initiative etwas erreichen«, sagt Andreas Trotter immer wieder und meint damit Nadine Ztych. Die 19-jährige, die in ihrem zweiten Ausbildungsjahr zur Erzieherin ein dreiwöchiges Praktikum im Singener Hegau-Klinikum absolvierte, gestaltete gemeinsam mit Cornelia Frei das Wartezimmer für Kinder, Jugendliche und deren Eltern neu. Die Anregung dazu kam von den Eltern, wurde von Andreas Trotter aufgegriffen und an Cornelia Frei weitergegeben. Fünfhundert Euro gab der Förderverein des Krankenhauses hinzu. Ins Rollen kam die Neugestaltung aber mit Nadine Ztych, die sich

schon in der ersten Woche ihres Praktikums mit ihrer Vorgesetzten an ein Konzept machte, mit ihr Möbelhäuser abklapperte und sich einen passenden Stil überlegte - ohne den Rahmen des Budgets zu sprengen. Große bunte Fische hingen bereits an den Wänden des Wartezimmers und gaben damit das Thema »Aquarium« vor. Hinzu kamen dekorative Netze an der Decke, ein Regal als Raumtrenner, weitere Regale für Bücher und Hefte und eine Spielwand aus Holz, an der Autos an Schlitzen hin- und herbewegt werden können. Eine kindgerechte Sitzbank folgt noch. »Es hat Spaß gemacht, sich da hineinzuverwerfen«, meint Nadine Ztych und fügt hinzu, dass es doch eine Gemeinschaftsarbeit mit Cornelia Frei gewesen sei - die wiederum betont, solch motivierte und engagierte Praktikanten gäbe es selten. Jetzt sind die drei Wochen um und Nadine Ztych geht wieder zur Mettnau-Schule, aber die Neuerungen im Krankenhaus, die bleiben.



Cornelia Frei, Cynthia Fechter, Nadine Ztych und Sascha Tauchmann (von links) mit der neuen Spielwand, einer der Neuerungen im Wartezimmer des Singener Hegau-Klinikums.

swb-Bild: cb

Minigolfer vor Aufstieg

Tagessieg für die zweite Mannschaft

Hilzingen (swb). Beim letzten Spieltag der Regionalliga Süd auf der heimischen Anlage in Hilzingen eiferte die erste Herrenmannschaft der Minigolffreunde Hilzingen der Damenmannschaft nach und konnte sich nach durchwachsenem Start mit einem fulminanten Endsprint und dem zweiten Rang in der Tageswertung doch noch den Sieg in der Regionalliga Süd sichern und sich damit für die Aufstiegsspiele zur zweiten Bundesliga Süd qualifizieren. Diese finden am 30. September und 1. Oktober in Bad Waldsee und Ravensburg statt. Besser machte es die zweite Mannschaft, die von Beginn an souverän aufspielte und sich auch von den zwischenzeitlichen Schauern nicht aus dem Konzept bringen ließ. Obwohl die Vorzeichen nach dem kurzfristigen Ausfall eines Leistungsträgers nicht so gut schienen, wurde mit einem klassischen Start-Ziel Sieg eingefahren. Somit konnten die direkten Konkurren-



Die erste Herrenmannschaft der Hilzinger Minigolfer kann Ende September um den Aufstieg in die zweite Bundesliga spielen.

ten um den Klassenerhalt aus Pfuldingen, die kurzfristig noch den früheren Einzelweltmeister Andreas Winkel als Verstärkung anbieten konnten, nach hartem Kampf, aufgrund der konstant guten Leistung letztlich deutlich geschlagen werden. Nachdem sich auch die erste Mannschaft mit einer hervorragenden Schlussrunde auf den zweiten Rang verbessern konnte, wurde wie bereits beim vergangenen Heimspiel vor weni-

gen Wochen, erneut ein Doppelsieg gefeiert.

Im Endklassement belegen die Herren-Mannschaften nunmehr die Plätze eins und vier.

Auch in der Einzelwertung an diesem Tag machte sich die Überlegenheit der Hilzinger Herren deutlich bemerkbar. So konnten sich mit Jürgen Summ (104), Arno Peckruhn, Jörg Hauer und Jürgen Pfisterer (alle 110) gleich vier Spieler an die Spitze spielen.

Guter Draht nach oben

Aachtal-Pfarrjugend im Sommerlager

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Pfarrjugend der Seelsorgeeinheit Aachtal veranstaltete kürzlich eine zehntägige Jugendfreizeit in Torgon, Schweiz. 50 Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren verbrachten mit 16 Betreuern unter der Leitung von Marc Balogh, Carina Ehinger und Philipp Fröhlich erlebnisreiche und einprägsame Tage. Eine gründliche Vorbereitungszeit garantierte einmal mehr eine erfolgreiche Lagergestaltung. Pfarrer Markus Ramminger gab dem Lager mit Gebeten und einem Gottesdienst den geistlichen Rahmen. Abends sorgte er mit Ge-

schichten und seiner Gitarre für einen besinnlichen Ausklang. Auch für die Probleme und Fragen der Kinder hatte er immer ein offenes Ohr. Das Küchenteam verstand es auch dieses Jahr erneut, leckere und nahrhafte Speisen auf den Tisch zu zaubern. Die traumhafte Lage des Hauses oberhalb des Rhonetals bot beste Voraussetzungen für die zahlreichen Aktivitäten. Wanderungen, verschiedene Bastelprojekte wie Lager-T-Shirts, Windspiele und Regenmacher, ein Rollenspieltag sowie unterschiedliche Spiele sorgten für eine abwechslungsreiche

Zeit. Unter der Regie der Kinder, die auch für die Maske, Kulissen und Dialoge verantwortlich waren, wurde sogar ein Film gedreht. Beim Casino-Abend durften die Kinder nur in entsprechender Garderobe an die Spieltische. Die Disco am letzten Abend war ein weiterer Höhepunkt, der die gute Stimmung des Lagers widerspiegelte.

So wurde die jahrzehntelange Tradition des Jugendlagers fortgesetzt. Gerade in der heutigen Zeit kann das ehrenamtliche Engagement der Betreuer und des Küchenteams nicht hoch genug bewertet werden.



Gruppenbild in luftiger Höhe und mit kolossaler Aussicht: 50 Jugendliche aus der Seelsorgeeinheit Aachtal im Rhonetal.

Mit Federschmuck auf dem See unterwegs

mende Bleichgesichter auf dem Wasser und an Land mit wildem Indianerbeuhl. Nach einer Mutprobe in der Höhle der »Achtbeinigen Monster« und der Entenjagd - bei der es darum ging, vom

Kanu aus möglichst viele Quitscheuten aus dem Wasser zu angeln - konnten sich die Bodensee-Indianer bei »Büffelwurst« und »Feuerwasser« für die Heimfahrt stärken.



Die Indianer aus Rielasingen-Worblingen bei ihrer Tour über den Untersee.

Kids-wear in Riedheim

Riedheim (swb). Die nächste Kleider- und Spielzeugbörse für Kinder findet am Samstag, 7. Oktober, in der Burghalle in Riedheim statt. Angenommen werden nur saubere, modische und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung in Größe 50 bis 176, Spielzeug, Kinderwagen und -sitze, Umstandsmode und Zubehör. Die Artikel müssen mit Größe, Preis und einer vom Veranstalter ausgegebenen Kenn-Nummer ausgezeichnet sein.

Information und Vergabe der Nummern gibt es vom 18. bis einschließlich 22. September bei B. Widler (07739/ 926204), B. Deutschkämmer (07739/ 846) und S. Ritz (07739/1449).

Pro Anbieter ist die Anzahl der Kleidungsstücke auf 40 begrenzt. Es werden maximal 100 Anbieter angenommen. Warenannahme ist am Freitag, 6. Oktober, von 15 bis 16 Uhr, der Verkauf am Samstag, 7. Oktober, von 9 bis 11 Uhr. Zehn Prozent des Umsatzerlöses fließen dem Riedheimer Kindergarten zu.

Kirchweih in Singen

Singen (swb). Das diesjährige Kirchweihfest der Landsmannschaft der Banater Schwaben findet am 23. September in der Scheffelhalle in Singen statt. Der Gottesdienst beginnt um 17.30 Uhr in der Peter-und-Paul-Kirche in Singen, mit anschließendem Trachtenzug und musikalischer Begleitung durch das Original Banater Echo. Anschließend werden von den Tanzgruppen vor dem Rathaus Volkstänze vorgeführt. Die Halle wird um 18 Uhr eröffnet und der Einmarsch der Trachtenpaare um etwa 19 Uhr erwartet. Als Kirchweihpaare sind neben der Tanzgruppe aus Singen noch die Tanzgruppen aus Crailsheim und der Schwarzwaldverein aus Rielasingen anwesend. Zum Tanz spielen das »Original Banater Echo« und anschließend der »Printal Express«. Platzreservierung ist möglich ab dem 1. September bei Familie Redl (07731/28854). Infos auch im Internet unter www.banater-singen.de.

Den Meister gemacht

Lahr/Singen (sa). Thomas Gruber aus Singen hat die Meisterprüfung im Handwerksberuf der Fahrzeuglackierer erfolgreich bestanden. Die einjährige Ausbildung hat nebender Fachpraxis und der Fachtheorie weitere Schwerpunkte im Bereich der Unternehmens- und Personalführung sowie im Kaufmännischen und Rechtlichen Bereich. Mit der Meisterprüfung, die von der Handwerkskammer abgenommen wird, besitzt Thomas Gruber die Qualifikation zur selbstständigen Führung eines Handwerksbetriebs und zur Ausbildung von Lehrlingen im Fahrzeuglackierhandwerk.

Ferien im Internet

Rielasingen-Worblingen (swb). Auch in diesem Jahr wird das Ferienprogramm der Gemeinde Rielasingen-Worblingen unter www.rielsing-worblingen.de/jugendweb zu sehen sein.

TEVIANA® Sahnetorten
je 600-g- bzw. 750-g-Packung
3,29
(kg-Preis 5,48 bzw. 4,39)

Tiefgekühlt. Wechselnde Sorten.

TEVIANA® Backkuchen
Tiefgekühlt. Wechselnde Sorten, z.B.
• Pflaumen-Streusel
• Apfel-Karamell
je 1.250-g-Packung
2,79 (kg-Preis 2,23)

TEVIANA® Feines Kuchen-Sortiment
je 600-g-Packung
2,39
(kg-Preis 3,98)

Versch. Sorten, z.B.
• Kirsch-Streusel
• Bienenstich
je 300-g-Packung
1,99
(kg-Preis 6,63)

Auch für die Mikrowelle. Verschiedene Sorten.

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 31. Aug.

40" - LCD-TV der Spitzenklasse!
- Großformatiges Flachbild LCD-TV -
1.499,-*

• HD Ready
• volle HDTV-Kompatibilität, SD-TV (480p/i, 576p/i)/HDTV (720p, 1080i)
• HDMI Eingang mit HDCP Entschlüsselung

HD ready

3 Jahre Garantie
Inkl. Zubehör.
Mit Service-Adresse.

VIRTUAL DOLBY SURROUND
Audio Video Foto Test in 7/2006
Testergebnis: gut
Fazit: „Der ‚Jevion MD 3014‘ ist ein tolles Angebot. Er gehört zu den besten Flachbildschirmen in dieser Größe, und der Preis ist ohne Konkurrenz. Sogar die Bildqualität über das eingebaute Empfangsteil – oft ein Schwachpunkt von LCD-Geräten – ist sehr ordentlich.“

Ca. 102 cm sichtbare Bildschirmdiagonale

• Kontrastverhältnis: 1.200:1 (typ)
• Helligkeit: 500 cd/m² (typ)
• Reaktionszeit: 8 ms (grey to grey) (typ)
• Blickwinkel: 178° H/V (typ)
• physikalische Auflösung: 1.366 x 768
• integrierte Breitband-Lautsprecher mit 2 x 10 Watt SINUS/RMS
• TOP/FLOE Teletext mit 2.400 Seiten Speicher
• Doppeltuner für „Bild in Bild-Darstellung“ im TV-Modus

• dynamische Swap-Funktion (Erkennen der favorisierten Programme über die „Hotkey“-Taste der Fernbedienung.)
• neuestes SAMSUNG S-PVA Panel (Super Patterned Vertical Alignment)
...und vieles mehr!
Maße (ohne Tischfuß) ca.: 1.010 x 625 x 125 mm (B x H x T), Gewicht ca.: 26,5 kg
Maße (mit Tischfuß) ca.: 1.010 x 665 x 250 mm, (B x H x T), Gewicht ca.: 29 kg

Lauf-Mode in Topform!
Jacken, Shirts und Hosen – perfekt kombinierbar

Damen-Größen: S-L
Herren-Größen: M-XL

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

Lauf-Jacken
100 % Polyester.
Verlängertes Rückenteil, Reißverschluss-Taschen. Mit Futter.
je **9,99***

Lauf-Shirts
50 % Mikro-Polyester, 45 % Polyester-Coolmax®, 5 % Elastan, Lycra® oder 50 % Mikro-Polyester, 50 % Polyester-Coolmax®.
je **7,99***

Lauf-Hosen
90 % Polyamid, Tactel®, 10 % Elastan, Lycra®.
je **8,99***

Lauf-Accessoires
100 % Polyester.
Mütze, Handschuhe oder Stirnband.
je **2,59***

Lauf-Schuhe
Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.
Obermaterial PU mit Textil.
Textilfutter mit herausnehmbarer Einlegesohle. Mehrkomponenten-Laufsohle, Stabilisatoren im Mittelfußbereich.
je Paar **15,99***

Lauf-Socken
Ergonomisch ausgeformt, teils feine Plüschpolsterung, Luftkanäle im Ristbereich.
Größen: 35/38 – 43/46
je Paar **2,49***

2 Reflektorbänder
• reflektierendes 3M-Scotchlite-Material
• 4 blinkende Leuchtdioden
• mit Klettverschluss
je 2er-Set **2,99***

Gartensack, faltbar
Hochreißfestes Kunststoff-Gewebe. Selbst stehend durch Verstärkungsring.
Inhalt ca.: 272 Liter (max. 50 kg)
Höhe ca.: 76 cm, Ø ca.: 67 cm
3,99*

2 Garten-Präzisionsscheren
Aus hochwertigem Aluminium. Klingen aus robustem Japan-Edelstahl SUS 420. Rutschfeste Griffe. Bypass-Schere und Schere mit geraden Klingen.
2er-Set **5,99***

Mediterrane Blühpflanzen
Prächtige Sorten, z.B. Bougainvillea, Gardenie, Oleander, Citrus...
Im 14 cm Kulturtopf.
je **4,99***

Winterharte Ziergräser
Im 4-l-Container.
Viele Sorten, z.B. Chinaschilf, Pampasgras, Lampenputzgras...
Höhe ca. 40–100 cm.
je **4,99***

OMBIA® Wellness Body- & Massage-Öle
Mit natürlichen, pflanzlichen Ölen und Vitamin E.
Versch. Sorten.
je **2,99*** (100-ml-Preis 1,20) je 250-ml-Flasche

Walkfrottier-Sport-Handtücher
100 % Baumwollschlingen. Exklusive Jacquardwebung.
Maße ca.: 70 x 140 cm
je **9,99***

MULTINORM® direkt Magnesium-Sticks
400 mg Magnesium + 10 mg Vitamin E.
Nahrungsergänzungsmittel. Wichtig für die Muskeln. Zum direkten Verzehr – ohne Flüssigkeit! Versch. Sorten.
je 20 Beutel à 1,5 g = 30-g-Packung
1,59* (100-g-Preis 5,30)

ST. BENEDIKT® Blasenpflaster
Transparent. Wirkstoff: Hydrokolloid Versch. Sets.
je **2,99***

OMBIA® Wellness Fußpflege
je 150-ml-Tube
1,29* (100-ml-Preis – 86)

Für rund-umgepflegte Füße!
• Peeling
• Lotion
• Balsam
• Eis-Gel

LED/Xenon-Stirnleuchte
Erhöhte Sichtbarkeit und Sicherheit
• Xenon-Lampe, Leuchtwerte ca. 30–50 m
• 3-fach LED-Lampe, Leuchtwerte bis ca. 15 m
• verstellbarer Leuchtwinkel und Kopfgurt für einen optimalen Sitz
je **6,99***

Inkl. Aufbewahrungstasche und Batterien.
Auch in Anthrazit.
3 Jahre Garantie

ALDI SÜD

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwarteter hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



FAMILIEN-ANZEIGEN

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme zum Heimgang unserer lieben Mama, Schwiegermama und Oma

Luise Schroff

geb. Zimmer

sagen wir herzlichen Dank.

Es ist wohlthuend, wenn Trauer und Schmerz nicht alleine getragen werden müssen.

Steißlingen, im August 2006

Im Namen aller Angehörigen
Kornelia Michalke mit Familie
Rosa Frings mit Familie

Anna Rigling

* 30. 7. 1929 † 24. 8. 2006

Wir trauern um unsere Mutter und Oma, die nach langem Leiden von uns gegangen ist.

Singen, Danziger Str. 6

Familie Thomas Eith
und Angehörige

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 1. 9. 2006 um 13.45 Uhr in der Einsegnungshalle des Waldfriedhofes Singen statt.

Danksagung

Für die große Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Bruders und Onkels

Herbert Wittbrodt

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Unser Dank gilt allen für die liebevollen Zeilen, Blumen-, Geld- und Messespenden und die mit uns bei der Trauerfeier vereint waren.

Ganz besonderen Dank Herrn Dr. Lang und dem Pflegeheim St. Verena für die fürsorgliche Betreuung.

Rielasingen-Worblingen, im August 2006

Im Namen aller Angehörigen
Gisela Kuklinski



*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand.
Ruhe hat dir Gott gegeben,
schlafe wohl und habe Dank.*

Ein edles Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.
Für uns plötzlich und unerwartet verstarb viel zu früh unsere liebe Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Helga Wurmer

geb. de Sluca
* 08.06.1941 † 28.08.2006

Radolfzell, Riedweg 3

In tiefer Trauer
Markus de Sluca
Robert Wurmer
Harald Wurmer
Die Enkel: Jenny, Angelina und Jessica
Stefan Wurmer
und alle Angehörigen

Trauerfeier und Urnenbeisetzung am Freitag, dem 1. September 2006, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell.

Todesanzeige und Danksagung

Unfassbar, dass Du nicht mehr bist,
aber wunderbar, dass Du hier warst.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Olga Schweizer geb. Leiz

* 25.06.1910 † 22.08.2006

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren aufrichtigen Dank aus.

Radolfzell, im August 2006

Es trauern um sie
Luzia und Paul Vogl
mit Walter Schweizer
Enkelkinder:
Petra, Thorsten, Jasmin,
Andrea und Jannick

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten.

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl, das wir beim Heimgang unseres lieben Vaters und Opas

Malko Bavic

erfahren durften, danken wir von ganzem Herzen.

D Herrn Diakon Tennigkeit für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, den Ärzten und dem Pflegepersonal des Hegauklinikums Singen, Medizin II,

A Hr. Dr. Sanangelo für die gute ärztliche Betreuung,

dem Diakonischen Dienst St. Elisabeth für die liebevolle Pflege,

N unserer lieben Nachbarschaft, besonders Herrn Ewald Nowatius, für die erwiesene Freundschaft,

K der Firma Georg Fischer, Singen, für den ehrennden Nachruf,

allen, die durch Wort und Schrift, Blumen-, Messe- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten,

E und all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im August 2006

Im Namen aller Angehörigen
Maria Conzelmann mit Familie
Bernhard Bavic mit Familie



Die Seele spannte weit
die Flügel aus und
flog durch ferne Lande
als flöge sie nach Haus!
Fr. v. Eichendorff

Nach einem erfüllten Leben und längerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Reinhold Klima

* 4. 1. 1928 † 16. 8. 2006

78239 Rielasingen-W.
Grünwaldstr. 19

In stiller Trauer
Christine Klima
Bernadette Dammann mit Familie
Eleonora Klima-Bitmann mit Familie
Paul Olscha
Gerhard Schipp mit Familie
Josef und Helga Schipp
und alle Anverwandten

Rosenkranz am Montag, dem 4. 9. 2006, um 18.30 Uhr in St. Bartholomäus.

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Dienstag, dem 5. 9. 2006, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Viel zu früh...



*Ich hab den Berg nun überwunden,
der euch noch Mühe macht,
denn weinet nicht ihr Lieben,
ich hab mein Werk vollbracht.*

Christian Schütz

// C. C. //

** 24.3.1986 † 26.8.2006*

*Wir werden ihn immer lieben und vermissen
und in unseren Herzen weiterleben lassen!
In stiller Trauer und im Namen aller Angehörigen
Verst. mit Familie*

Für alle Hilfe herzlichen Dank.

*Traueradresse:
78313 Radolfzell, Hellstraße 7*

*Trauerfeier und Urnenbeisetzung am Freitag, den 1. September 2006, um 10.00 Uhr
auf dem Waldfriedhof in Sülzingen.
Keine Beileidsbesuchungen am Grab.*



...denn alle haben gesündigt
und erreichen nicht die Herrlichkeit
Gottes und werden umsonst gerecht-
fertigt durch seine Gnade, durch die
Erlösung, die in Christus Jesus ist,...
durch den Glauben an sein Blut.

Römer 3. 23 -25

Gottes Wort wird verkündigt sonntags
um 10. 45 Uhr Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Herzlichen Dank
für die lieben Glückwünsche und Geschenke
zu unserer
Goldenen Hochzeit
sagen wir unseren Kindern mit Familien.
Dank Herrn Pfarrer Karchert für die Predigt und Segnung, danke
dem Landeshochhof Dr. Ulrich Fischer und OB Ehret für das schöne
Geschenk der Stadt Singen sowie die Segenswünsche des
Ministerpräsidenten v. Baden-Württemberg
Herzlichen Dank auch Familie Martin u. Beleggesellschaft für die gute
Bewirtung sowie dem Kaffee Haus mit Team für das Geschenk.
Ebenso Dank der Verwandtschaft, Freunden, Nachbarn und Bekannten.
Kurt und Liselotte Henkel
Singen, im August 2006



Familienanzeigen
im
Wochenblatt
sind ein Stück
Erinnerung

Wir beginnen
unseren gemeinsamen Lebensweg

Stefan
Schäfer

Nadine
Benz

Kirchliche Trauung am Samstag, den 2. September,
14.00 Uhr, in der Schenkenbergkapelle, Emmingen

Liebe Heike, lieber Oli,
wir wünschen euch alles Gute
mit eurem Baby

Michelle
und natürlich eurer Tochter
Sinja mit ihrer kleinen
Schwester.
Viel, viel Glück.

Patrick Klappi Steven Uschi
Marco

Il 29. Agosto 2006
e un giorno speciale
perché il nostro tesoro
compie **2 anni!**

Tantissimi auguri caro
Natale!

Ti vogliamo tanto bene,
papà e mamma

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meines

80. Geburtstages

möchte ich mich auf diesem Wege bei
allen Verwandten, Freunden und Nachbarn
ganz herzlich bedanken.

Amalie Maier
Wiechs-Schoren

Grüße zum Schulanfang für nur 5,- Euro

Grüßen Sie Ihren ABC-
Schützen mit einer Anzeige im
Wochenblatt für nur

5 Euro



bei einer Einheitsgröße von
90 mm Breite und 30 mm Höhe
(2sp. 30 mm).

Auch Bilder können gerne mit
eingearbeitet werden.

Schöner kann der Schulanfang für
Ihren ABC-Schützen nicht beginnen.

Hallo Nico
ein gutes Schuljahr wünscht
Dir von ganzem Herzen
Faustie Casagrande



Liebe Selina,
einen guten Start ins 1. Schuljahr
wünschen dir ganz herzlich
**Mama, Papa und
dein Bruder Marco**

Lieber Colin,
alles Gute zum 1. Schultag
von deiner Oma

Musteranzeigen

Und hier können Sie Ihre
Grüße aufgeben:

Wochenblatt

SINGEN · Hadwigstraße 2a

Tel. 07731/8800-21/-22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5

Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2

Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Anzeigenschluss: Montag, 18. September 2006, 12.00 Uhr

SINGEN

Beratung für Existenzgründer

Singen (sa). »Singen aktiv« veranstaltet am 6. September einen kostenlosen Impulsnachmittag für Unternehmensgründer und Technologiezentrum »Sin Tec« in der Maggistraße 7 in Singen. In der Zeit von 15 bis 17 Uhr stehen die Themen Existenzgründung und Kredite sowie finanzielle Leistungen der Agentur für Arbeit auf dem Programm. Referenten sind Reinhart König, IHK - Leiter Fachbereich Starthilfe und Frank Wolf von der Agentur für Arbeit Singen.

Anmelden für Bike Marathon

Singen (sa). Der vierte Internationale Rothaus Hegau Bike-Marathon steht vor der Tür. Am 24. September wird mit voraussichtlich wieder an die 1.000 Startern in Richtung Hegau über 30, 60 und 90 Kilometer in Singen gestartet. Die Strecke führt über die Vulkanberge des Hegaus und fordert mit 2040 Höhenmetern heraus, die es zu erklimmen gilt. Nähere Informationen gibt es unter der Telefon 07702/419021 und im Internet unter: www.sog-sport.de.



Die Arlener Ministranten beim Gruppenbild auf dem Petersplatz in Rom.

Arlener Minis auf Wallfahrt

Arlen (swb). Aus der Pfarrei St. Stephan Arlen waren 33 Ministranten und ihre Begleiter unterwegs in Sachen Glauben und Städtepartnerschaft. Das Programm der Internationalen Ministrantenwallfahrt im heißen Rom haben die Jugendlichen mit viel Begeisterung mitgemacht, die absoluten Höhepunkte waren der internationale Gottesdienst mit 42000 Ministranten aus ganz Europa und die Begegnung auf dem Petersplatz mit Papst Benedikt XVI.

Einen Tag verbrachten die Ministranten in Ardea, der Partnerstadt von Rielasingen-Worblingen, nach einer Stadtführung durften sich alle in die Fluten des Mittelmeeres stürzen. Der Gottesdienst für die 9000 Teilnehmer der Erzdiözese Freiburg mit Erzbischof Zolitsch in St. Paul vor den Mauern zum Abschluss löste nochmals Begeisterungstürme aus und war damit ein gelungenes Finale und ein weiterer Höhepunkt der Wallfahrt. Charlotte Ehinger

PENNY MARKT

FRISCH TRIFFT BILLIG

**GÜLTIG AB
DONNERSTAG, 31. AUGUST**

35. KW vom 31.08. - 02.09.06 - SÜD - Druckfehler vorbehalten.

PENNY FRISCHE

Griech./Ital. Tafeltrauben „Thompson Seedless“**
Kernlos, hell, HKL I
1 kg Schale
~~1,79~~
1,39
22% billiger

Russ./lit. Pfifferlinge**
500 g Korb
1 kg = 7,58
~~4,44~~
3,79
15% billiger

**diese Preise sind bis zum 02.09.06 gültig!

SENSEO Kaffee-Pads**
Normale oder milde Röstung, 18 Kaffeebecher
125 g
Packing 100g = 1,59
~~2,39~~
1,99
17% billiger

MILRAM Frühlings- oder Gewürzquark**
Verschiedene Sorten, 40% Fett i.Tr.
200 g Becher
100g = 0,25
~~0,39~~
0,49
29% billiger

BILLIGER BILLIGER BILLIGER

**Diese Angebote gelten nur bis zum 02.09.2006!

Happy End Premium-Tissue-Toilettenpapier**
5-lagige Premiumqualität, seidendünn und stark
6 x 120 Blatt
Packing
~~2,99~~
2,22
26% billiger

o.b. Tampons**
In verschiedenen Größen
48/56er Pack
~~4,45~~
3,99
10% billiger

ROTÄPPCHEN Halbtrockener Sekt**
Sekt feinsten Komposition
0,75 Liter Flasche
1l = 3,85
~~3,79~~
2,89
24% billiger

PENNY SCHNÄPPCHEN

extrememore USB-Speicherstick 1024 MB*
• USB2.0 Anschluss
• Schneller Datenaustausch bei z.B. Notebook und Computer
• Platz für ca. 683** Bilder (Auflösung: Fine, 1138*** Bilder (Auflösung: Normal) oder ca. 267 MP3 Titel (4 Min. mit 128Kbit/s = ca. 3,84 MB)
** Format JPG mit ca. 1,5 MB
*** Format JPG mit ca. 0,9 MB

19,99

Notebook-Tasche*
• Für Notebooks bis 15,4"
• 2 zusätzliche RV-Fächer
• Verstellbarer Schultergurt
• Verschiedene Farben

14,99

GANZ SCHÖN FRISCH HIER!

Allzweckteppich mit fotorealistischem Motiv*
• 100% Polyamid
• Rutschfest, strapazierfähig
• Für Fußbodenheizung geeignet
• Verschiedene Motive
• Maße ca.: 60 x 100 cm
Stück
6,99

Hundezubehör Starter-Set*
• Pflegeleichtes Kunststoffbett
• Baumwollkissen
• Doppel-Futternapf, ca. 0,8 l Inhalt
• Nylonhalsband und -leine, Maße ca.: 1,5 x 110 - 190 cm
Set
14,99

oder Katzen-Starter- und Wohlfühl-Set*
• Elastisches Nylonhalsband
• 2 Kunststoffnapfe, jeweils ca. 0,4 l Inhalt
Set
8,99

figures 3er Kurpackung Feinstrumpfhosen*
20 oder 40 den, mit Elastan, Größen: 30/40 - 46/48
Stück
9,99

Simba Steffi Love*
Steffi mit Kevin und zwei kleinen Elvis, in top-modischen Outfits
5,99
4,99
17% billiger

Medizinisches Lehrbuch*
• Lehrbuch der chinesischen Medizin, ca. 848 Seiten, oder
• Die große Enzyklopädie der Arzneipflanzen und Drogen, ca. 916 Seiten
Stück
8,99

HOME Elektrisches Maniküre-Pediküre-Set*
Für gepflegte Hände und Füße
• Rechts-/Linkslauf
• Nageltrockner
• LED-Anzeige
• Ergonomisches Design
• Akku-/Netzbetrieb
Stück
9,99
12 verschiedene Aufsätze!

NORIS Lernspiel*
Ideal zum Schulanfang, geeignet für Kinder ab 4/6 Jahren, viele Versionen, Themen, z.B.: SUDOKU
Stück
7,99

HOME Umluftbackofen 710.108*
• Max. Leistung: 1.380 Watt
• 18 Liter Alu-Garraum
• Umluftbetrieb + Grillfunktion
Stück
49,99

3er Pack Feinkniestrümpfe*
20 oder 40 den, mit Elastan, mit den Wirkstoffen Seidenprotein und Kollagen, passend für alle Größen
3er Pack
3,99

DTM Telefon SINUS 30*
• Beleuchtetes Display
• 4 Hintergrundfarben wählbar
• Telefonbuch für max. 100 Einträge
• Wahlwiederholung mit 20 Einträgen
• Anrufliste mit 30 Einträgen
• 5 verschiedene Tonruftautärken und 10 Melodien einstellbar
• SMS ins Festnetz möglich, abhängig vom Telefonanschlusserbieter
• Freisprechmöglichkeit
• Gesprächsdaueranzeige
• Clip, Anzeige der Rufnummer des Anrufers (abhängig vom Netzanbieter)

49,99

Bauernchrysantheme*
Versch. Farben, winterhart, ca. 25 cm ø
Stück
1,69

Textilpflanzen: Dekoratives Herbst-Gesteck*
In einem Holztopf, weitere Sorte: Buxus, ca. 30 cm hoch
Stück
9,99

12 verschiedene Aufsätze!

**MONTAG-SAMSTAG:
7-20 UHR**

Bei uns bargeldlos mit ec-Karte zahlen

www.penny.de

Sollte eines unserer Nonfood-Angebote, trotz sorgfältiger Planung, ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1010 oder per e-mail: kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt, 50663 Köln.

*Angabe nur in haushaltswichtigen Mengen und solange der Vorrat reicht. Dieses Angebot ist nur verbindlich in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich.

Kulturspiegel ist erschienen

Singen (swb). Wer weiß eigentlich, was im Januar 1980 aus dem kulturellen Sektor passiert? Die langjährigen Theater- und Konzertabonnenten des städtischen Theaters in der Kunsthalle Singen haben kein Problem damit, diese Frage zu beantworten. Seinerzeit, also vor mehr als einem Vierteljahrhundert, nahm der Singener Musentempel in der Ekkehardstraße nach einem Umbau vom Kino zum Theater den Gastspielbetrieb auf.

Seither gibt es Jahr für Jahr einen prall gefüllten Spielplan mit nahezu 50 Theater- und Konzertproduktionen, präsentiert von den besten Bühnen und Konzertagenturen Deutschlands und Stargästen von denen so manch anderer Theater nicht einmal zu träumen wagt!

Eine komplette Übersicht zur finalen Theater- und Konzertsaison 2006/07 in der Kunsthalle mit Beginn am Sonntag, 1. Oktober, 20 Uhr, im Zeichen des selten gespielten Lustspiels »Der Parasit« von Friedrich Schiller, gibt es jetzt im neu aufgelegten Singener Kulturspiegel; er ist ab sofort kostenlos erhältlich bei der Singener Tourist-Information (»Verkehrsamt« in der Marktpassage).

LESERBRIEFE

Bürokratie zum Reinschlagen

Zur aktuellen Gesundheitsdiskussion wird uns geschrieben:

»Ich bekomme einen Termin zum Augenarzt, in acht Wochen ist es so weit ... Das Datum rückt näher und ich brauche vom Hausarzt eine Überweisung. Verflucht nochmal, der Hausarzt ist im Urlaub.

Also gehe ich ohne Überweisung zum Augenarzt und bezahle zehn Euro. Dafür bekomme ich eine Quittung. Die Überweisung könne ich später bringen, heißt es. Sie muss aber das Datum der Behandlung tragen, dann soll ich die zehn Euro zurückbekommen. Soweit ist alles klar.

Dann: Der Hausarzt ist zurück vom Urlaub. Ich gehe hin und will die Überweisung holen. Zeige die Quittung, dass ich die zehn Euro beim Augenarzt bezahlt habe. Antwort: Das geht nicht. Sie können die Überweisung nicht auf das Datum des Besuchs beim Augenarzt bekommen. Sie müssen zu dem Arzt, der uns während unseres Urlaubs vertreten hat. Mit Wut im Bauch suche ich jetzt diese andere Arztpraxis auf, zeige die Quittung über bezahlte zehn Euro in der Hoffnung, jetzt die Endrunde erreicht zu haben. Von wegen! »Ich brauche von Ihnen den Krankenkassen-Ausweis, sonst kann ich Ihnen keine Überweisung ausstellen«, lautet die Antwort. Den habe ich nicht dabei und gehe somit unverrichteter Dinge ins Parkhaus. Vom Vormittag fehlen 1 1/2 Stunden, die Parkgebühr beträgt 1,50 Euro. Eine solche Bürokratie reizt mich geradezu zum Reinschlagen.«

Susanne Wolf, Singen

Noch mehr Leserbriefes finden Sie im Internet unter:

www.wochenblatt.net/forum

Dort können Sie auch über die Leserbriefes und andere Themen diskutieren!

Droht die Einheitskrankenkasse?

Peter Friedrich und BKK-Mitarbeiter diskutierten über geplante Gesundheitsreform

Gottmadingen (cb). Die Eckpunkte der Gesundheitsreform wie sie bisher geplant sind, stoßen auf Kritik. Aber noch ist nichts beschlossen, noch kann Einfluss genommen werden: unter anderem auf den angedachten Gesundheitsfonds, auf die Form des Beitrags einzuges und auf die Einführung eines Beitragssatzes, der für alle Kassen gleich sein soll. Die BKK Fahr steht den Punkten kritisch gegenüber und wandte sich nun an die Bundestagsabgeordneten Andreas Jung (CDU), Birgit Homburger (FDP) und Peter Friedrich (SPD). Letzterer sitzt im Gesundheitsausschuss des Bundestages und war als erstes für ein Gespräch mit der Krankenkasse bereit.

Sie lud ihn zur großen Diskussionsrunde nach Gottmadingen ein. Vorstand Hermann Stickel und etwa 35 Mitarbeiter der BKK Fahr fanden sich am runden Tisch ein, um dem Bundestagsmitglied auf den Zahn zu fühlen. Die Diskussion drehte sich im Kern darum, dass die Beitragssätze aller Kassen gleichgeschaltet werden sollen und eine zentrale Behörde die Beträge einziehen soll.

Themen wie Kostenerstattung und deren Transparenz, Grundversorgung und zukünftige Gelder für den Gesundheitssektor wurden ebenfalls berührt. Allgemein stellte Peter Friedrich in der Diskussion klar: »Gute Versorgung hat ihren Preis.« Er sei sicher, dass die Gesundheitskosten nicht sinken würden. Das sei schon aufgrund der demographischen Entwicklung nicht möglich. »Wenn dieses System erhalten werden soll, muss ich bereit sein, den Wählern zu sagen, was das kostet und wo das Geld herkommen soll.« Drei Pfeiler sollen das Gesundheitssystem finanzieren: Beiträge, Steuern und Zusatzzahlungen. Es ist geplant, den Beitragssatz aller Kassen gleichzu-

schalten. Kassen, die damit nicht auskämen, müssten Zusatzzahlungen erheben. Die BKK Fahr ist mit dieser Regelung nicht einverstanden.

dem Beitragssatz noch weitere Möglichkeiten gäbe, sich von anderen Kassen abzuheben - dazu zähle er Leistungsangebote, Qua-

ner zentralen Behörde eingezogen und dann an die einzelnen Kassen weitergeleitet werden sollen. Damit würden 10 Prozent der Ar-



Peter Friedrich (SPD) stellte sich den Fragen der BKK Fahr-Mitarbeiter. Von links: Hermann Stickel, Thomas Kaiser, Peter Friedrich, Alexander Lohmüller und Dirk Thiemann. swb-Bild: cb.

den. Sie gehört zu den Kassen, die wirtschaftlich arbeiten und kann damit niedrige Beitragssätze anbieten. Dieser Vorteil ginge mit einer Gleichschaltung verloren, der Wettbewerb sei eingeschränkt und der Weg zur Einheitskasse gegeben. Zudem ginge der Anreiz verloren, wirtschaftlich zu arbeiten, hieß es seitens der Mitarbeiter. Peter Friedrich hielt dagegen, dass es neben

lität und Kundenzufriedenheit. Ein Ziel des politischen Eingriffs in die Beitragssätze sei es auch, »Waffengleichheit« zu schaffen. Derzeit würden Kassenbeiträge schleichend erhöht, worauf die Politik keinen Einfluss habe. Würden die Beitragssätze politisch bestimmt, könnten diese besser an die Steuerabgaben angepasst werden. Bauchschmerzen bereitet der BKK Fahr auch, dass die Beiträge von ei-

beitsplätze vor Ort verloren gehen, ganz abgesehen von den Kosten zum Aufbau einer solchen Behörde. Hier konnte Peter Friedrich beruhigen: Eine »kassennahe« Lösung werde gesucht. Das Eckpunktepapier erlaube noch viele Änderungen. Welche noch möglich sind, will die BKK Fahr in weiteren Diskussionsrunden mit Andreas Jung und Birgit Homburger erfahren.

Goldenes Jubiläum bis Silvester

Karstadt feiert ab Donnerstag 125. Geburtstag

Singen (of). Ganz Deutschland kann ab Donnerstag zusammen mit Karstadt in seinen derzeit 90 Warenhäusern Geburtstag feiern,

Bilder + Rahmen Rädle
Singen · Hadumothstr. 8
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

denn das Unternehmen, das mit festen Preisen vor genau 125 Jahren eine neue Ära des Handels einläutete, will zusammen mit den Kunden ein riesiges Fest aus dem Goldenen Jubiläum machen. In Singen, wo es seit nunmehr 32 Jahren ein Karstadt Haus gibt, wird natürlich kräftig mitgefeiert. Geschäftsleiter Bernd Münster enthüllte am Dienstag Vormittag am Singener Friedrich-Ebert-Platz eine gigantische goldene Einkaufstasche, die auf das große Jubiläum hinweist. Alle 90 Filialen von Karstadt werden solche guldernen Einkaufstüten in ihren Städten aufstellen, aber nur vier Städte haben bundesweit eine »Tasche« in der Größe wie Singen, verriet Bernd Münster.

1250 Goldene Luftballons

Richtig gefeiert wird am Donnerstag, 31. August, ab 12.50 Uhr - das ist natürlich eine Zahl die mit der 125 zu tun hat. Dann werden 1250 mit Coupons gefüllte goldene Luftballons vor dem Karstadt-Haus hinabschweben, und wer ei-

nen fangen kann, der hat einen Gewinn in der Hand, verspricht Bernd Münster. Dann wird mit politischer Prominenz eine Geburtstagsstorte zugunsten der Singener Tafel angeschnitten und alle Kunden werden auf einem Roten Teppich begrüßt. Die Verkäuferinnen werden bis zum Samstag goldene Tücher tra-

gen, die Verkäufer goldene Kravatten damit alles zum Jubiläum zusammen passt. Bis zum 30. Dezember wird nun weiter gefeiert, vorzugsweise an den Samstagen mit einer ganzen Reihe von spektakulären Sonderaktionen. So werden zum Beispiel am 16. September durch das von Stern-TV bekannte Auktions-

haus Koffer aus dem Lufthansa-Fundus versteigert. Verschiedene Modenschauen begleiten das Jubiläum, vom 10. bis 17. Oktober hat sich sogar die »Diddl-Maus« in Singen angekündigt. Im Advent wird Schriftstellerin Gaby Hauptmann Bücher signieren, sogar ein Wellness-Tag wird ebenfalls angeboten.



Eine goldene Einkaufstasche ist das Symbol für das Jubiläum 125-Jahre Karstadt, das am Donnerstag startet. Am Dienstag konnte es der Leiter des Singener Hauses, Bernd Münster auf dem Friedrich Ebert Platz enthüllen, ab Donnerstag wird in der Singener Innenstadt gefeiert. swb-Bild: of

Becker-Fuhr

»Still ruft der See«

Öhningen (of). Angela Becker-Fuhr kann in diesem Jahr einen großen Geburtstag feiern. Sie wird 60 Jahre alt. Aus diesem Anlass wird es mehrere Ausstellungen ihrer Arbeiten in der Region geben die sich keineswegs damit begnügen wollen, nur Rückblick zu haben und Bilanz ziehen. Denn Angela Becker-Fuhr sieht sich im Aufbruch. Eine Zeit sich und die den Freiraum ihrer Umgebung auf der Höri und anderswo an vielen Orten der Welt neu zu entdecken. Eine erste Ausstellung im Jubiläumszyklus wird am kommenden Samstag, 2. September, 19.30 Uhr, im Rathaus Öhningen mit einer Laudatio von Professor Dr. Klaus Schuhmacher eröffnet. »Still ruft der See« ist diese Ausstellung betitelt, die in der Hauptsache Landschaftsaquarelle von der Höri zeigen wird.

Die Ausstellung ist bis zum 7. Oktober zu sehen zu den üblichen Öffnungszeiten des Öhninger Rathauses. Besondere Aktionen finden im Rahmen der Museumsnacht Singen-Schaffhausen am 23. September statt.

Eine weitere Ausstellung »Lebenslinien« wird vom 4. bis 16. Oktober im Kulturzentrum am Münster in Konstanz gezeigt.



Angela Becker-Fuhr auf Reisen.

Gründung einer Selbsthilfegruppe

Radolfzell (sa). Fast jeder zweite in Deutschland leidet an einer Schilddrüsenerkrankung. Am Dienstag den 5. September um 18 Uhr findet im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15 in Radolfzell die Gründungsversammlung der Selbsthilfegruppe Schilddrüsen-Krankheiten statt. Betroffene, die Interesse an der Mitwirkung einer Selbsthilfegruppe haben, melden sich bitte beim Landratsamt Konstanz, Telefon 07531/800-787, oder gehen direkt am Dienstag, 5. September zur Gründungsversammlung nach Radolfzell.

Barbie Börse am Bodensee

Immenstaad (sa). Die Firma Scheithauer veranstaltet am Samstag, den 2. September ihre bekannte Barbie und Fashiondoll Börse in Immenstaad am Bodensee. Von 11 bis 16 Uhr treffen sich, im Gasthof Schiff, Sammler und Interessierte aus ganz Europa. Aussteller verkaufen hier Barbies Schnäppchen. Wer noch alte Barbies hat kann sie mitbringen und auf der Veranstaltung ihren Wert schätzen lassen. www.scheithauer.de.

30.8. - 9.9.06

WALMART®

1 x fahren - 13 x Sprit und Geld sparen!

Sil Oxi perfect 2
750 ml
statt 5,45
jetzt **4,85**

HIGHLIGHT DER KALENDERWOCHE 35/36

Weißer Riese
54 WL (Waschladungen)
jetzt **6,97**

Weißer Riese Gel
54 WL (Waschladungen)
jetzt **6,97**

Außerdem haben wir für Sie sämtliche Blumen- und Pflanztöpfe im Preis bis zu 50 % reduziert!

Nimm 3 - bezahle nur 2

Sie sparen 33 1/3 %

Tress - Großmutter's Küche
Aktionsgrundpreis 1000 g = 3,26 €
Einzelpreis: 500 g vorher ~~2,45~~ jetzt **1,63**

Tress - Original Hausmacher
Aktionsgrundpreis 1000 g = 2,60 €
Einzelpreis: 500 g vorher ~~1,95~~ jetzt **1,30**

Huober Brezel
Aktionsgrundpreis 1000 g = 5,48 €
Einzelpreis: 400 g vorher ~~3,26~~ jetzt **2,19**

Toppits Alufolie
Einzelpreis: vorher 10 m ~~1,45~~ jetzt 13 m für nur **0,97**

Toppits Frischhaltefolie
Einzelpreis: vorher 20 m ~~1,51~~ jetzt 26 m für nur **1,05**

Gillete M3 Power 8er Pack
vorher ~~22,45~~ jetzt nur **14,97**

Lutz - Schlemmershop Sie sparen 33 1/3 %

Servela im Naturdarm (Stk. 0,65 Euro)
2 Stück **1,30 Euro**
1 Servela im Naturdarm gratis!

Fleischwurst im Ring (Stk. 5,00 Euro)
2 Stück **10,- Euro**
1 Ring Fleischwurst gratis!

3 nehmen - 2 bezahlen!

AVIE - Apotheke Sie sparen 33 1/3 %

Frei - Feuchtigkeitscreme
Einzelpreis: vorher ~~8,98~~ jetzt nur **5,99**

Wick - Clickboxen
Einzelpreis: vorher ~~0,88~~ jetzt nur **0,59**

3 nehmen - 2 bezahlen!

**Da lacht der Geldbeutel: 3 Artikel nehmen - nur 2 davon zahlen!
Die Preise bleiben unten. Immer!**

Angebote gültig vom 30.8. bis 9.9.06

Von Null auf Silber

Ruhestand für Campingplatz-Chef

Tengen/Hilzingen (cb). Wolfgang Heil kann nicht ohne. Nicht ohne Arbeit, nicht ohne Camping, nicht ohne Engagement. Vermutlich aus diesem Grund ist er so erfolgreich. Fast immer hat er in leitender Position gearbeitet. »Wenn man Lust und Liebe hat und Einsatz bringt, kommt man immer irgendwohin«, meint der gelernte Hotelkaufmann, der als Soldat in Frankreich seine Liebe zu diesem Land und zum Campen entdeckte. Wohin

folgenden vier Jahren nur wenig Zeit, er hatte sogar eine Wohnung auf dem Campingplatz, um erreichbar zu sein. Gemeinsam mit seinem Freund Otto Martin, Bürgermeister Helmut Groß und Architekt Rainer Wezstein plante er den Platz und was dabei herausgekommen ist, wurde preisgekrönt als Landessieger und jetzt auch mit Silber auf Bundesebene. Damit hat der heute 66-jährige seine Ziele erreicht und übergibt die Geschäfts-



Immerhin die Initialen bleiben: Wolfgang Heil (links) übergibt die Geschäftsführung des Hegau-Bodensee Camping an seinen Nachfolger Walter Hering. swb-Bild: cb.

diese Einstellung führen kann, zeigt der Aufstieg des »Hegau-Bodensee Camping«, den er seit 2002 führt, oder besser: führte. Damals gab es den Platz genau genommen noch gar nicht. Jetzt gehört er zu den Besten in Deutschland. Damals noch drohte der Platz bei Tengen zur Bauruine zu werden, nachdem der Investor kein Geld mehr hatte. 2002 fand sich ein neuer Investor, aber vorerst kein Geschäftsführer. Tengens Bürgermeister Helmut Groß kannte Wolfgang Heil als Vorsitzenden des Camping Club Hegau-Bodensee, der jährliche Camping-Treffen unter anderem in Tengen organisiert hatte und fragte den damals 62-jährigen, ob er die Aufgabe nicht übernehmen wolle. Sie reizte ihn, obwohl es mancher für verrückt hielt, so kurz vor der Pension noch einen neuen Job anzunehmen. Und wäre seine langjährige Lebensgefährtin nicht einverstanden gewesen, so hätte er verzichtet. Für sie hatte er in den

führung zum Monatswechsel an Walter Hering. »Das wird schon komisch sein«, sagt Wolfgang Heil und meint damit nicht nur die Tatsache, nicht mehr auf dem Campingplatz zu arbeiten, sondern auch die, viel Zeit zu haben. Er war in seinem Berufsleben gerade mal drei Monate ohne Arbeit gewesen. Jetzt planen seine Lebensgefährtin und er eine Camping-Tour durch Deutschland. Campen ist etwas, wozu die beiden seit der Übernahme des Hegau-Bodensee Campings nicht mehr gekommen waren. So ganz ohne Arbeit kann Wolfgang Heil allerdings noch nicht: Auf der Tour werden sie nicht nur Campingplätze von Freunden besuchen, sondern auch die von Bekannten, die Beratung brauchen. Außerdem wird er weiterhin Wanderungen für die Tengener Camper anbieten. Und dass das nicht zuviel wird, dafür sorgt sicherlich seine Lebensgefährtin. Ohne die kann er nämlich auch nicht.

Reitturnier

Dornermühle

Singen (cb). Der Reitverein Singen lockt am kommenden Wochenende mit einem Turnier über drei Tage, vom 1. bis zum 3. September, auf die Dornermühle. Angemeldet haben sich 940 Starter mit 600 Pferden. Dabei sind natürlich auch Erfolgsgaranten wie Alexandra Heizmann vom Sportferdezentrum Aach und Alexander Auer vom Reitverein Singen. An Prüfungen hat das Turnier einiges zu bieten. Von Jugendprüfungen bis zum S-Springen reicht das Spektrum. Los geht es am Freitag Morgen um 8 Uhr mit der Dressur auf dem großen Aussen-Sandplatz. Um 10.30 Uhr beginnen die ersten Springprüfungen. Pferdebegeisterte Kinder kommen am Freitag beim Ponyreiten auf ihre Kosten.

Den ersten Höhepunkt gibt es schon am Freitag Abend ab 18 Uhr mit der M-Dressur. Am Samstag startet der erste Reiter um 8 Uhr, am Sonntag um 8.30 Uhr. Ab 10 Uhr beginnt das Jokerspringen. Hier kann der Reiter den letzten Sprung selbst wählen. Je nach gewähltem Schwierigkeitsgrad erhält er mehr Punkte - falls er das Hindernis reißt, fällt allerdings auch der Abzug höher aus. Um 12 zeigen die vier- bis zehnjährigen in der Führzügelklasse ihr Können bevor das Turnier in der schwersten Prüfung, dem S-Springen ab 16 Uhr, seinen Höhepunkt findet. Bei der derzeitigen Wetterlage für Zuschauer nicht ganz unwichtig: Wie jedes Jahr ist ein Festzelt aufgebaut. Der Eintritt zum Turnier ist frei.

Jüdische Kulturen

Europäische Aktionstage zur Entdeckung jüdischer Geschichte

Wangen (swb). Gleichzeitig in 25 Ländern wird der Europäische Tag der jüdischen Kultur 2006 am 3. September unter dem Thema »Wege zur jüdischen Kultur« stattfinden. Der Tag ist der Entdeckung der Kulturdenkmale der jüdischen Geschichte gewidmet, von denen es auch hier am Bodensee einige zu besichtigen gibt. In Öhningen-Wangen erinnert der Freundeskreis Jacob Picard an den dort geborenen Schriftsteller, der in seinen Erzählungen die Geschichte des jüdischen Landjudentums am westlichen Bodensee bewahrt hat. Auf den Spuren Jacob Picards wandern die Besucher durch das christlich-jüdische Dorf Wangen am Untersee. Rundgängen

beginnen um 10.30 Uhr und um 15 Uhr, Treffpunkt ist der Parkplatz beim Museum Fischerhaus in Wangen. Ergänzend zeigt das Bootsstüble Wangen in seiner Scheune eine Ausstellung mit historischen Fotos zur Geschichte des Dorfes vom 3. Bis 10. September. Die Vernissage ist am 2. September um 18 Uhr. Für die Führungen in Wangen wird eine Anmeldung erbeten bei der Tourist-Information Öhningen, Tel. 07735/81920. Auch das ehemals jüdische Bürgerhaus Gailingen bietet an diesem Tag einen Rundgang über den jüdischen Friedhof an (11 Uhr, Treffpunkt Bürglestraße in Gailingen. Am Abend lädt die »Gedenkstätte

Goldbacher Stollen« zu einem Vortrag »Flucht und Fluchthilfe über die deutsch-schweizerische Grenze« in den Gemeindesaal des evangelischen Pfarrhauses in Überlingen. Dieser Vortrag schließt auch die Fluchthilfegeschichten am westlichen Bodensee, zum Beispiel in Wangen, Gailingen und Schaffhausen, mit ein. In Konstanz wird den ganzen Tag über die Israelitische Kultusgemeinde mit Führungen, Ausstellungen und Vorträgen auf Geschichte der Juden in Konstanz hinweisen sowie über das aktuelle Gemeindeleben informieren. Um 11 Uhr wird die Veranstaltung, die bis 18 Uhr geht, in der Sigismundstraße 19 von Bürgermeister Claus

Boldt und Benjamin Nissenbaum, dem Ersten Vorsitzenden der Kultusgemeinde, offiziell eröffnet. In der Schweiz ergänzt die Ausstellung zur Geschichte der Juden in Winterthur das Programm. Das 120-Jahr-Jubiläum der Israelitischen Gemeinde Winterthur bietet die Gelegenheit, nicht nur das praktische unbekannte jüdische Winterthur, sondern auch Juden in der Schweiz und in den angrenzenden Regionen näher vorzustellen. Drei einander ergänzende Ausstellungen, eine Begleitpublikation und ein attraktives Rahmenprogramm machen etwa auf Hausierer und Unternehmer, auf elässische und russische Zuwanderer aufmerksam.

»Zeitstrände« am Hohentwiel

Singen (swb). Eine Ausstellung »Zeitstrände« wird in der Scheunengalerie »Hontes« auf der Domäne Hohentwiel mit Arbeiten von Manfred Müller-Harter aus Engen vom 1. September bis 1. Oktober gezeigt. Die Vernissage findet am Freitag, 1. September, um 19 Uhr mit einer Einführung durch John Loram und Musik von Luis Angulo statt. Schon seit seiner ersten Einzelausstellung, 1992 in Medellin/Kolum-

bien, »Viajes por una geografía incoherente« - »Reisen in einer inkohärenten Geografie« beschäftigen sich die Arbeiten Manfred Müller-Harters immer wieder mit der Erfahrung des Ungleichzeitigen und den Erfahrungen des »Reisenden«, der seine vertraute Umgebung, seine vertraute Kultur, seine vertraute Sprache verlässt und dem dabei immer mehr »gesicherte« Erkenntnisse über sich und die Welt verloren gehen. Die zehn

Jahre, die Manfred Müller-Harter mit seiner Familie in Südamerika lebte (Kolumbien und Argentinien) haben ihn wohl tiefgreifend verändert, als er es ursprünglich wahrhaben wollte. Manfred Müller-Harter arbeitet mit Erden, Pigmenten und Materialien, die er in den letzten Jahren in Südamerika und Europa zusammengetragen hat. Indem er sie »verarbeitet«, versucht er zu »begreifen« ohne zu erklären, - »die

Wahrheit von Anderswo, neben der Wahrheit von hier« bestehen zu lassen, - kein einfaches Unterfangen. Die Motive, Treibgut angespielt an den Zeitstränden, - fremde Formen, der unvertraute Klang von Sprachen, tief eingetragene »Bilder« - Fundstücke allesamt, haben die »Ge-Zeiten« überstanden und tragen ihre Spuren; faszinieren, Sie werfen mehr Fragen auf, als dass sie Antworten geben.

Am dritten Spieltag hat Singen nun mit dem vierten Platz nach dem 4:1 gegen Hattingen Anschluss an die Spitze gefunden. Diesmal haben die Singener mit je zwei Treffern von Aurelio Baratta und Antonio Jannone den Sack gleich in der ersten Halbzeit zu gemacht, und hatten Glück in der zweiten Halbzeit. Singen empfängt am Samstag die derzeit auf Platz 7 liegende DJK Donauschöningen.

ÄRZTETAFEL

**Orthopädische Praxis
J.-Christian Klemann**

Stockach, Goethestr. 4, Tel. 0 77 71 / 40 44

**Wieder
Sprechstunde
ab Do., 31.8.06****URLAUB**

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Rainer Jacobi /
Dr. med. Eva Kohlbecker-Spies
Fachärzte für Allgemeinmedizin / Psychotherapie
Hegaustr. 20, Singen, Tel. 07731/62868
Unsere Praxis ist geschlossen
vom 11.9. - 15.9.2006
Vertretung: Fr. Dr. Oberle, Tel. 6 82 88
Fr. Dr. Kuttner, Tel. 98 43 53,
Dr. Oetle/Wiesendanger, Tel. 6 23 45
Dr. Sauter-Servas, Tel. 6 66 68
Ab Mo., 18. 9., sind wir wieder für Sie da.

**Dr. med. Helmut Stadie
Internist, Hausarzt
Fichtstr. 42 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 94 71 50****Urlaub vom 11. - 22.9.06
Am 25.9. sind wir wieder da.**

Vertretungen:
Dres. Grathwohl, Dr. Cologna,
Dr. Fahr (ab 18.9.), u.
Dr. Zachmann (ab 18.9.06)

REINHARD MAZUKEL

HEILPRAKTIKER

HOMÖOPATHIE, AKUPUNKTUR,

SCHMERZTHERAPIE

NACH URLAUB AB 30.8.**WIEDER SPRECHSTUNDE**JOSEPH-KÖNIG-STR. 2C - 78224 SINGEN-HAUSEN
TEL. 07731/836938, FAX 07731/836937**Psychotherapeutische
Gemeinschaftspraxis****Dr. Cornelia Firlé****Gerhard Löffler-Firlé**

Hebelstraße 2, Gottmadingen

**Wir sind aus dem
Urlaub zurück.**Telefonische Anmeldung vormittags
unter Tel. 077 31 / 70 25**Dr. Dietmar Rinker**

Neurochirurgie und PRM

Schwarzwaldstr. 2 - 78224 Singen

Tel. 0 77 31 / 14 97 - 53

Die Praxis ist von Mo., 04.09. bis Fr.,**15.09.2006 wegen Urlaub geschlossen**

Vertretungen:

M. Meltzer, Neurochirurg, Hadwigstr. 32, 78224

Singen, Tel. 07731/61079

Dr. B. Hashemi, Neurochirurg, Vorchowstr. 10,

78224 Singen, Tel. 07731/798190

Dr. Meschermoser, Orthopäde, Kreuzen-

steinstr. 7, 78224 Singen, Tel. 07731/61544

Dr. W. Saur, Orthopäde, Jahrhundertbau,

78315 Radolfzell, Tel. 07732/4433

Anmeldungen wieder ab 18.09.2006

zu den Sprechstundenzeiten.

■ Auch im Internet

ein guter Partner

www.wochenblatt.net

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steißlingen und Konstanz!

In 15 Minuten Nichtraucher

Interview: Frau Wörner, Sie machen seit Jahren in Steißlingen mit viel Erfolg eine Mental-Suggestiv-Methode zum Rauchentwöhnen. Ist das eine Hypnose? Wörner: Nein! In Verbindung mit einer Konzentration ins Unterbewusstsein werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Dadurch wird das Verlangen nach der Zigarette 2. Sitzung kostenlos. Weitere Infos Tel. 07141/2998400

Hilfe auch beim Abnehmen - mehr Selbstbewusstsein - weniger Alkohol

Der BG Singen 1922 e.V. lädt seine Mitglieder

zur

Jahreshauptversammlung

am Mittwoch, dem 13.9.06, um 19.00 Uhr in

den Schanzstuben ein.

Tagesordnung:

– Begrüßung – Totenandacht – Bericht vom Vorsitzenden

– Bericht Kassierer – Bericht Kassenprüfer

– Entlastung der Vorstandschaft

Neuwahlen

– der Vorstandschaft – Kassenprüfer

Grüßwort der neugewählten Vorstandschaft

1. Vorsitzender Antonio Roberto

Wegen Renovierung

verkaufen wir das ganze

Inventar schon**ab 0,50 €**

auch ein Aquarium

Waren hinter dem Haus, 1. OG

Flohmarkt mit großer Streich-**holzsammlung v. 14 – 19 Uhr****Krone-Akropolis**

Bergstr. 2

78262 Gailingen

Tel. 0 77 34/66 81

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Raumkultur SPEICHER

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Die angenehme weichen
Velours-Stoffe sind
wieder zurück.
Sie feiern ihr Comeback
mit modischen Farben und
sowohl klassischen als
auch modernen Dessins

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 07731/69005
Fax 07731/67427

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

74.99

179.95

3-teiliges Alu-Gerüst und Leiter-Set
Arbeitsplattform aus Birkenstichholz, ca. 150 x 50 cm,
mit rutschhemmender Beschichtung und Profilierung, breite
Rechteckholme, Vierkantstangen, standstabile PVC-Füße,
einrastende Fang- und Sicherungsschrauben, max. Arbeitshöhe ca.
3,82 m (als Schiebeleiter)

Hochdruckreiniger „3,97 M plus“
1.700 Watt, Druck von 20 – 110 bar stufenlos
regulierbar, inkl. 6 m Hochdruckschlauch,
Drehfräse, Varipower-Strahlrohr

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Suche 10 Personen
die ernsthaft 3 – 40 kg Gewicht
reduzieren wollen.
Claudi Kurpil - 077 35/91 91 34

Das Medium mit den
vielen guten Seiten
Wochenblatt

HERMKO - Unterwäsche - Fabrikverkauf
Schöne Wäsche – sensationell preiswert!
z.B. IB-Kinder-Hemd € -,49 – IB-Da.-Hemd € -,99
He.-Hemd € 1,99 – Da.-Hemd € 1,99 – Da.-Slip € 1,29
HERMKO, Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38/1, Tel. 0 74 24 / 29 29
Verk. Mo.-Fr. 8.00–12.00 Uhr und Mo.-Do. 13.30–17.30 Uhr, Fr. bis 16.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
Schellhammer GmbH Braun Möbel Center	PLUS Warenhandels-Gesellschaft KIK Textil und Non Food GmbH F.W. Woolworth Co. GmbH Taktik Möbelmarkt GmbH Möbelcenter Lutz GmbH TEDI GmbH & Co. KG Quelle Technorama dm Drogeriemarkt toom Baumarkt NKD OBI

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

**Neue (T)Raumdecke
an einem Tag!**

Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung
oder rufen Sie an: 07462-923771

PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb
Achim Mink
Breslauerstraße 6 - 78194 Immendingen

Kalbsbraten
aus der Schulter
100 g **1,49 €**

Truthahn-Schnitzel
1 kg **6,99 €**

Schweine-Schnitzel
aus der Ober-
schale
1 kg **5,55 €**

Ital. Parmigiano Reggiano
32% Fett i. Tr.,
Hartkäse aus Rohmilch
100 g **1,49 €**

Welsfilet
aus Aquakultur
1 kg **11,90 €**

Salami-Aufschnitt
3-fach
100 g **1,29 €**

Rinder-Zunge
gekocht
100 g **1,99 €**

Käse-Würstchen
100 g **0,79 €**

Holl. Gouda jung
48% Fett i. Tr.,
sahnig-milder Schnittkäse
100 g **0,44 €**

**geräucherte
Bücklinge**
100 g **0,89 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	Mo. - Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00

Ital. Di Bufala Campana
Büffel-Mozzarella
52% Fett i. Tr., mild-
charakteristischer Geschmack
100 g je **1,49 €**

Echter Mozzarella wird aus reiner Büffelmilch hergestellt. Der Büffelmozzarella zeichnet sich durch seinen milden und unverwechselbaren Geschmack aus. Man erkennt einen echten Büffelmozzarella aus Kampanien an der europäischen Aufzeichnung DOP („Denominazione di origine protetta“) auf seiner Verpackung. Büffelmilch enthält rund doppelt soviel Fett und Eiweiß wie Kuhmilch und ist reich an Vitaminen. Ihr wird nachgesagt, dass sie von Kuhmilchallergikern zumeist problemlos vertragen wird. Unser Büffelmozzarella wird direkt aus Büffelmilch gewonnen. Wie Kuhmilch ist auch Büffelmilch eine relativ große Kalziumquelle. Kenner schätzen den aromatischen Geschmack des Büffelmozzarellas und setzen ihn deswegen zur Abwechslung in der Küche gerne ein. Insider meinen: Wer noch nie frischen Büffelmozzarella probierte, weiß nicht, was er verpasst hat.

Angebot der Woche

2004 Anoranza Tempranillo
aus Spanien
(1 l = 2,39)
0,75-l-Flasche **1,79 €**

Oberbergener Baßgeige
Müller-Thurgau,
ABA, auch trocken
1-l-Flasche
22g/l.
0,02 € Pfand je **2,49 €**

Weihenstephan
frische
Tafelbutter
100 g =
0,44 €

**250-g-
Packung**
1,11 €

Trauben hell
„Italia“
Ital.,
Hkl. I
1 kg **1,99 €**

Eduscho Gala Nr. 1
santf-oder-
trügl. oder
mild-ele-
gant, vac.
gemahlen
1 kg = 7,32 €

**500-g-
Packung je**
3,66 €

Hengstenberg
Knax Gewürz-
gurken
Abtropf-
gew. 360 g
1000 g =
2,75 €

720-g-Glas
0,99 €

Bitburger Premium
Pils
1 l =
1,10 €

Kiste mit
20x 0,5-l-Flaschen
zzgl. 3,10 €
Pfand je **10,99 €**

Landliebe
frische
Landmilch
3,8% Fett-
gehalt
1-l-Packung **0,69 €**

1-l-Packung
2,49 €

Nektarinen
gelb,
Frz.,
Hkl. I
1 kg **2,49 €**

Suchard Express
kakaohaltiges
Getränke-
pulver
1 kg =
1,98 €

**500-g-
Nachfüll-
packung**
0,99 €

Regina Soft
Kamillenpapier
Toilettenpapier, 3-lagig
8x 160 Blatt
Packung **1,99 €**

MM Extra Sekt
trocken
1 l =
2,96 €

0,75-l-Flasche
je **2,22 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 30. AUGUST 2006

AUTOMARKT



Abb.: ähnlich

ALTEA Fresh 1.6 als Kurzzeitzulassung

SEAT Altea 1.6 75 kW/102 PS ab 16.980,00 EURO - Preisvorteil von 2.700,00 EURO**

Der SEAT Altea - einfach überzeugend durch

- sein sportliches Design,
- den flexiblen Innenraum und
- sein hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis.

Aktuelle die Sondermodelle:

- Altea Fresh mit Autoclima
- Altea Sport Edition mit Sportfahrwerk, Sportsitzen vorn und Climatronic

** Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells.

SEAT Altea 1.6, 75 kW/102 PS, 5 Gang:
Kraftstoffverbrauch innerorts: von 10,4 bis 10,5 l/100 km, außerorts: von 6,0 bis 6,1 l/100 km, kombiniert: von 7,6 bis 7,7 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: von 182 bis 185 g/km

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singer Str. 17, 72657 Aach
Tel: (0 77 74) 5 01 4 50, Fax: (0 77 74) 5 01 2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de, http://www.aach.seat.de

SEAT



Erleben Sie pures Design mit Kultstatus, Modenschau (11.30, 14.00 und 16.00 Uhr) Fahrzeugausstellung & Bewirtung

Der neue Audi TT.

Die Präsentation am Samstag 2.9.2006

Audi Zentrum Singen
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Hochwaldstraße 20, 78224 Singen, 07731/9055-0
www.audi-zentrum-singen.de

Audi

www.bmw-aer.de
Über **600** Fahrzeuge täglich aktualisiert!

AUER
BMW, MINI, VVOVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

Fiat

Oldie Fiat 600 D
EZ 01.07.64, rot, fahrbereit, TÜV 10/07. VB 2.800 Euro, ab 19 Uhr
Tel. 07734-935861

Fiat

Tipo, Zustand wie neu
Bj. 93, 1. Hd., 90Tkm, RC, SHD, rostfr. € 1450,-, T. 0162-1818994

Focus TDCI Ghia

NOTVERKAUF 1.8 Kombi, Bj 03
Tuv /ASU/ Kundendienst neu.Schwarz met.Scheckheft gepflegt.Topzustand mit vielen Extras zu verk. : 8799€
Tel:01607074587

Mercedes

Kaufe Mercedes auch Busse 075 31/28 41 96

Corsa B Advantage

Tuv/AU neu, 104Tkm, Bj. 97, Alu, Pr. VB Tel. 07771/916468

Alfa Romeo

Schnäppchen!
Alfa 156, 2.4 JTD, Bj. 8/00, 136 PS, 167Tkm, neue LMF 17 Z., VB 7400,- €, T. 0179-5462979

Alfa Romeo 156
EZ 2000, 70Tkm, TÜV/AU neu, Vollausst., blaumet., Orig. Alu, gt.Zust., 8500,- €, Tel. 07731/53248

BMW 316i Compact

Bauj.97, 162Tkm, Sonderlack.Au-Bergine met.Sch- Reifen neu, Wi-Reifen auf Felge, Comfort-Paket, Klima, Sitzheizung, e.FH., LM Räder, uvm.VK 3700,— Euro-Tel.07731-66542

Bravo 1.6, Klima,

EZ 9/93, 90Tkm, eisblaumet., CD, TÜV/AU neu, für 3200 € zu verk., T. 0172-7670777

Escort - top Zustand,

Bj.93; 95Tkm, Tuv/AU neu, 1300,- € Tel. 07465/596

E 280 Automat

Bj. 11/98, 106Tkm, 204 PS, viele Extras u.a. AHK, Niv.R., el. GSD, silbermet. usw., Tuv neu. Scheckh. gepfl., neue 17- Ber. auf Alu, VB 11.750,- € Tel. 0170/3488801

Kaufe Opel + VW aller Art 01 71/9 86 79 92

Audi

Kaufe alle Autos PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! – Tel. 075 31/28 41 96

Citroen

Citroen Evasion 2.0 i
grün, Bj. 12/94, 89 kw, TÜV/AU 5/08, 185Tkm, 7 Sitze, G-Kat, Steuer 147 €, VB 2950 €, Tel. 07731/966264 o. 0176-24663124

Ford

Mondeo
Bj. 94, 163Tkm, TÜV/AU neu, el.FH., Fliesheck, viele Extras, 1000,- €, Tel. 0174-9778760

Mazda

323 F, Klima, Gar.-Wag.
inkl. Wi.-Reifen, 27Tkm, Superzust., umständeh. zu verk., VB 7000,- €, Tel. 07734/934390

Opel

Winter-Auto Senator
Bj. 89, Automatico, 129Tkm, TÜV/AU 07/07, So/Wi-Reifen, Motor o.k., Tel. 0172-7264470

Calibra, Bj. 5/91, 2.0 i

85 kw, G-Kat, 140Tkm, ZV, el. FH, ABS, SD, Alu 255x15, leichter Hecksch., Teile vorh., 999 €, Tel. 0162-1657337

BRÜTSCHGRUPPE

Das größte MULTIMARKEN-AUTOHAUS im Süden.

Ihr kompetenter Mazda Vertragshändler und Servicepartner in Singen und Tuttlingen sowie Škoda Vertragshändler in Tuttlingen bzw. Servicepartner in Singen!

GROßER TEST-TAG am SAMSTAG den 2.SEPTEMBER 2006 in SINGEN und TUTTLINGEN von 10.00 bis 17.00 UHR!

„Family Edition“

ab € 20.490,-



Škoda Octavia II Combi
JETZT INKLUSIVE FAMILY PAKET:
MP3 Player, Alufelgen mit Sommerreifen Winterreifen auf Stahlfelgen, Radzierblenden getönte Scheiben hinter, Fußmatten, Kofferraumwanne, 5 Jahre Garantie, 3 Jahre Lack-Garantie, 5 Jahre Mobilitäts-Garantie, 10 Jahre Durchrostungs-Garantie, „Keyfinder“ Versicherung

Sie Sparen über € 3.000,-**

effektiv 0,9% Jahreszins

Premiere!

ab € 12.990,-



Der neue **Škoda Roomster**
AB SOFORT BEI UNS, IHR KOSTENLOSES FRÜHBUCHER-PAKET:

5 JAHRES GARANTIE + eine „KEYFINDER“ VERSICHERUNG im Wert von insgesamt € 698,-*

*Das Angebot ist gültig bei Bestellung eines Škoda Roomster bis zum 09.09.2006.

effektiv 0,9% Jahreszins

„Brütsch Edition“

nur € 13.990,-



Mazda 2 1.4 IMZI
59 KW (80 PS), 5-TÜRIG,
Ausstattung: Metallic nach Wunsch, Euro 4, 16" LM-Felgen, ZV mit Funk, 6 Airbags, elektr. einstell.- und beheizbare Außenspiegel in Wagenfarbe, 4x elektr. Fensterheber, Klimaanlage, Modulares-Audio-System mit CD, 6 Lautsprecher, uvm.

Sie Sparen € 3.000,-**

effektiv 0,75% Jahreszins



EU-NEUWAGEN • HALBJAHRESWAGEN • JAHRESWAGEN • GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN

20x Passat Variant

ab € 22.990,-
UPE: € 31.665,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 8,1; außerorts 5,1; kombiniert 6,1; CO₂-Emissionen komb. 165 g/100 km.

17x Audi A3

ab € 19.990,-
UPE: € 21.620,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 5,7; außerorts 5,7; kombiniert 7,2; CO₂-Emissionen komb. 173 g/100 km.

14x Hyundai Getz

ab € 9.990,-
UPE: € 13.780,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 7,1; außerorts 4,8; kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen komb. 133 g/100 km.

20x VW Polo

ab € 10.990,-
UPE: € 16.025,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 7,7; außerorts 5,1; kombiniert 6,4; CO₂-Emissionen komb. 144 g/100 km.

20x Audi A4 Avant

ab € 21.990,-
UPE: € 29.665,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 10,9; außerorts 6,9; kombiniert 7,6; CO₂-Emissionen komb. 187 g/100 km.

36x Hyundai Santa Fe II

ab € 30.990,-
UPE: € 38.130,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 11; außerorts 6,4; kombiniert 8,1; CO₂-Emissionen komb. 214 g/100 km.

22x VW Fox

ab € 8.890,-
UPE: € 11.165,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 7,7; außerorts 5,1; kombiniert 6,4; CO₂-Emissionen komb. 144 g/100 km.

9x Ford Focus Kombi

ab € 16.490,-
UPE: € 22.190,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 9,4; außerorts 5,5; kombiniert 6,9; CO₂-Emissionen komb. 192 g/100 km.

16x Opel Meriva

ab € 13.190,-
UPE: € 18.380,-*



Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts 9,8; außerorts 5,7; kombiniert 7,2; CO₂-Emissionen komb. 173 g/100 km.

Autohaus Brütsch GmbH Singen
Gottlieb-Daimler-Straße 19, D-78224 Singen
Tel. 07 731/90 98-0, Fax 07 731/90 98-120
info@bruettsch-gruppe.de

Außerdem:
Alle Hyundai Modelle sofort lieferbar mit bis zu 36 % Preisvorteil!
3.500 Fahrzeuge ab sofort online! www.bruettsch-gruppe.de

Autohaus Brütsch GmbH Tuttlingen
Gänsäcker 4, D-78532 Tuttlingen
Tel. 0 74 62/94 62-0, Fax 0 74 62/94 62-24
tuttlingen@bruettsch-gruppe.de

* Ein Angebot der Škoda Bank. ** MultiOptions Finanzierung mit 0,75 % eff. Jahreszins. Ein Angebot der Mazda Bank. * Angaben zum Deutschen Listenpreis (UPE): Der zugrunde gelegte bzw. angegebene Neupreis entspricht der unverb. Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers inkl. Sonderausstattung für ein vergleichbar ausgestattetes Neufahrzeug inkl. 590 € Überführungskosten. Im Einzelfall kann nicht ausgeschlossen werden, dass die beim Preisvergleich zugrunde gelegten Preise nicht tagesaktuell sind. ** Angaben zur Ergänzungs in Euro bzw. Prozent beziehen sich auf die Preisdifferenz gegenüber einem von der BRÜTSCH GRUPPE angebotenen Neuwagen, Tageszulassung oder Jahreswagen und dem Deutschen Listenpreis*. Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehlern keine Haftung.

AUTOMARKT

Gebrauchtwagen-Angebote

Kleinwagen:	
Twingo Expression, Bj. 1/03, 31.000 km, ABS, ZV, Servo, elektr. FH	€ 6.200,-
Twingo 1.2, Bj. 11/02, 41.000 km, ABS, elektr. FH, get. Scheiben, M+S	€ 5.900,-
Ford Fiesta Style, Bj. 6/98, 61.000 km, Klima, Servo, Radio-Cass.	€ 4.200,-
Renault Clio 5-Türig, Bj. 3/04, 18.750 km, Klima, ABS, ZV	€ 8.900,-
Renault Clio Expression 1.2 16 V, 5-Türig, 16.000 km, ABS, ZV	€ 7.800,-
Renault Clio Tech Run 1.2 5-Türig, Bj. 4/05, 5.000 km, Klima, ABS, Servo, Auflefen, Radio-CD mit Fernbed.	€ 10.950,-
Cabriolet:	
Ford Escort Cabriolet Flair 1.6, Bj. 9/96, 135.600 km, Servo, ABS, Radio-Cass., ZV	€ 3.750,-
VW Golf Cabriolet Trendline, Bj. 7/99, 120.000 km, ABS, Servo, ZV, elektr. Dach	€ 7.400,-
Mégane Cabriolet Expression 1.6, Bj. 6/03, 29.600 km, Klima, Leder, Servo, Auflefen, Radio-CD mit Fernbed.	€ 12.990,-
Renault Mégane Coupé-Cabriolet	
Dynamique, 1.9 Dci FAP, Bj. 9/05, 17.000 km, schwarzmet., rote Ledersitze, Sitzheizung, Klimaautomatik, ABS, Xenoncheinwerfer, 17"-Räder, Spurverbreiterung hinten, Gewindewerk	€ 24.900,-
Van und Kombis:	
Audi A4 Avant 1.9 TDI, Bj. 8/97, 192.500 km, Klimaautom., ABS, ZV, Air	€ 7.300,-
Opel Vectra Caravan DTI Comfort, Bj. 4/01, 67.500 km, Klima, ABS, ZV, Auflefen	€ 8.888,-
Opel Omega Caravan Elegance 2.2 16 V, Bj. 12/99, 74.800 km, Klimaautom., ABS, ZV, Auflefen, Sitzheizung, elektr. Schiebedach, Xenoncheinwerfer, M+S Räder	€ 9.800,-
Ford Mondeo Turnier 1.6 V, Bj. 9/98, 82.000 km, Klima, ABS, ZV, AHK	€ 5.990,-
Renault Mégane Grandtour 1.9 Dci, Bj. 3/01, 92.500 km, Klima, Becker Navigationssystem mit CD, ABS, ZV, Bordcomputer, Winterpaket, elektr. FH	€ 7.550,-
Renault Mégane Grandtour 1.9 Dci Luxe, Bj. 3/04, 69.800 km, Klimaautomatik, ABS, ZV, Servo, Auflefen, Radio-CD	€ 13.900,-
Renault Scénic RXE 1.6 16 V, Bj. 10/99, 85.000 km, Klima, Servo, ZV, Air, Auflefen, Winterpaket, elektr. FH	€ 7.550,-
Scénic Expression dci, Bj. 8/04, 21.057 km, Klima, ABS, ZV, Radio-CD	€ 17.990,-
Espace 3.0 V 6 dci Automatic, Bj. 6/03, 36.000 km, ABS, ESP, Klimaautom., Radio-CD, Wechsler, Tempomat	€ 24.500,-
Espace 2.2 dci Authentique, Bj. 8/04, 68.500 km, ABS, ZV, elektr. FH, AHK, Klimaautom., Radio-CD	€ 19.950,-
* MwSt. ausweisbar	

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Straße 11
Tel. 0 77 31 / 2 28 72

Astra GSI, Bj. 93, schadstoffarm E 2, 85 kW, tiefer, Sportausst., Auflefen, 135TKm, ZV, schwarzmet., VB 1200,- €, Tel. S1/86100 od. 0152-042115581

Vectra A 2.0 115PS TÜV/AU neu Insp und Batt neu 160 km Bj89 G-Kat ZV GSD DZM Winterreifen Auflefen tiefer schwarz, techn und optisch gut, 0174/3258109 VB 650 €

Jahreswagen

Tigro 1.8	05/06 17.650,- €
Cosco C Klimma 1.0	02/06 9.450,- €
Astra H Caravan 1.8 16V	05/05 14.780,- €
Meriva Cosmo 1.6 16V	09/05 13.370,- €
Astra GTC 1.6 16V	12/05 15.890,- €
Astra H Elegance 1.6 16V	04/05 13.850,- €
Astra Caravan 1.8 16V	07/05 14.760,- €
Astra H Caravan Edition 1.8	03/05 15.340,- €
Astra H Caravan 1.8	05/05 13.990,- €
Vectra 3-tg. Edition 1.8 16V	03/06 18.990,- €
Vectra Edition 1.8 16V	12/05 16.950,- €
Vectra GTS 2.2 16V	08/05 19.250,- €
Zafira B Njoy 1.8 16V	03/06 19.980,- €
Zafira B 1.6 16V	10/05 16.990,- €

Autohaus Schönenberger
Steiflingen, Tel. 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 18 20 00
www.opel-schoenenberger.de

Vectra B CD, 115 PS, 88TKm, EZ 10/97, silber, ABS, al.FH, Klimaant., TÜV/AU 2/07, Ausp./Zahn. neu, 4200,- €, Tel. 07738/495 ab 17 Uhr

Renault

RENAULT
WELTMEISTER ANGEBOTE
STOPP bis zu 5.000,- € über DAT-Schwache für Ihren Gebrauchten
Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6 - 78315 Radolfzell
Telefon 07732/982773
www.autohaus-blender.de

Twingo 16V, 75PS EZL 07/03 48500km TÜV neu 1.HD Silbermet. ABS A Airbag Falt-dach Servo Nebel RadioCD So-Wi Reif. 5,5L/100km 6800,- € 0172/7674331

Saab

Saab 9000 TÜV/ASU 04/07, Ledersitze, € 750,-, Tel. 0170-3888857

Subaru

Subaru Forester Turbo Autom., EZ 04/04, 52TKm, Garagengw., AHK, Unterfahrsch., Freisprechanl. m. Tel., Lederarmaturenn., Dachgepäckh., LM-Felg., etc., scheckheft, NP € 35.000,- f. VB € 18.700,-, Tel. 07732/84559

Skoda

NEU!
Autohaus Brütch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 62/94 62-0
Autohaus Brütch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/90 98-0
info@autohaus-bruetch.de
www.autohaus-bruetch.de
Ihr neuer Skoda Partner

Skoda Fabia Combi, 1.Hd. silber, Top Zustand, Werkstattgeprüft, Bj.2003, 8 fache Bereift, 55 KW, mit Sonderausstattung zu verk. Pr.VB. Tel. 07731-3469, o. 017331-96972

VW

Golf IV TDI »Last Edition«, 100 PS, 51 TKM, BJ 10/03, dkl.blau, scheckheft, EUR 11.500, Tel:0160-96964827

Gewerbeobjekt
für Auto-An- und Verkauf in Singen, Hohenkrähenstr. 5, zu vermieten/verkaufen.
Tel. 0 77 31 / 18 35 50

Golf II GT 1.8 i, 90 PS, EZ 07/91, 5trg., SSD, ZV, TÜV/AU 10/06, VB 550,- €, Tel. 07731/918582 ab 17 Uhr.

Golf 3 90PS 183TKM, EZ92, Servo, GKat, ZV, 8f-ber, v. Extras € 1000,-, Tel. 07732/282188

T4 Syncro lang 132.000km, 81kW(110PS),Benzin, EZ11/94, weiss, 4/5 Türen, Transporter-langer Radstand, Fahrradträger, hochklappbares Bett, VB 6.200€ 07736/8786

Suche laufend

Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83 oder 0761/5511193

Sharan Family Diesel Bj. 10/2004, 35TKm, 96 kW, 130 PS, Bordcomp., Wi.-Paket, shadowblue, weitere Extras, Auflefen, VB 23.900,- €, Tel. 07731/977883

Orig. Käfer-Cabrio 1303 LS, Bj. 1973; TÜV u. AU neu, H-Kennzeichen, 8500,- €, Tel. 07771/7117 od. 0171/6923322

Volvo

Volvo 740 GL EZ 6/90 Limousine, orig. 130TKm, sehr gepf., VB €2.750,-, Tel. 0173-4350460

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil zu verm. Alkoven, 2,8 TD, neuw. Zustand, geh. Ausstattung T. 0174/1400900

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

WoMo zu vermieten Tel. 07735/440374

Winterquartier für ihren Wohnwagen, Tel. 07465/18050

Wohnwg. Bürstner Ventana 470 TL, Bj. 98, div. Kleinteile, m. Halbjahres-Stamplatz am Untersee, für VB 6500 €, Tel. 0172-7521033 ab 14 Uhr

Hymen B 540 alt. Modell, Markise, Fahrradträger, Motor ok., Strom u. Gas rep., ab, ein Bastler zu verk. T. 07735/3611

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Pkw-Anhänger
Humbaur geb. + neu 07731/42569 od. 0171/2402026

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. Tel. 077 31 / 2 11 08

Scoda Octavia Komf. 21 TD, Bj. 2002, silbermet., 1. Hd., 44TKm, Extras, gepfl., Inzahlungnahme mögl., VB 10.900,- €, Tel. 0174/2427534

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht + Altauabholung Tel. 0 77 38 / 12 99 oder 0170/291888

Kfz.-Zubehör

Suche Motor 240 Diesel Baureihe 123, Zuschriften unter 109495 ab des SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten Kleinanzeigen aus dem Singener Wochenblatt erscheinen automatisch im Internetportal **wochenblatt.net** (150.000 Zugriffe pro Monat) unter **http://wochenblatt.net/kleinanzeigen** ...und das kostet Sie **keinen Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Wochenblatt

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Weilschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

17' Aluräder f. MB Preis VB 250 €, T. 07731/62519

Zweiräder

Honda Helix Roller 250ccm, TÜV neu, Bj. 92, s.g. Zust., € 1450,-, Tel. 0173-4350460

Vespa für Liebhaber Piaggio 150 cm³, Typ Vespa P 150 X, Bj. 81, 18TKm, gepfl., Zust., Preis VB, Tel. 07774/929333 od. 0172-8821892

Bandit 600 S Kult EZ:05/96, 41000,Gepflegt, Hohe Scheibe,Hurric NSD,Superbike Lenker,Zubehör,2100,-, Tel:0160/98236908

Honda XL 600R Bj/83 21TKM guter Zustand TÜV02/08 VB 1350,-Tel.0175 5252222

Honda NSR 125 Bj. 97, 800,- € VB. T. 07731/28310

Scooter Aprilia 50er Bj. 04/05, 1100 €, Tel. ab 16 Uhr 0151-1192357

Honda 1100 XX Bj. 00 152 PS, 52TKm, W-rot, S-Bike-Lenker, 2 Koffer a 45 l, m. Werkstatt-Handbuch, VB 4900 €, Tel. 07771/917485 ab 17 Uhr, Handy: 0171-3207991

Suche Puch Maxi Mofa Moped, Oldtimer, 48 m³ oder Ersatzteile. Tel. 07775/ 295 ab 18 Uhr

Elektroroller MZ Charly 750 Watt, 24 V, neuw., silber-met. umsth. zu verk., Tel. 07732/53077

Yamaha XTZ 750 Super Tenere, Bj. 90; 30.500 km, sgt. Zust. Tel. 0175/ 9401741 ab 18 h

Hyosung Cruise 2
Bj. 97, 125 ccm, 267 km mit kl. Mängeln. Preis VB/Tel: 017623321408

Willkommen,

HARRO
BIKER - FETE
Am Sa. 02.Sep.06 v. 08.00 -18.00 Uhr
Zum 6. Mal steigt die HARRO-Bikerparty des Jahres.
10% Rabatt auf alles, Verlosungaktion, kostenloser Leistungsprüfstand für Deine Maschine, sowie eine Hüpburg für unsere "Kleinen" Besucher halten wir für Euch bereit.
Also, auf geht's nach Rohrdorf! Wir treffen uns bei HARRO, wo denn sonst!
HARRO
Fabrik für Motorradbekleidung & Zubehör
Tel. (07452) 8386-0
72229 Rohrdorf / Nagold www.harro.de

Sie gehören zu den über 60.300 Wochenblatlern*, die bei Bedarf eher im Automarkt des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle: Czaja Marktforschung Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

KONTAKTANZEIGEN

Winczen, aus Bodman, 60 J., verheiratet, ein bisschen mollig aber noch recht gut in Schuss, kann mit manch Jüngling gut mithalten, habe endlich noch einiges zu bieten. Bin finanziell unabh., suche ernst. Kontakt (Aber spielt keine Rolle). Tel.: 09 00 / 52 22 20 40

Nicole
megascharfer Sex, blond vollbusig, schlank, super sexy
www.ladies.de 0 75 31-81 82 35

Josy aus Brasilien
vollbusig - Tel. 075 31/591 46 46
1. OG, Max-Stromeyer-Str. 37a
www.ladies.de

FKK & CLUB pānorāmā
Täglich ab 14 Uhr, Fr + Sa bis 5 Uhr, www.clubpanorama.de, Tel. 07721/3735 VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Großer Sonderverkauf (ab 18 J.) Erotik DVD !!
500 vers. sort. z. b. Puaka, Video J. zu je 5,- €
Sonderpreis für Multimedia und Private je 9,99 €
Video-Hit, Friedinger Str. 2, Singen, Tel. 0 77 31 / 98 43 74

Sanft bis Dominant
075 31/562 19

www.escort-agentur-romantika.de
Tel. 01 76 729 11 10 32

90 kg Vollweib (40)
Verwöhnt dich ganz privat
Tel. 0 75 31/38 85 14

Einsame SIE (26J.), aus Stockach u. Handwerker zum Nagelel (090 504 455 19) € 99/mn.RF

ficken-Treff in Konstanz u. Radolfzell!!
100% diskret! ☎ 0900-554 411 89

Geile Frauen
»Erstige« »Singen« oder »Stockach«!
Wähle 11821 (oder 0900 auf der Rechnung!)

TEAM TIFFANY G2
Beata - aus Polen ist ab 3. 9. in KN Anja - aus Polen, 23 J., schl., bldh., VB Naïma - aus Spanien, rassistige Kindfrau
Topperservice, Erotik bis SM, Rollenspiele, Sex im gynostuhl, gepfl. Ambiente u. v. m.
www.milanaswelt.de, Tel. 07531-808777

Hallo, ihr süßen Männer! Ich will bumsen!
☎ 11845 verlage „Konsanz“
Geile Mädchen aus Engen u. Singen u. Schwäbchen zum Spielert 0900 553 388 81 € 99/mn.RF

SEXKONTAKTE
»Erstige« »Singen« oder »Stockach«!
Wähle 11847 (oder 0900 auf der Rechnung!)

Schnellfick! 0900 551 166 16 € 99/mn.RF

Geile Frauen warten auf Dich!
Wähle 11826 frag nach »Worblingen«

Neu Süß, Sexy Neu
verwöhnt Dich schlank, blond, tabulos bis zum Schluss, unverg. Stunden
www.ladies.de 0 75 31-94 17 43

DIANA + LAURA
»verwöhnen tabulos!!!«
www.hexenhaut-privat.de 07531-361628

DISKRETE AFFÄRE IN SINGEN!
Wähle 11841 & frag n. ORANIA

DU GEHST NICHT BEVOR DU NICHT GEKOMMEN BIST...!
TOP GIRLS - TOP SERVICE
Maxxx53 mit Sauna
Max-Stromeyer-Str. 53 a, KN
Tel. 07531/9422981, maxxx53.de

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwemingen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirlls.de

Neu Rebeka, langbeinige Russin schlank, blond, tabulos bis zum Schluss, unverg. Stunden
www.ladies.de 0 75 31-94 17 43

Alles inklusive - nur sFr. 150,-
Geöffnet von 12.00 h - 01.00 h, Täglich 12 Girls
Stockbornerstrasse
CK-8535 Herdern
Tel. +41 (0)527471798
www.club-lavie.ch
Nette Kolleginnen gesucht!

SPONTANE BUMSKONTAKTE
IN TUTTLINGEN: Wähle 11825 und frag nach TUTTLINGEN
Tania 017011825090-52476432410

www.house-24.de
So-Do, 10-2 Uhr Fr-Sa, 10-4 Uhr
Bühl-Gülden-Str. 24 "KN" Tel. 07531-80 74 98

PURE LUST ERLEBEN
täglich 9-16 Uhr
Tel. 0 75 31-991 46 78

Eros Na und!
Villingen - Karlsruhe Str. Sex
Telefon 0 77 21-5 16 82
Online: www.eros-na-und.de
Täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Gratissex in Singen 0900-587 267 347
Notgeile Oma, Hängebusen 0900-587 267 348
Analpaß mit Susi: Wähle 11841 u. frag n. Susi

Fremdgehen in Gottmadingen u. Rielasingen!
0900-502 255 60 € 99/mn.RF
Geile Maus aus Aach macht die Beine breit!
☎ 11860 verlange »Alexa!« € 99/mn.RF

Neu in KN! Wieso nicht?
Nancy 28 J. XXL-Busen, Thai 1. OG, Max-Stromeyer-Str. 37A
www.ladies.de Tel. 07531-3 65 58 88

DISKRETE AFFÄRE IN SINGEN!
Wähle 11825 & frag n. Singen

Neu Lena, 25 J., aus der Ukraine
Top-Figur, super Service
www.ladies.de 0 75 31-69 36 92

DISKRETE AFFÄRE IN SINGEN!
Wähle 11825 & frag n. Singen

GANZ neu in Konstanz! TOP-TRANS KENZU, sehr gern aktiv & passiv (geil im Bett)
0174-3566169 od. 07531-9411667 www.ladies.de

Erlebe unvergessliche Stunden bei dir oder bei mir.
Tel. 01 74/889 17 75

0172/5880770 Wir sind private Frauen! Wir suchen Sexabenteuer (nur privat und ohne Finanzinteressen!) Ruf uns an!

KISS
Erste Kontaktab der Ostschweiz
ab 17.00
Partytime is everytime
über 400 m²
Zürcherstr. 48, 8245 Feuerthalen

Gibt es ein Leben vor dem Tod? Ja!
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwemingen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet

SIMPLY CLEVER



Der neue **ŠkodaRoomster**
WIRD AUCH SIE ÜBERZEUGEN !!!

Feiern Sie bei leckeren
Sommercocktails die
Premiere des neuen
Roomster am 02. 09.
von 9-16 Uhr



ŠkodaRoomster. Erleben Sie jetzt einen ganz neuen Skoda! Bei der großen Roomster
Premierenfeier hier bei uns im Autohaus. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie, wie
dynamisch, großzügig und variabel er ist. Der neue ŠkodaRoomster: vorne Cockpit, hinten
Wohnzimmer – und viel Freiraum für Ihre Ideen.

Unser besonderes Angebot für SIE zur Einführung:

ŠKODA Roomster Style 1.2 – Kurzzulassung –
blackmagic, Klimaanlage, ZV, Radio-CD, el. Fensterheber, 6x Airbag u. v. m.

Unverbindliche Preisempfehlung: 15.445,- €

Unser Einführungsangebot: 13.999,- €

Finanzierung ab 0,9% über die Škoda Bank

Kraftstoffverbrauch für den 1,2 l 12 V HTP Motor, in l/100 km nach Grundrichtlinie 80/1268/EWG:
kombiniert (6,8-6,9), innerorts (8,7-8,8), außerorts (5,5-5,6). CO₂-Emissionen in g/km: 163-166



E. Gohm
GRAF HARDENBERG

Singener Straße 17 · 72627 Aach/Hegau
Tel. 077 74/50 10 · www.grafhardenberg.de

Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstraße 1, Telefon 0 77 32/8 00 40, zur Verfügung.

Die geballte VW Kompetenz bei Gohm + Graf Hardenberg



Touran Conceptline

z.B. 1,6 l, 75kW/102 PS, Kli-
ma, Radio/CD, ZV m. FB

ab **19.880 €**

gespart: 2.500 €*

139,- € monatl.

*z.B. Laufzeit 48 Monate, 10 km/Jahr,
Anzahlung 3.500,- € und Schlussrate 10.326,- €
gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,6 l Motor mit 75 kW in l/100 km nach Richtlinie
99/100/EG: kombiniert (8,2), innerorts (11,1), außerorts (6,6). CO₂-Emissi-
onen in g/km: 197

E. Gohm
GRAF HARDENBERG

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/50 10 07531/58160 07551/80950 07732/800 40 07771/80070

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.grafhardenberg.de



Golf Plus

z.B. Sondermodell GOAL
59kW/80PS, 1,4 l, Klima, Radio/
CD, ZV m. FB, u.v.m.

ab **16.980 €**

gespart: 3.600 €*

99,- € monatl.

*z.B. Laufzeit 48 Monate, 10 km/Jahr,
Anzahlung 3.500,- € und Schlussrate 9.235,- €
gegenüber der UPE des Basismodells

Kraftstoffverbrauch für den 1,4 l Motor mit 59 kW in l/100 km nach Richtlinie
1999/94/EG: kombiniert (7,4), innerorts (10,0), außerorts (6,0).
CO₂-Emissionen in g/km: 178

Wir schenken Ihnen 4 Jahre Wartung & Inspektion!*

Volkswagen Zentrum Singen



Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Über **300** aktuelle gebrauchte
Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

Das **Wochenblatt**



wünscht allen

einen sonnigen Herbst !

www.automarkt-radolfzell.de

AUTO WAIZMANN
KFZ-BARANKAUF

ab Baujahr 1995

Zu fairen Preisen

075 52/93 80 80

Kaufe jedes Auto

ab Bj. 86-06, alle Fabrikate
Pkw, Busse, Geländewagen,
Transporter und Firmenwagen.

Mit od. ohne TÜV, viele km,
Unfall. Bitte alles anbieten:

Tel. 075 31/2 82 82 26

Immer ein guter
Werbepartner

Wochenblatt

URLAUBSFIT

AUTOMOBIL
SOMMER&FERIEN

Inspektion.



OPEL Service
Original Gürtung

Profis für's drunter und drüber.

**Inspektionen
im Sparpaket.**

4 Inspektionen kosten

nur 245,00 €*

*1 Inspektion 61,25 €

(nach Opel-Plan, ohne Zusatz-
arbeiten, zzgl. Material)

Die Bedingungen für unsere
Sparaktion erklären Ihnen
gerne unsere Serviceberater.

Ihr Opel-Service-Partner

brecht

OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 077 31/82 37-11



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

www.friedrich-tuning.de

Tuningteile und Motorsport-Zubehör für alle Marken zu fairen Preisen
Tel. + Fax: 077 34/93 58 25

Autohaus Honeck

25 Jahre

✓ Karosseriearbeiten
✓ Lackierarbeiten
✓ Servicearbeiten
✓ Abschleppdienst

Ihr Partner

Klimawartung 75,- €

78247 Hilzingen-Twiefeld

☎ 077 31/6 46 33, Mobil-☎ 0172/7 41 19 11

Gute Jahrgänge für jeden Geschmack:



A-Klasse
C-Klasse
E-Klasse
M-Klasse

alle Modelle lieferbar !

Jahreswagen von Mercedes-Benz !

HONOLD GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Service und
Vermittlung

78234 Engen-Welschingen

Tel.: 07733-8033 Fax.: 07733 2113

• NEUREIFEN
• GEBRAUCHT-REIFEN
• RUNDERNEUERE REIFEN
• REPARATUREN (REIFEN)



78267 Aach · IM HIRTENSTALL
TEL. 07774/8175
PKW • LKW • MOTORRAD
• TRAKTOR



Willkommen,



Sie gehören zu den
**über 60.300 Wochenblatt-
lesern***, die bei Bedarf eher
im Automarkt des Wochen-
blatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle:
Czaja Marktforschung

Basic: LpA-Wert

Wochenblatt

NACH DEM URLAUB: AB IN DIE WERKSTATT

Nach der großen Reiseweile ist für das Auto »Er-
holung« angesagt. Oft liegen tausende Kilometer
auf staubigen Strecken, steilen Anstiegen und hol-
prigen Wegen hinter dem Fahrzeug. Für technisch
einwandfreie Autos sind solche Strapazen kein
Problem, doch dient der Blick des Fachmanns
nach der »großen Reise« vor allem dem Erken-
nen verdeckter Schäden und der Vorbeugung.
Hinzu kommt einiges, das die Fahrer auch selbst
erledigen können. Die Experten der Kfz-Innungen
haben einige Tipps zusammengestellt, damit die
Fahrtfreude auch nach dem Urlaub anhält:

- Die gründliche Wagenwäsche zu Beginn ent-
fernt auch die letzten Sandkörner. Auch Innen-
und Kofferraum brauchen eine Säuberungsakti-
on.
- Der vor der Reise erhöhte Reifendruck kann nun
wieder gesenkt werden.
- Inspektionsrückstände an der Front sowie Baum-
harze und Vogelkot auf dem Lack sollten gründ-
lich beseitigt werden. Steinschläge und tiefere
Kratzer werden vom Fachmann schnell ausge-
bessert.
- Auch sollte man ihm die richtig dosierte Säü-
berung des Unterbodens und der Radkästen mit
dem Hochdruckreiniger überlassen. Dabei kön-
nen eventuelle Schäden erkannt und gleich behou-
ben werden.

Fundgrube

Getränkfassner
Kunststoff, weiß, 2x60 ltr. neu oval
a.20,-€, 1x18 ltr. neu, rund 10,-
€, 1x120 ltr. geb. rund 120,-
€
Tel.: 07732/52623

GOLD-SCHNITT - MÜNZEN - BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zähnen + **ALTGOLD**
Barankalt Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertung-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelsstr. 28, Plagen
Tel. 0 77 31 5 22 43 (A.d. der Güte)

Alles fürs Kind
Metallbett
wunderschön, m. Sofa-Funktion, wie neu, Hochbett mit Rutsche, gut erh., Pr. VB, T. 0151-17260001

Günstig fürs Kind!
Kinderbett mit Matratze 25,-€, Laufstall Holz 15,-€, Laufstall Plastik Burg 30,-€, Kinderwagen 25,-€, Buggy 15,-€, elektro Motorrad 35,-€, Ab 13.00 Uhr. 07731-917952

Gitterbett Kiefer mass.
+ Matr., VB 60,- €, Badewannen-Wickelaufflage, VB 25,- €, Hochstuhl der mitwächst, VB 30,- €, Matr., Tel. 07735/99884 od. 0151/14421089

Gitterbett
Kiefer massiv + Matr. u. Ki.-Wagen Teutonia günstig abzugeben, Tel. 07739/791738

Bekleidung für Jungs
Gr. 80-110, nur kpl., 7 Teile f. € 50,-, Gehfrei, Dreirad, 17" Monitor f. € 20,-, T. 07732/941346 ab 18h.

U-Mode Gr. 38/40
gt. erh., günstig, Tel. S/985541

Verkäufe
Williams-Birnen
zum Selberpflücken, sowie Apfel und Ringelotten ab Feld in Mühlaben u. J. 2006, 10.09.06 jeweils von 9.30 bis 18 Uhr, weitere Termine Tel. 07733/2222

Bergmann GmbH
- Möbeltransporte -

Umzüge, Entrümpelungen
Möbelerienlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkoffer sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 07731/67159
Telefax 07731/12318

Gute Brenn-Williams
jede Menge als Brennware zu verkaufen, Bruderhof, Öhningen, Tel. 07735/8546 Fax 938961

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Kaffeevollautomaten
BS Best Solutions GmbH
78253 Eßlingen, Tel. 0774/9399-0
info@guccierialine.de
Espresso- und Kaffeeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Zeyko-Küche Eiche hell
mit E-Geräten, 200 €, 130x240 cm, Tel. 07733/1697

Holz³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82, Singen - Tel. 07731/2798
Abgabearbeiten - Möbelerienlagerungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzpolierwax, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Holz-EBK L-Form incl.
Spülmaschine u. Kühlschrank € 450,-, Pflastersteine Spartana 3qm € 50,-, Tel. 07732/54366

Flohmarkt
Mi. 30.08. ab 14.00, Si.-Nord, Reichenaustr. 32,4, Stock, Lampen, Vorhänge, EBK, Bettgitter, Link, Roste, etc.

Kaminofen 5.5 kw
m. Ofenrohr, 1 J. alt, 150 €, Tel. 07731/41532

Urgroßmutter's Buffet
Pr. VB, alter Ausziehtisch m. Schnitzereien u. 4 lederbez. Stühlen 120 €, 1 mass. 1-trg. Schrank 110 €, T. 07733/929074

Alno-EBK weiß
mit E-Geräten, Sitzzecke, s.g.t. Zust., VB 1400,- €, T. 07731-6903426

Kühlschrank 30 €
2 Augen: 1x 100x40x45 f. 20 €, 1x 80x40x40 f. 10,- zu verkaufen, T. 07731/27858 ab 17 Uhr

Wollteppich Indo Ahuja
190x290 cm, Handarb., hell m. Muster, 100 €, T. 07731/69335, 18 h

Garagenflohmarkt
Do. v. 16-19 h, Lärchenstr. 2, Friedingen. Zu verk.: gr. RC-Auto, Maßstab 1:5, Ki.-Fahrrad, Bobbycar, Fahrradsitz, div. Haush.-Artikel.

Haushaltsauflösung
und Garagen-Flohmarkt, Sa. 2.9. um 8.30 Uhr, in Rielasingen, Hans-Thoma-Str. 2

Farb-TV Grundig
51 cm sichtb. Bildfl., gt. Zust., FB, m. sep. Receiver, VB 110 €, Tel. 07731/62127 von 9-18 Uhr

Krankenhäuserkinderbett
höhenverstellbar, weiss/chrom m. Matratze, H 1,45, B 0,75, L 1,45, € 190,-, Tel. 0171-2041120

Stil Esstisch oval
mit Ecken, nussb., geschn. Mittelfuss, ausgefallenes Einzelst. nur € 900,- und 6 gepolsterte Stühle a € 60,-, Tel. 0171-2041120

Wohnungsauflösung
Diverse Möbel, große Elektrogeräte, T. 07731/975676, Handys: 0176-29689896

Kaffeeemaschinen
autorisierte Werkstatt - Jura - Saeco - Solis Elektra - de'Longhi - Bonamat - Neu und Gebrauchtgeräte
CAPPUCCINI
Bodenzeche 1 - Radolfzell/Böhringen
Tel. 07732 939633 - Fax 07738 1601

Töpfeirofen-/ Scheibe
270 l, Topfader, m. Zub., gt. Zust., 1800 €, Töpferscheibe als Fuß- o. Elektro. (360 V), VB 200 €, Plattenheizb. VB 330 € + div. Töpferscheibe, T. 07731/28399

Alno-EBK weiß
mit E-Geräten, Sitzzecke, s.g.t. Zust., VB 1400,- €, T. 07731-6903426

Schöne Brombeeren
auf Bestellung, preisgünst. zu verk. Tel. 07771/2081

Verschiedenes
Wir kommen sofort!
Tel. 077 31/6 80 88
GLASGRÄDE
78224 SINGEN, HEGAUTRASSE 4

Novene zur hl. Klara
zünden Sie an 9 aufeinanderfolgenden Tagen 1 Kerze an und beten Sie ein » Grüßet seist du Maria«. Bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen das Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 3. Tag ganz abbrennen und veröffentlichte Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erfüllt werden. H.M.

Autobahnvignette CH
2006, € 17,-, T. 0173-3267283

EU-Führerscheine
100% legal und anerkannt ohne MPU; mit Betreuung.
Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Garten verwildert ?
Rentner (Gärtner) kann umfassende Hilfe! auch bei Rasenproblemen, Um- oder Neugestaltung, An- und Abfuhr, ganzjährig. Tel. 07771/921925

Militär-Fotos gesucht
zahle 500,- € u. mehr für Soldaten-Fotos (Alben), Urkunden u. sonst. Dokumente aus dem 1. + 2. WK, bar und diskret, T. 07774/920787

Papst-Besuch
biete Mitfahrgelegenheit Mitte Sept. nach Bayern, für 2-3 Tage. Tel. 0173/4044107 ab 18 Uhr

Kl. Trockenbauarbeit,
GKP, suchen privaten Fachmann. Zuschriften unter 109488 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jede Menge Bücher
und Taschenbücher (Romane) zum Tausch od. Verkauf, Tel. Si/48717

Türolement
gut erhaltenes 3-Flügel-Türolement, Kunststoff weiss, ca. 2,60 m breit, günstig abzugeben. Tel. 07733 6900

Matratze 120x200
NEU für 50,-
Schaumstoff-Federkern
07739-928872

Priv. Kinderbetreuung
Tel. 07731/798553

Wer verschenkt
Möbel, Geschirr komplette Wohnungseinrichtung usw. Kostenlose Abholung. Tel. 0151 55949559

Bin 62 J.
spiele seit 7 J. Steirische und würde gerne einem Spielkreis beitreten. Raum Si/R zell/KO/Meersburg, Tel. 07531/53676

Zusammen musizieren

Zusammen treffen

End-50-Jährige sucht
fürs Wochenende netten, vertrauenswürdigem Freund, bei Symp. später mehr. Zuschriften unter 109483 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nähkästchentyp 26/168
schlank, sportlich sucht Sie zwischen 20 u. 25 J., aus dem R. Singen-Rzell. Wenn Du keine Lust mehr auf einsame langweilige Abende hast und gerne lachst, soiten wir uns kennenlernen. Zuschriften mit Bild werde ich gerne beantworten. Zuschriften unter 109482 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Naturliebende
und offenerherzige Sie +/-45, für kulturellen Austausch und Unternehmungen gesucht. Zuschriften unter 109484 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann sucht Frau/ Paar
für französische Begegnungen, Raum Si/ RZ/ Stö/ Üb. SMS 0171-8024012 od. schmusig@tiscali.de

Hallo!
Ich, m., bin 80 u. 1 J. alt, 170 gr., schlank, mit grauen Haaren. Finanz gut versorgt, aber sehr einsam, habe Mut liebe Unbekannte und melde Dich. Zuschriften unter 109487 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau, 30 J. mit 2 Ki.
(9 u. 11 J.) sucht einen ehrlichen, liebenswürdigen Mann bis 40 J., Tel. 0175/1908593 SMS

Suche Zweibeiner
der mit mir (Colli-Mix) und meinem Frauchen (44) gerne gassieht und auch mehr. Zuschriften unter 109493 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo Thomas
habe in den letzten fast 20 Jahren oft an Dich gedacht, vielleicht gehen wir mal einen Kaffee trinken, dann melde Dich, Du weißt wo ich morgens arbeite.

ER sucht SIE
Sportlich schlanker ER, 18/174 cm, braune Haare, sucht nette, schl. SIE, 18-19 J., für den Aufbau einer festen Partnerschaft. Kontakt-Nr. 129

Wenn Sie einen Otto-Normal-Verbraucher suchen - hier Fehlanzeige!
Sie einen netten, unkompl. Endfünftzger mit symp. Erscheinung suchen, hier liegen sie richtig. Neugierde Dame, nicht immer Alles hinterfragend, besonders willkommen. Kontakt-Nr. 121

Unkomplizierter türkischer Mann
ohne Anhang, mit Wils, Interessen, möchte nicht mehr alleine sein u. wünscht sich eine sympath. u. ehrf. Partnerin bis 45 J., für den Aufbau einer liebev. Beziehung. Kontakt-Nr. 120

Bin 54., 80 kg hoch u. 187 cm leicht...
oder umgekehrt, nicht hässlich, aber auch nicht tadellos, mit kleinen Fehlern (muss auch nicht) tja, was kann ich... die berühmten Schmetterlinge im Bauch, Gefühle. Suche den jugendlich/schlanken Typ. Kontakt-Nr. 116

Mit Dir, der netten Osteuropäerin bis 35 J.,
möchte ich eine Partnerschaft aufbauen. Sympath., jugendl. Mann, 41/186, mit Kind, freut sich auf Dich. Kontakt-Nr. 115

ER, 54/178/82, verwitwet, sportl., kocht gerne,
mag tanzen, kegeln, ist ein lebensbejahender, symp. Mann, der eine nette, schl. humorv., optimistische Frau zw. 50-55 J., für liebevolle Partnerschaft sucht. Kontakt-Nr. 112

Mit Dir zusammen wird die Welt plötzlich schöner!
Symp. Waage-Mann m. dkl. kurzen Haaren, 27/175, sucht die Liebe und das Glück mit einem netten, schl., lieben Mädel, das ähnlich denkt und fühlt. Kontakt-Nr. 110

Charmanter, hübscher Mittvierziger,
der viel Humor, Herz u. Zeit zu vergeben hat, möchte mit einer lieben SIE zusammen Glück teilen! Habe gar-melierte Haare, bl. Augen, sportl. Figur u. bin Raucher. Meine Hobbys sind: Sport, Schwimmen, Spaziergänge u.v.m. Kontakt-Nr. 373

Sehr charmanter, gepflegter Mann,
50/185, NR, möchte mit attr., gefühnvoller SIE zw. 40-50 J., Offenheit, Ehrlichkeit u. Vertrauen leben. Sportlich u. kulturell bin ich Wils. interessiert. Du auch? Dann trau Dir u. ruf an! Kontakt-Nr. 105

Bin kein Allerweltstyp u. bestimmt kein Langweiler,
eher ein flotter, symp. Fünftzger. Wünsche mir eine unkomplizierte, nicht alltägliche Freundschaft mit Dir, weibl., zw. 50-55 J. Kontakt-Nr. 402

Netter, sympath. ER, 56/173, schl., häusl. u. humorv.,
sucht eine liebe, nette, treue u. ehrf. Partnerin, 60-70 J., für eine harm. Beziehung. Kontakt-Nr. 222

Farb-TV Grundig
51 cm sichtb. Bildfl., gt. Zust., FB, m. sep. Receiver, VB 110 €, Tel. 07731/62127 von 9-18 Uhr

Krankenhäuserkinderbett
höhenverstellbar, weiss/chrom m. Matratze, H 1,45, B 0,75, L 1,45, € 190,-, Tel. 0171-2041120

Stil Esstisch oval
mit Ecken, nussb., geschn. Mittelfuss, ausgefallenes Einzelst. nur € 900,- und 6 gepolsterte Stühle a € 60,-, Tel. 0171-2041120

Wohnungsauflösung
Diverse Möbel, große Elektrogeräte, T. 07731/975676, Handys: 0176-29689896

Kaffeeemaschinen
autorisierte Werkstatt - Jura - Saeco - Solis Elektra - de'Longhi - Bonamat - Neu und Gebrauchtgeräte
CAPPUCCINI
Bodenzeche 1 - Radolfzell/Böhringen
Tel. 07732 939633 - Fax 07738 1601

Töpfeirofen-/ Scheibe
270 l, Topfader, m. Zub., gt. Zust., 1800 €, Töpferscheibe als Fuß- o. Elektro. (360 V), VB 200 €, Plattenheizb. VB 330 € + div. Töpferscheibe, T. 07731/28399

Alno-EBK weiß
mit E-Geräten, Sitzzecke, s.g.t. Zust., VB 1400,- €, T. 07731-6903426

Militär-Fotos gesucht
zahle 500,- € u. mehr für Soldaten-Fotos (Alben), Urkunden u. sonst. Dokumente aus dem 1. + 2. WK, bar und diskret, T. 07774/920787

Papst-Besuch
biete Mitfahrgelegenheit Mitte Sept. nach Bayern, für 2-3 Tage. Tel. 0173/4044107 ab 18 Uhr

Kl. Trockenbauarbeit,
GKP, suchen privaten Fachmann. Zuschriften unter 109488 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jede Menge Bücher
und Taschenbücher (Romane) zum Tausch od. Verkauf, Tel. Si/48717

Zusammen bleiben
Schmetterlinge haben... verrückt sein, lachen, weinen, glücklich sein, ich, weibl., schlank, treu und ehrlich, suche einen zärtlichen, gefühvollen Mann für liebev. Zusammenarbeit. Handy: 0162-3481221

Sie suchen Ihre ganz grosse Liebe.?
www.sipliebe.de

Mit dir möchte ich
Schmetterlinge haben... verrückt sein, lachen, weinen, glücklich sein, ich, weibl., schlank, treu und ehrlich, suche einen zärtlichen, gefühvollen Mann für liebev. Zusammenarbeit. Handy: 0162-3481221

Noch zu haben..
auch für Sie, bin ich, 64 J., (männl.) m. aufgeschl., gt. Charakter für eine gemeinsame Zukunft. Zuschriften unter 109503 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen
Schmetterlinge i. Bauch das wäre, was ich mir, männl., gut aussehend, 178, schlank, gepfl., mit gutem Charakter wieder wünschen würde. Wenn Du zw. 35-40 J., schlank u. attr. bist, ebenso die Romantik, wie gute Gespräche und Reisen liebst, dann freue ich mich über eine nette SMS, Tel. 0163/1352927

Schmetterlinge i. Bauch
das wäre, was ich mir, männl., gut aussehend, 178, schlank, gepfl., mit gutem Charakter wieder wünschen würde. Wenn Du zw. 35-40 J., schlank u. attr. bist, ebenso die Romantik, wie gute Gespräche und Reisen liebst, dann freue ich mich über eine nette SMS, Tel. 0163/1352927

Türkischer, netter Herr
45 J./170, möchte nette SIE zw. 30-45 J. kennenlernen. Freue mich auf Ihren Anruf. T. 0151-11028610

Er 58 J. sucht
nette Partnerin (50-58 J.), f. Freizeitgestaltung, z.B. radfahren, wandern usw. Zuschriften unter 109490 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Goldgräber 35 Jahre
auf Schatzsuche. Zuschriften unter 109381 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attraktiver ER, 39 Jahre
sucht Sie für gelegentliche Treffen. Tel. 0151-53942101

Mann, 70 J. sucht
die Bekanntschaft einer ehrf. Frau, 60-72 Jahre, die auch einsam ist. Zuschriften unter 109502 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sehnst Du Dich auch
nach Zärtlichkeit und Zuneigung, ich bin männl., 62 J., 170 gr., gepfl. Wollen wir uns treffen, dann ruf mich an, ich freue mich. Oder SMS: 0176-65043171

Biker
Er, anf. 50. Sucht eine natürliche SIE bis 47 J. Zum verliebten. Nur sms an 0172- 7139857

Türkischer, netter Herr
45 J./170, möchte nette SIE zw. 30-45 J. kennenlernen. Freue mich auf Ihren Anruf. T. 0151-11028610

Löwe-Frau, 27/172, jung u. liebenswert,
fräul. Figur, m. 1 Kind, sucht den romant. spontanen, kindl. Mann bis 40 J., der Familie mag u. Partnerschaft wünscht. Kontakt-Nr. 435

Bringer sympathische Mann bis 50 J.
welcher nicht wieder zum Lachen u. lässt Tränen wahr werden? Gesucht von attraktiver Krebsfrau, 39/165, NR. Kontakt-Nr. 434

52-jähr. Stier-Frau, 162 cm, Witwe,
sucht netten Freund, der mit ihr die Freizeit verbringt, denn gemeins. macht es einfach viel mehr Spaß. Kontakt-Nr. 433

Suche einen starken, selbstbewussten u. dennoch feinfühlgenden Partner an meiner Seite,
der meiner Tochter (5) Freund sein kann. Stehe auf eigenen Beinen und suche IHN (zw. 36 u. 45), der die schwachen Seiten an mir schätzt und zum Vorschein bringt. Kontakt-Nr. 407

Tausche Einsamkeit gegen Vertrauen!
Polin, 45/160, schl., berufstätig, blond, gut auss., sucht IHN, ab 50 Jahre, einen XL od. XXL-Große, die inneren Werte zählen. Wenn Du auch eine harm. Beziehung suchst, dann melde Dich. Kontakt-Nr. 025

Hast Du noch Platz in Deinem Herzen?
Suche Dich, den Mann zum Lachen, Weinen, Leben. Stekbril: weibl., attr., humorvoll, 42/163. Ergebnis? Erst nach Anruf möglich. Kontakt-Nr. 425

Kein 08/15-Typ! SIE, 44 J., attraktiv,
gepflegt, für alles offen u. interessiert, unternehmungs-, starker Charakter, finanz. unabhängig, häusl., treu, liebev., sucht passenden Herrn für gemeins. Unternehmungen. Bei gegenseitiger Sympathie auch mehr. Kontakt-Nr. 016

ER, 48/165, etw. mollig, u. älteren Herrn
für Freizeitgestaltung. Kontakt-Nr. 014

Geselligkeit
ER, 53/184, schl., mit Tagesfreizeit, sucht SIE od. Paar (gerne auch älter) für Freizeitgestaltung. Kontakt-Nr. 138

ER, 48/175, gut auss., sucht nette Frau
für zärtlich erotische Stunden, ohne finanz. Interessen. Gerne Dauerbeziehung ohne Bindungsstress. Kontakt-Nr. 124

Solist, 35/184/77, sucht kreative Dirigent
f. jede Tonart, die den Taktschlag schwingt u. maßgerecht Flötentöne beibringt. Mit Deiner Bestimmtheit u. meiner Disziplin werde ich die devote Duo sein u. mit Dir gern als festes Duo, Jede Sinfonie spielen! Kontakt-Nr. 096

Attraktiver ER, 39/185/77, blond,
sucht gele Kierle für tabulose Treffen, gerne auch Südländer. Kontakt-Nr. 296

Ich, männl., 40 J., suche netten Mann
für gelegentliche Treffs. Kontakt-Nr. 247

amare.de
ONLINE IN LOVE

ER sucht SIE
Sportlich schlanker ER, 18/174 cm, braune Haare, sucht nette, schl. SIE, 18-19 J., für den Aufbau einer festen Partnerschaft. Kontakt-Nr. 129

Wenn Sie einen Otto-Normal-Verbraucher suchen - hier Fehlanzeige!
Sie einen netten, unkompl. Endfünftzger mit symp. Erscheinung suchen, hier liegen sie richtig. Neugierde Dame, nicht immer Alles hinterfragend, besonders willkommen. Kontakt-Nr. 121

Unkomplizierter türkischer Mann
ohne Anhang, mit Wils, Interessen, möchte nicht mehr alleine sein u. wünscht sich eine sympath. u. ehrf. Partnerin bis 45 J., für den Aufbau einer liebev. Beziehung. Kontakt-Nr. 120

Bin 54., 80 kg hoch u. 187 cm leicht...
oder umgekehrt, nicht hässlich, aber auch nicht tadellos, mit kleinen Fehlern (muss auch nicht) tja, was kann ich... die berühmten Schmetterlinge im Bauch, Gefühle. Suche den jugendlich/schlanken Typ. Kontakt-Nr. 116

Mit Dir, der netten Osteuropäerin bis 35 J.,
möchte ich eine Partnerschaft aufbauen. Sympath., jugendl. Mann, 41/186, mit Kind, freut sich auf Dich. Kontakt-Nr. 115

ER, 54/178/82, verwitwet, sportl., kocht gerne,
mag tanzen, kegeln, ist ein lebensbejahender, symp. Mann, der eine nette, schl. humorv., optimistische Frau zw. 50-55 J., für liebevolle Partnerschaft sucht. Kontakt-Nr. 112

Mit Dir zusammen wird die Welt plötzlich schöner!
Symp. Waage-Mann m. dkl. kurzen Haaren, 27/175, sucht die Liebe und das Glück mit einem netten, schl., lieben Mädel, das ähnlich denkt und fühlt. Kontakt-Nr. 110

Charmanter, hübscher Mittvierziger,
der viel Humor, Herz u. Zeit zu vergeben hat, möchte mit einer lieben SIE zusammen Glück teilen! Habe gar-melierte Haare, bl. Augen, sportl. Figur u. bin Raucher. Meine Hobbys sind: Sport, Schwimmen, Spaziergänge u.v.m. Kontakt-Nr. 373

Sehr charmanter, gepflegter Mann,
50/185, NR, möchte mit attr., gefühnvoller SIE zw. 40-50 J., Offenheit, Ehrlichkeit u. Vertrauen leben. Sportlich u. kulturell bin ich Wils. interessiert. Du auch? Dann trau Dir u. ruf an! Kontakt-Nr. 105

Bin kein Allerweltstyp u. bestimmt kein Langweiler,
eher ein flotter, symp. Fünftzger. Wünsche mir eine unkomplizierte, nicht alltägliche Freundschaft mit Dir, weibl., zw. 50-55 J. Kontakt-Nr. 402

Netter, sympath. ER, 56/173, schl., häusl. u. humorv.,
sucht eine liebe, nette, treue u. ehrf. Partnerin, 60-70 J., für eine harm. Beziehung. Kontakt-Nr. 222

Das Leben bietet ständig neue Überraschungen.
Warum solltest Du Dich nicht von mir überraschen lassen? Bin ein sportl., schl. Endfünftzger mit jugendl. Ausstrahlung, NR, f. im Berufsleben, suche Dich, die nette, schl. Partnerin bis 168 cm. Neugierig? Kontakt-Nr. 101

Jugendlicher ER, 46/184, gut auss.,
händl., schl., gepflegt u. niveauvoll, guter Beruf, sucht sportl.-aktive, hübsche SIE zw. 37-42 J. nicht nur am Radsport, Joggen u. Ski fahren zu betreiben, sondern fürs ganze Leben. Kontakt-Nr. 517

Allein erziehender Papa, 42/190, sucht
eine kinderliebe, ehrliche u. zuverlässige Frau für eine gemeinsame Zukunft, gerne auch mit Kind. Du sollst zw. 35-45 J. jung sein. Freue mich auf Deinen Anruf. Kontakt-Nr. 512

Woher soll ich wissen, dass wir zusammen passen?
Symp. Mann m. Niveau u. gesunder Lebenseinstellung, 34/185, möchte deshalb eine pass. Frau kennen lernen, für gemeins. Spaß in der Freizeit u. wer weiß, was daraus wird? Kontakt-Nr. 094

Wo ist der weibl., symp. Wirbelwind zw. 36-44 J.,
gerne mit Kind, der Schwung in mein Leben bringt u. es vielfältig bereichert? Sympath. Mann, 49/185, mittelschl., mit gutem Beruf, Wils, interess., möchte Dich gerne kennen lernen. Kontakt-Nr. 404

Habe das Alleinsein satt!
Netter ER, 45/184, sucht eine ehrf., treue, lustige SIE bis 45 J., zum Aufbau einer festen Partnerschaft. Tanzen, Joggen, Kino, schön ausgehen u.v.m. mache ich gerne. Du auch? Dann melde Dich unter Kontakt-Nr. 295

Glick ist keine Frage des Alters sondern des Vertrauens, der Ehrlichkeit!
Treue u. ein Partner auf den man sich verlassen kann! Attraktiver ER, 52/192/95, NR, freut sich darauf, pass. SIE zw. 40-45 J., NR, kennenzulernen. Kontakt-Nr. 482

Sympathischer Fische-Mann, 52/180,
dunkelbl., sportl. Figur, mag Natur, Reisen, Lesen, Musik u. alles, was Spaß macht. Habe einen guten Beruf u. würde gerne eine nette, symp. Frau mit Ausstrahlung u. inneren Werten kennen lernen. Kontakt-Nr. 268

Ich, ein Endfünftzger, suche meine Fischerin vom Bodensee!
Ich bin vorzeigb., schl., grauhaarig, ein sportl. Typ. Liebe zu Natur, Musik u. allem, was zu zweit Spaß macht. Suche die Frau mit Herz u. Gefühl, vorzeigbar u. ca. 40-55 J. Kontakt-Nr. 397

Sehr sympathischer, netter, charmanter ER, 55/194, liebevoll, zärtlich,
sucht eine nette, große, schlank Partnerin für Unternehmungen u. eine gemeinsame Zukunft. Kontakt-Nr. 027

SINGLES am Telefon kennenlernen!
Tel. 0900 388 1003
Wählen Sie rund um die Uhr
und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.
(1,99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)
Außer den Telefongebühren ist dieser Service für Sie absolut kostenfrei!

Netter 56-Jähriger, noch verh., möchte mal wieder lachen.
Suche auf diesem Weg kein flüchtiges Abenteuer, sondern eine nette, häusl., verständnisv., liebe Frau ab 50 J., für eine nette, neue Partnerschaft. Kontakt-Nr. 206

Attr., interessanter Diamant, 42/185/81,
sportl., offen, emotional, authentisch, empathisch, ehrl., mit Witz u. Tiefgang, sucht mal wilde, mal zahme, attr. Partnerin für Gemeinsames, Gehwöl. u. Ungewöl., Ernstes u. Albernies, Begegnung u. Nähe. Kontakt-Nr. 127

Humorvoller Stiermann, 57/186, schl.,
vielseltig, wünscht sich eine sympathische, schlank Partnerin für ein gemeinsames Miteinander. Kontakt-Nr. 486

Jugendl., schl., treuer u. ehrf. Mann,
48/178, sucht die Frau (37-50 J., bis 175 cm) für Lieb, Lieben, Lachen. Ich mag Wandern, Natur, Radeln, Walken, Rock, Blues, Romantik, gute Gespräche u. zärtl. Stunden zu zweit. Kontakt-Nr. 432

SIE sucht IHN
Attrakt., sportl. SIE mit Niveau, 39/179, schl., ohne Anh., su. IHN zum Lieben, Lieben u. Lachen, ab 180 cm, bis 49 J. Freue mich auf Deinen Anruf. Kontakt-Nr. 539

Gesucht wird der lebenslustige, zärtl.,
attr. Mann. Natürlich von IHR, 40/170, mit jugendl. Ausstrahlung. Vielleicht für immer? Kontakt-Nr. 490

Gibt es noch ein Leben neben Job u. Alltag?
Romantische, temperamentv. SIE mit Chic u. Esprit, 37/174, sucht Dich, den charmanten, intelligenten Partner mit Stil u. Charisma. Kontakt-Nr. 103

Gesucht wird der attr., liebev., treue Partner
bis 43 J. zum Lieben, Lieben, Lachen! Bin eine lg. haarige, romant., gut aussehende, zuverlässige Frau mit Humor, 33 J., schl. Nur Mut, melde Dich. Kontakt-Nr. 400

Du bist der Mann für den Liebe, Treue, gegenseitiges Vertrauen u. Respekt die Bausteine für eine harm. Zukunft sind!
Attr., jünger aussehende, aufgeschlossene, schl. SIE, 51/168, NR, Wils, interess., wartet auf Dich. Kontakt-Nr. 276

INSERAT DER WOCHE
Dieses Inserat erhielt 46 Anrufe!
Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben: 01805 - 180 002 511

Nur melden, wenn DU (männlich) ehrlich, treu, lustig u. ungebunden bist!
Bin eine sympathische Frau, 45 Jahre jung, 173 cm groß, 66 kg leicht u. für Blödsinn immer zu haben.

Du bist die Frau, die auf Vertrauen, Ehrlichkeit u. Treue setzt?
Dann ruf mich an. Bin attr., zuverlässig, fest im Beruf, ein Schützermann, 50/182/85, R, der Dich kennen lernen möchte. Kontakt-Nr. 473

Hilfe wo bist Du?
Steinbockmann, 58 J., wünscht sich Sonnenschein zum Verweilen, möchte mit Dir zur Sonne fliehen. Mein Lachen u. meine Liebe gehören Dir. Kontakt-Nr. 022

ER, 185 cm, 80 kg, Baujahr 1968, rostei,
qualmt nicht, schluckt wenig, sucht flotten Käfer zw. 40 u. 4 J., gerne mit Kind, für den Frontalcrash in die Zukunft. Kontakt-Nr. 004

Russland-Deutsche, vielseitig interessiert, 52/161, schl.,
sucht IHN zw. 50-55 J., mit Herz u. Verstand, gerne auch Russland-Deutscher. Freue mich auf Deinen Anruf. Kontakt-Nr. 139

Wie ist der Mann bis 50 J., der Charisma, Charakter u. Charme in sich vereinigt?
Auf Dich wartet eine Frau (42 J.), die Ausstrahlung hat, standfest u. liebevoll ist. Freue mich auf Deinen lieben Anruf. Kontakt-Nr. 131

Attraktives, junges, nordlicht, Ende 40/165, schl.,
Akademikerin, Wils, interessiert, sucht IHN mit Herz u. Niveau. Kontakt-Nr. 297

Du suchst die nicht alltägliche Frau?
Attraktive, temperamentvolle, sehr jung geliebte Frau, 49/165/61, NR, wartet auf Dich, den ehrf., gepflegten Mann bis 59 J. Kontakt-Nr. 451

Allein erziehende Mutter, 35/162, schl.
(mit 1 Kind 11 J.), möchte liebev., ehrf., kindl., schl., deutschen Mann zw. 35-40 J. kennenlernen. Freue mich auf Deinen Anruf unter Kontakt-Nr. 265

Charmanter, schl. Rothaarige m. blauen Augen, mit Herz u. Esprit, Ende 40/164,
wünscht sich den Mann pass. Alters, mit Niveau, Herz u. Gefühl, für das gemeins. Lebensglück. Kontakt-Nr. 394

PAAR DER WOCHE
Jasminka & Rainer, zusammen seit März 2006

Jasminka: „Unser erstes Telefonat dauerte schon sehr lange und unsern ersten Treffen (vor 5 Monaten) sind wir unzerrenlich. Wir hoffen, dass auch über Telematching - genauso wie wir beide - noch viele weitere glückliche Paare finden werden.“

Geben Sie selbst ein kostenloses Kontakt-Inserat auf oder haben Sie Fragen:
Tel. 01805 180 002 511 (0,12 Euro/Min)
Sie erreichen uns täglich - auch Sa. & So. - von 9.00 - 21.00 Uhr

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben!

amare.de
ONLINE IN LOVE

Attraktive SIE, 28/165/55, schwarze
lange Haare, grüne Augen, möchte wie lange, romant. spontanen, kindl. Mann bis 40 J., der Familie mag u. Partnerschaft wünscht. Kontakt-Nr. 435

Lebenslustige 41-Jähr. Frau, vielseitig
interessiert, sehr spontan, sucht den lockeren, trotzdem zuverlässigen u. liebenswerten Mann an ihrer Seite. Ruf an! Kontakt-Nr. 220

Uns gibts nur im Zweierpack! Allein
erzieht. Mutter, 36/152, mollig, lg. blonde Haare u. blau-grüne Augen, m. Sohn 9 J., sucht einen liebev., kindl., ehrf., treuen Mann zw. 36-45 J., der auch guter Freund für meinen Sohn sein kann. Ruf an! Kontakt-Nr. 090

Die Einsamkeit besiegen möchte
schlanke, sportl. SIE, 38 J., mit niveaum., lebenstrophischer Partner, gerne mit Kind. Kontakt-Nr. 178

Reparatur erforderlich!
Gebrochenes Herz möchte von Dir, dem ehrf., kindl. u. treuen Mann zw. 35-43 J., repariert werden. Bin weibl., 37/161, m. Tochter 8 J. Kontakt-Nr. 387

Mit Dir, dem reisefreudigen, handwerklich geschickten, humorvollen u. zulässigen Partner
möchte ich, eine liebev. Frau, 56/160, die Freizeit verbringen. Interessiert? Dann ruf einfach an. Kontakt-Nr. 088

Schöne Akademikerin, 45 J.,
frankreich, sucht einen charakterfesten, alten Partner für eine gemeinsame Zukunft. Kontakt-Nr. 123

Suche einen netten u. liebenswerten Mann, in den ich mich verlieben kann!
Gerne auch Ausländer. Alter: 38 - 50 J. Schlank, sympathische, naturverb. SIE, 37/171, freut sich auf den ersten Anruf! Kontakt-Nr. 117

Nette, langhaarige Blondine, 43/175,
blaue Augen, gepflegt u. mit Ausstrahlung, sucht einen sympathischen, unternehmungslustigen u. humorvollen Mann, der gerne Motorrad fährt, für einen Neuanfang. Kontakt-Nr. 385

Gemeinsam statt einsam!
SIE, 37/165, Russland-Deutsche, sucht netten Russl.-Deutschen Mann, zw. 38 u. 45 J. fürs Leben. Kein Alkoholiker. Kontakt-Nr. 119

Wanted!
Humorvoller Mann, der an einer festen Partnerschaft interessiert ist, von schlanker, spontaner SIE, 28/164, mit Interesse für Reisen, Tiere u.v.m. Kontakt-Nr. 068

Du suchst eine zuverlässige Partnerschaft in der Treue, Ehrlichkeit u. Vertrauen keine Fremdworte sind?
Bin eine gefühv. Fischer

IMMOBILIEN

HEIM + HAUS Immobilien
!! Ideal für Handwerker !!
 Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de
Bänningen – Ortsrandlage – Gewerbehalle, Werkstatt oder Lagerhalle
 und große ETW ausbaubar, 12 x 25 m, 600 m², 1340 m² Grst., sofort frei,
 Superschnäppchen!!! nur € 112.000,-
 Weitere Gewerbeobjekte auf Anfrage

HILZINGEN – leichte Südhanglage
Doppelhäuser, Eigentumswohnungen



In unserem Neubaugebiet sind noch frei zu reduzierten Preisen!
 2 Doppelhaushälften, 3 Eigentumswohnungen, 3/4 bis 5 1/2 Zimmer,
 1 Bauplatz für ein Einfamilienhaus
 z.B. DHH 3b: 133 m² Wfl.
 für 233.100,- €
 ETW: DG 4- bis 5-Zi.-Mais.,
 103 m² Wfl. für 175.500,- €

Haus- und Wohnungsbesichtigung:
Sonntag, 3.9., 11 – 13 Uhr
Treffpunkt: Schnitzengasse, unteres 3-Familienhaus

Individuelle Planung, kompetente Architektenberatung!

Obwald Wohnbau GmbH
 Riedheim, Alemannenstr. 8
 7247 Hilzingen
 Telefon (07 739) 1613
 Telefax (07 739) 1209

HEIM + HAUS Immobilien
!! Attraktive Häuser zum Sparpreis!!
 Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de

Singen-OT, REH, 116 m² Wfl., 370 m² Grst., Dachgeschoss ausbaufähig, super Zustand, komplett saniert, Ziergarten € 204.000,-

Hilzingen, Altbau mit Charnel Freist. EFH in ruhiger Lage, 138 m² Wfl., 739 m² Grst., Balkon, Terrasse, Sauna, Hobbyraum, DoGa € 238.000,-

Gailingen, DHH, 132 m² Wfl., 268 m² Grst., Bj. 01, sonnig + ruhig nur € 209.000,-

Aach/Hegau, EFH mit unverbau. Panoramablick, 140 m² Wfl., 8 Zimmer, 2 Bäder, 600 m² bew. Grundstück, Garage im Haus € 223.000,-

Engen – EFH in 1. A Lage – 140 m² Wfl., 798 m² Grst., ELW mögl. nur € 220.000,-

Bei Engen, Haushälfte in sonniger Hochlage, 124 m² Wfl., 840 m² Grst., 30 m² Hobbyraum, EBK, Kachelofen, Garage – 3 Stellplätze € 159.000,-

Orsingen – Schnäppchen – attrakt. DHH mit ELW, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., Bj. 96, Dach ausgebaut, ruhige Lage, frei nur € 238.000,-

ivd
 Immobilien
 Vertrieb
 Deutschland

Bauernhof in Alleinlage, Wohnhaus mit ca. 160m² Wfl., div. Nebengebäude, zur Tierhaltung geeignet, ca. 10ha Land, € 400.000,-

EFH mit ELW in Bodman, Bj1970, insg. 224m² Wfl., 800m² Grst. gr. Doppelgar., € 465.000,-

Bungalow mit ELW und Praxisraum in Stockach, Bj71, 140m² Wohnen, ca. 162m² Praxis, 919m² Grst., Garage, € 285.000,-

Großes EFH in Stockach, Bj71, ca. 190m² Wfl., 655m² Grst., Garage, ruhige Lage, € 229.000,-

2-Zi-DG-ETW in Stockach, ruhige Stadtrandlage, herrlicher Fernblick, ca. 50m² Wfl., EBK, Tiefgarage, Aufzug, € 79.000,-

Stockach Höhenlage, 3 Zi., 64m² Wfl., Laminat, 1.OG, Bj1994, ruhige Lage, TG, € 95.000,-

IMMOBILIEN W. REUTHER Sachverständigen- & Maklerbüro
 07771/93510 www.ewo-immobilien.de

In Bestzustand
 Engen: ETW, 2 Zi., Kü., Bad u. Südbalkon, Bestlage, am Ballenberg € 60.800,-
 Einbauküche und Garage möglich.
 Direktf./Bestl.: 01 72/73 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

INDIVIDUELLES WOHNHAUS
 Gem. Höhenfels, 1.046 m² Grund, ca. 167 m² Wfl. + Einl.-Wing, 67 m², Ortsrand mit weitem Blick / KP € 295.000,-
www.HAGE-IMMOBILIEN.de
 Tel. 0 89-6 42 19 79

Exkl. Penthouse-ETW in Radolfzell
 heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weinburg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
 Kaufpreis 329.000,- €, provisionsfrei
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Häuser
 St.-Mittl., MFL, 12-ETW + Garage € 685.000,-
 St.-Mittl., 2-FH, ca. 350 m² Wfl., ca. 166 m² Grst. KP € 185.000,-

ETW
 Götting, 4-Zi.-ETW ca. 100 m² Wfl., inkl. TG € 159.000,-
 St.-Nord, 4,5-Zi.-ETW ca. 103 m² Wfl., inkl. TG € 155.000,-

Riesels, 2,5-Zi.-ETW ca. 55 m² Wfl., EBK € 75.000,-
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 6 44 72

Großes EFH - Neubau
 in sonniger Lage v. Worblingen, 385 m² Grundstück, klasse Ausstattung wie Fußbodenheizung, Dachstuhl in Sichtgebälk, große Terrasse, Innenausstattung nach Wunsch. Bezug kurzfristig möglich. VKP 279.000,- €.
 Vens Wohnbau Tel. 0 77 32/94 69 10.

Schnäppchen-Angebot in Hilzingen Obj. 1148
 DHH in zentraler, ruhiger Lage, PKW-Garage, 2004 innen saniert, Bj. ca. 1950, Grdstk. ca. 528 m², Wohnfl. ca. 95 DIN-m²
 Kaufpreis VB 185.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 13

EFH in Eigeltingen, ca. 142m² Wfl., zus. 45m² Hobby/ Werkstatt im Anbau, 474m² Grst., € 175.000,-

EFH in Heudorf, Bj74, ca. 88m² Wfl., ca. 420m² Grst., Ortsrand, Zentralheizung neu, € 100.000,-

DHH in Stockach, Bj23, ca. 90m² Wfl., ausgebauter DG, Anbau mit Hobbyraum und Garage, ca. 677m² Grst., € 170.000,-

DHH mit ELW in Sto-OT, Bj. 98, ca. 129+70m² Wfl., sehr gute Ausstattung, Garage, € 259.000,-

Wohnhaus mit Ladengeschäft
 in Stockach, Bj1954, ca. 100m² Wfl., ca. 164m² Nutzfläche, 518m² Grst., Garage, € 295.000,-

ZFH in TOP-Lage von Hilzingen
 großer Garten, 2 Garagen, Wohnfl. 2x ca. 84 m², DG ausbaubar, voll unterkellert, Grdstk. ca. 865 m² Kaufpreis VB 219.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

Haus, Hof oder Baugrundstück
 in schöner Lage, ruhig, bis 10 km um St., min. 6 Ar, unter 300k € ges.
Fax 0 77 31/95 50 86, Tel. 0 77 77/85 52 22

Hilzingen
Baugrundstücke für freistehende Häuser, ca. 400 m², sofort bebaubar.

ETW im DG, 3 Zimmer, 86,14 m², Balkon + Tiefgarage.

Staufen Wohnbau
 GmbH seit 1970
 Braungasse 20
 78267 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 99 75 - 10
 ab 17.30 Uhr Tel. 99 75 - 17

ALLFINANZ-AG.de
 Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
 Direkt: 01 72/73 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

TOP-Gelegenheit in Si.-Bohlingen Obj. 1115
 RMH, Garage und Carport, sonnige + ruhige Lage am Schienenberg, Bj. ca. 1973, Grdstk. ca. 218 m², Wohnfl. ca. 102 m²
 Kaufpreis VB 175.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

NOTVERKAUF! Hilzingen-OT, 1-2-Fam.-Wohnhaus, Wfl. 180 m², Grundst. 334 m², EBK, 2x Garage € 199.000,-

Gottmadingen-OT, freist. Altes EFH, Top-saniert! Wfl. 140 m², Grundst. 380 m², EBK € 190.000,-

Aach, idyllische 4,5-Zi.-Maisonette-Wohnung, Wfl. 127 m², 2 Bäder, EBK € 149.000,-

Singen-Nord, Top-4-Zi.-ETW, 1.OG mit Balkon, Wfl. 90 m², 6 WE, EBK, Stellpl., renov. € 128.000,-

R'singen-Arlen, 4,5-Zi.-DG-Wohnung, Wfl. 99 m² + Dachausbau, EBK, Tiefgarage, frei € 160.000,-

E. Würger Immobilien Tel. 0 77 31/94 94 11
www.home.immobilienscout24.de/406395

Ehingen - wie neu
 Galerie-Wohnung, 58 m², 2 1/2 Zi., in Best-zustand nur € 63.900,-
 abgeschl. Tiefgaragenplatz möglich
 Direktinfos: 01 72/73 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Idyll. Holzhaus in Eig.-Rorgenwies Obj. 1157
 Individuelles EFH mit gr. Terrasse, TOP-Aussicht, ruhige + sonnige Ortsrandlage, Bj. ca. 1994, Grdstk. ca. 1200 m², Wohnfl. ca. 113 m²
 Kaufpreis VB 220.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

Öhningen: 2FMH 155.000€
 140m², 315m² Grst., neue Hg., 2 AP

St. Stockach: 2FMH 139.000€
 140m², 657m² Grst., Garage, neu renov.

Sto: EFH + ELW 234.000€
 Wfl. 188m²+66m², Grst. 700m², top Lage

Sto: Grst. 490m² 59.000€

Rielas., 2 1/2 Zi.ETW 83.000€
 20m² Wfl., Balk., ruhige EBK + AP möglich

Opalla-Immo, 07733-977134

Singen, 1-Familien-Haus
 freistehend im Bungalowlstil, ruhige, bevorzugte Wohnlage in der Nordstadt, guter baulicher Zustand, kurzfristig frei, Kaufpreis € 330.000,-
BW-Bank Immobiliencenter 0 77 31 / 6 68 08
www.bw-immo.de

Herrl. Aussicht in Si.-Überl. a.R. Obj. 1111
 2-Zi.-ETW, ruhige + sonnige Ortsrandlage, kleine Wohneinheit, Etage: DG, Wohnfl. ca. 55 DIN-m², Bj. ca. 1987
 Kaufpreis VB 75.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 13

Reihenhaus in Worblingen
 ruhige Lage, 2/1-geschossige Massivbauweise mit sehr guter, moderner Ausstattung, 2003 renoviert, 5 Zimmer, Wohn-Nutzfläche 170 m², Garage, Kaufpreis € 229.000,-
BW-Bank Immobiliencenter 0 77 31 / 6 68 08
www.bw-immo.de

Gut und günstig !!
Gottmadingen, J.-G.-Fahr-Str., 3-Zi.-ETW, 86 m², kurzfr. frei € 79.000,-

Singen-Süd – 1 1/2-Zi.-ETW, 33 m² Wfl., gr. Balkon, Stellplatz € 29.900,-

Singen-Süd – 2-Zi.-ETW, 70 m² Wfl., EBK, inkl. Garage, nur € 69.500,-

Singen-Stadtmitte, 2-Zi.-ETW, 70 m², EBK, 2 Balk., TG nur € 117.500,-

Singen-Stadtmitte, 4-Zi.-ETW, 2. OG, 100 m², Balkon, frei nur € 119.500,-

Singen-Nord, 2 1/2-Zi.-ETW, EG, 74 m², Balk., gr. Bad, inkl. Gar., frei € 93.800,-

Singen-Nord, 2-Zi.-DG-ETW, 47 m² Wfl., renoviert nur € 45.600,-

Singen – Langestr., 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m² + OG ausbaubar nur € 92.800,-

Rielasingen, wunderschöne 2 1/2-Zi.-DG-ETW, 65 m² Wfl., AP € 96.500,-

Mühlhausen – 2-Zi.-ETW, 50 m² Wfl., schöne Lage, nur € 66.500,-

Engen/Hegau, attraktive 3-Zi.-ETW mit Blick ins Grüne, im DG eines 3-FH, 74 m² Wfl., Balkon, exklusive EBK, Garage € 127.000,-

Engen – 4-Zi.-EG-ETW – ideale Lage in Bahnhofsnähe, 90 m² Wfl., fachmann, renoviert, kl. Balkon, eig. Garten, eigene Heizung, gr. Keller, Garage € 125.000,-

Radolfzell, Metzgerwaidring, attrakt. 3-Zi.-ETW, 1. OG, Balk., Keller, sehr sch. renov., frei ab 01.09.06 nur € 93.000,-

Radolfzell – Metzgerwaidring, 2-Zi.-ETW, im OG eines 3-Familienhauses, 51 m² Wfl., EBK, Stellplatz € 95.000,-

Heim und Haus GmbH, 07731-98260

baupartner massivhaus

Sie suchen ein Einfamilienhaus?

1-Familien-Haus
 in Stockach, inkl. Grundstück und Baunebenkosten

260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück?
 Auch dann sind wir für Sie da.
 Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Individualität zum Festpreis

Friedrichshafen 07541 2891-0
 Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

Allensbach
Doppelhaushälfte
 Wfl. 150,31 m²
 Grst. 278 m²
 Kaufpreis: Schlüsselfertig inkl. Grst. ab 333.000,00 €

Haus-Bau Bausysteme GmbH

Doppelhaushälfte Gottmadingen



ca. 120 m² Wfl. in ruhiger Lage, inkl. Keller, 3-Scheiben-Thermoverglasung und Küche, inkl. Baunebenkosten.
 Eigenleistung möglich € 219.000,-*
 * ohne Malern, Tapezieren und Bodenbeläge

Weitere Grundstücke auf Anfrage

info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
 Tel. 01 78 / 76 27 50 1
 oder 0 77 32 / 94 06 49 - 0

baupartner massivhaus

Sie suchen ein Einfamilienhaus?

1-Familien-Haus
 in Stockach, inkl. Grundstück und Baunebenkosten

260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück?
 Auch dann sind wir für Sie da.
 Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Individualität zum Festpreis

Friedrichshafen 07541 2891-0
 Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

Markelfingen
DHH in Massivbauweise, 98,80 m² Wfl. + 36 m² Ausbaureserve, Grundstück 203 m²
Kaufpreis: DHH Schlüsselfertig inkl. Grst. ab 270.000,00 €

Weitere Bauplätze für EFH und DH in Markelfingen

Hegastr. 6 • 78234 Engen

Siener
 Bankkaufmann • Immobilien

***** Eigentumswohnungen *****

Singen-Bruderhofstr. 2 1/2-Zi.-ETW, Keller + Speicher, Garage, frei € 95.000,-

Singen-Widerholzstr. 3-Zi.-ETW, ca. 75 m², frei € 120.000,-

Singen-Uhlstadtstr. 3-Zi.-ETW, Garage, frei, Keller + Speicher € 79.000,-

Singen-Bruderhofstr. 3 1/2-Zi.-ETW, ca. 85 m², Garage, Keller, Speicher € 120.000,-

Rielas 3-Zi.-DG-ETW, frei € 75.000,-

R'zell 3-Zi.-ETW, Garage € 98.000,-

TOP – Singen-Nord (Widerholzstr.) – TOP
 Einm. schöne 3-Zi.-ETW auf 2 Et., herrl. Blick, gr. sonn. Balkon, kurzfr. frei € 162.500,-

Singen-Nord 4-Zi.-ETW, 1. OG, Keller/Speicher, neu renov. € 120.000,-

Fon (0 77 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

Romantik in Gottmad.-Ebringen Obj. 1150
 Romantisches Bauernhaus mit ELW, 3 Carports, überd. Freisitz, Grst., 1.200 m², Wohnfl. ca. 160 m², Bj. ca. 1793, vor 15 Jahren saniert. Kaufpreis VB 215.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 13

TRENDHAUS Immobilien

Aach: mit einzigartigem Traumblick
 EFH 140m² Wfl., 600m² Grst. € 222.000,-

Singen: ... NOTVERKAUF !!
 105m² Wfl., 6 1/2 Zi., Gar. + CP € 165.000,-

Singen: untere Nordstadt: 2 Fam.-Häuser
 3 Zi + 5 Zi. neu renoviert € 198.000,-

Mühlh.-Ehingen: PREISBRECHER !!!
 EFH+ELW, 270m² Wfl., Bj. 99, 3 Bäder, Wintergarten, Galerie, D-CP € 299.000,-

S. Engen: EFH + ELW möglich
 800m² Grst., Terr., 2 Garagen € 199.000,-

Stockach: ... ENDSPURT !!
 DHH, 112m², ideal für Fam. € 169.000,-

Bödingen: Niedertief im Superangebot
 DHH+ELW, 175m² Wfl., Bj. 90, ein Traum für Kinder, Architektenhaus € 279.000,-

Wahlwies: im eigenen Gasplatz
 EFH + ELW, 248m² Wfl., 2003, EBK, moderne Architektur, Carport € 349.000,-

Öhningen: das ist eine Geldanlage !!!
 Fachwerk, Bj. 1700, 300m² Wfl., + Bauplatz + Ausbau (120m²) nur € 159.000,-

ETW's:
 Singen-Nord: 4 1/2 Zi. Terrassenwgh. 105m² Wfl., 6 1/2 Zi., Gar. € 159.000,-

Radolfzell: frei wie ein Vogel
 3 1/2 Zi.-ETW, 91m² Wfl., komplett renov. reißiger Balkon, Fernsicht, AP € 139.000,-

Weitere 500 Objekte unter: www.trendhaus-immo.de
Tel: 07731-79910

Bau und Kauf auch ohne Eigenkapital möglich
z.B. € 150.000,- für € 750,- monatlich

Engen
 DHH in Holzständerbauweise, 123 m² Wfl., Grst. 450 m²
Kaufpreis: DHH Schlüsself. inkl. Grst. ab 295.000,00 €

Gottmadingen
 DHH in Massivbauweise 143 m² Wfl., Grst. 321 m²
Kaufpreis: DHH Schlüsself. inkl. Grst. ab 295.500,00 €

Telefon 07733 00 79 33 0

BAUEN & WOHNEN

Zwei Top-Adressen am Bodensee:

Die größte Auswahl für Wand, Boden, Decke & Türen in der Region!

HolzLand RENNER
 2x in Singen
 1x in Konstanz
 mal richtig wohnen!

Singen
 Gaischrain 7
 Tel. 077 31 / 99 61 - 0

Konstanz
 Line-Eid-Str. 9
 Tel. 075 31 / 59 77 - 0

www.holzland-rechner.de

RUDOLF & Söhne GmbH

Heizung
 Sanitär
 Blech
 Edelstahl-Design
 Industriemontage

Handel
 alles
 fürs
 Rohr

Zwischen den Wegen 44 • 78239 Worblingen
 Tel. 077 31 / 475 48 • Handy 01 71 / 735 130 • Fax 4 82 34

Kunz & Partner
 INTERNATIONALE UMZÜGE UND MOBILISIERUNG

UMZÜGE
 MÖBELLAGERUNGEN

Telefon 0 77 31 / 18 97-77
 Mobil 0160 / 97 82 03 40

Objektumzüge Firmenumzüge Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

SCHÖTTLE

• Kunststoff
 • Holz
 • Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTLE-Fenster GmbH

Im Wiesengrund 7
 78315 Radolfzell-Bohringen
 Tel. (07732) 99 16-0 • Fax (07732) 99 16-20

Unfallgefahr beim Hausputz

Viele Gefahren lassen sich erfolgreich vermeiden

Mit rund zwei Millionen jährlich liegt die Zahl der Haushaltsunfälle in der Bundesrepublik immer noch viel zu hoch. 2001 ereignete sich etwa jeder dritte Unfall mit Todesfolge im häuslichen Bereich. Jeder vierte, der im Haushalt verunglückt, wird Opfer eines Unfalls beim Frühjahrsputz. Unfälle im häuslichen Bereich zählen zu den Freizeitunfällen, die nicht über die gesetzliche Unfallversicherung abgedeckt sind. Wer infolge eines Freizeitunfalls in ärztliche Behandlung muss und sogar vorübergehend oder dauernd berufs- beziehungsweise erwerbsunfähig wird, muss erhebliche finanzielle Einbußen und Belastungen verkraften. Eine private Un-

fallversicherung ist daher dringend zu empfehlen. Viele Haushaltsunfälle lassen sich aber vermeiden, wenn einige Vorsichtsmaßnahmen beherzigt werden. Verstärkt geachtet werden sollte darauf, Sturzgefahren zu beseitigen. Bei über 80 Prozent aller Haushaltsunfälle sind Stürze die Ursachen. Ein noch so kunstvoll errichteter Turm aus Hocker und Fußbalk ist kein Ersatz für eine sicherheitsgeprüfte Haushaltsleiter. Beim Kauf der Leiter unbedingt auf das TÜV-Sicherheitszeichen achten! Lockert sich eine Sprosse, sollte die Leiter fachgerecht repariert werden. Festes Schuhwerk mit möglichst flacher Absatz und rutschfester Sohle ist beim Hausputz Pflicht.

Besonders unfallträchtig sind Treppen. Um hier Stürze zu vermeiden, ist für eine gute Ausleuchtung und Gleitschutz auf den Stufen zu sorgen. Gute Trittfestigkeit bietet festverklebte Teppichboden. Generell ist beim Hausputz darauf zu achten, keine Arbeitsgeräte herumliegen zu lassen. Weitere "Stolpersteine" wie Fußmatten und Läufer sollten mit einer rutschfesten Unterlage versehen werden. Teppichränder sind mit Kleber oder Teppichschienen zu befestigen. Kabel von Haushaltsgeräten, die nicht in Gebrauch sind, sollten eingerollt werden. Vor der Reinigung von Elektrogeräten unbedingt den Stecker ziehen!

Faist
 Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
 Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

3 Zimmer

3-Zi.-EG-Whg.

Ca. 70 m² ruh. Wohnl. in Friedlingen, Wohnkü., Bad, Keller, Terr., KM 375,- € + NK + Garage, ab 1.11.06 od. später an ruh. Mieter zu verm., Tel. 07731/42515

Bodman, 3 Zi.-Whg

EG, EBK, Balkon, Keller, Terrasse, Carport, keine Haustiere, ab 1.10./1.11.06 € 600,- Miete + NK + Kaut.-Tel. 07771/62210

4 Zimmer und mehr

Singen: 4-Zi.-Whg. € 500,- + NK
Aach: 4-Zi.-Whg. € 580,- + NK
Göttm. 4-Zi.-Altbau-Whg. € 650,- + NK
Rielas: 4-Zi.-Whg. € 570,- + NK
 Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

4 Zi.-DG-Whg.

Hilzingen/Riedheim, 80 m², EBK, Balkon, Garage, € 445,- + NK, ab sofort zu verm., Tel. 0174-6724933

Eigeltingen

4-Zi.-EG-Whg., mit Balkon, Carport, zu verm., keine Haustiere, Tel. 07774/6719

Gottmadingen, 4-Zi.-Whg., NB
 Top-Ausstattung (Granit, Parkett etc.), Lift, Balkon, Tg ab November 06 zu vermieten KM € 660,- + NK zuz. Prov. H + H Immobilien 0176-24792011

Singen

4-Zi.-Whg., OG + DG, ca. 85 m², EBK, sep. WC, Stellpl., Keller, Laminatböden, ruh. Lage, KM 565,- + NK + 2 MM KT, T. 07736/924823

OT Gottmadingen

4-Zi.-Whg., ca. 80 m², Keller, Speicherplatz in 2-Fam.-H. zu verm., für Grenzgänger geeignet, Zuschriften unter 109491 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen/Umgeb. - Gottm. + RZ

4-Zim.-Whg. i. leit. Angest. ges. (kostenlos für Mieter)
 Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Bodman-Ludwigshafen

Altbauwohnung, 4 Zi., 1 Küche, ca. 90 m² und Balkon auf 1.10. zu verm., KM 350,- € Tel. 07773/5154

4-Zi.-Whg. in Singen

115 m², OG, KM 575,- + NK, ab 11/06 zu verm., T. 0170-1090973

4-Zi.-Whg. in Aach

105 m², v. Extras, KM 580 € + NK + 150 € m. KG, Tg möglich, Tel. 0172-6371899

4-Zimmerwohnung

91 m², Bad, Dusche, Laminatböden, gr. Balkon, ruhige Lage, € 520,- + NK, in Hilzingen zu vermieten, Tel. 07731/42827

Häuser

RZ-Güttingen: WOHNHAUS

ca. 160 m² Wfl., 2 Garagen, 1 überd. Abstellpl., ruh. Lage, frei, € 950,- + NK
 Siener-Immobilien Büro KN 0731/939344

EFH m. Gartennutzung/

Pflege, Seeflingens-Stockach, Freist.-st. EFH 130 m² Wfl. EG: 3 Zi., Kü/Bad/Du/WC + Terr.; DG: 2 Zi., Du/WC neu renov., Garage + Pergola, ab 1.10. zu verm. KM 750,- € + NK, KT 2 MM, T. 07771/1833

Hilzingen-Binnigen, freist. EFH in

familienfreundlicher Dorfanlage, 135 m² Wfl., 6 Zi., 2 Bäder, neu renov., gr. Balkon, hohe Garage KM € 650,- zuz. 2 KM Kaut. + Provision H + H GmbH 07731/982615

Tengen-Büblingen

Hochw. DHH in ruh. Lage, 135 m² Wfl., SW-Terr., 2 Garagen, Tel. 07736/7481 ab i.R.

Wohnhaus i.R. Si./RZ/ST

i. leit. Angest. ges. (f. f. Vermieter kostenl.)
 Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

EFH in Randegg

Kleines EFH Bj. 94, 4 Zimmer, 110 m² Wfl. mit EBK + Terrasse + Garten + 2 Stellplätze KM 550 € Tel. 07734/6946

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland
 UMZÜGE NAH UND FERN
 Rufen Sie an. 07731-62535

Abstellplätze

für Wohnwagen, Boote, Anhänger auf eingezäuntem Grundstück in Mülhausen/Hegau zu verm., Tel. 07771/875566 od. 0171-6503911

Gemietliche Gaststätte

m. kl. Küche u. Nebenzimmer (zus. ca. 100 m²), Singen-Innenstadt, ab 1.10.06 o. später zu vermieten. Zuschriften unter 109492 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus

FAIRKAUF

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.

Singen, Im Hesselbusch 16, Tel. 07731/835606

Pferdebox u. 2-Zi.-ELW.

48 m² auf Pferdehof in Volkertsh. zu vermieten T. 07774/7417

Büroraum

in Büro-Gemeinschaft in R'zell/Böhlingen, 19 m² Mitbenutzung der Kü. u. Bespr.-Raum, 200,- € WM inkl. DSL-Flatrate, ab sofort, Tel. 07732/945658

2 FeWo Bodensee Rzell

75 u. 105qm f. 1-2 Pers., 4 Sterne, Schwimmbad u. Sauna im Haus, auch an Langzeitmieter zu vergeben. Info: Tel. 0171-2041120

Gewerbeobjekt

für Auto- und Verkauf in Singen, Hohenkrähenstr. 5, zu vermieten/verkaufen. Tel. 07731/183550

320 Sonnentage

Costa Blanca, ct. gehendes Café/Restaurant am Meer zu verk./verpachten m. Terr., excl. Einrichtung und Lage. Spanischsprachkenntnisse nicht erforderlich. Personalübernahme und Einarbeitung auf Wunsch wird zugesichert. Privat. Info/Fotos. Tel. 0171-2041120

Immobilienangebote

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung

Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN trendhaus-imm.de 07731-79910

Freist.EFH gesucht

Jg. Leiharbeiter sucht EFH im Raum STO/R'zell ab 150qm WFL ab Bj/80 Tel.0172/7226018

Ält. Ehepaar su. in

Singen/Mitte/West/Nord WOHNHAUS m. 2 ebenerd. Zimmern, v. priv. Tel. 07731/8229387

2-Fam.-Haus

oder Haus mit ELW im Raum Singen zu kaufen ges., Tel. 0148/17

Handwerker sucht

Haus zu kaufen (auch renov.bed.) im Raum R'singen, Gottmadingen, Hilzingen, bis 130.000,- €

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Gottmad.-Randegg

1,5 Zi.-Whg., ca. 44 m², EBK, Altbau, Stellpl., € 57.000,- T. 07731/72450

2 Zimmer

Single-Whg.Rielasingen

Bj. 92, ca. 50 m², EBK Balkon Bad, TG, Fr. v.HS, sof. frei, T. 07556/342

2 Zi.-DG-Whg. Böhrling.

50qm, ruh. Lage in 3 FH, EBK, Fussb.-Htzg., Carport, off. Dachgebälk, € 98.000,-, Tel. 07732/972709

2/12 Zi.Whg. Hilzingen

i. ruh. Lage, Wintergarten-Terrasse, ca. 60 m², gehob. Ausstattung + Autostellpl. + Waschküche, VP 103.000,- €, keine Maklergeb., Tel. 07731/791738

Super-Kapitalanlage oder zum Selbstbezug

Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse
 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-
 4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-98260

2-Zimmer-Whg

sonnig, mit Balkon u. Tg-Stellpl. vermietet, ca. 60qm Tel. 07150/3268172.000,- € Vb

2-Zi.-Whg. Si.-Nord,

bezugsfrei, Herderstrasse, ca. 58 qm, 1. OG, Balkon, Keller, tolles Bad, sehr gt. Zustand, KP € 79.900,00, Tel.: 07731/947844 bzw. 0170/4404306

3 Zimmer

Singen-Nord 3 Zi.

Wohnkü., Bad, sep. WC, 2 Balkone, Keller, Speicher, 2 OG, ca. 80 m², 99.000,- €, Tel. 07733/996618

3/12-Zi.-Whg. Singen

Bruderhof, zu verk., ca. 88 m², 3 OG, gute Ausst., KP inkl. Garage 135.000,- €, Tel. 0179/6209194 keine Makler erwünscht

3 Zi.-Singen-Nordstadt

1. OG, EBK, Blk., Stellpl., kpl. renov., € 102.000,-, Si/68264 ab 14h

3 Zi.-Whg. Radolfzell

zentrale Lage, kpl. ausgebaut in 2-Fam.-Haus. Preis VB. Tel. 0160-4376727

Gottmadingen-bes. attraktive 3-Zi.-ETW

86 m² Wfl., Bj. 98, neuwertig, gr. Balkon, Südl., sep. Schlaftrakt, TG, Bez. nach Absprache nur € 117.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-98260

D-Gottmad.-Randegg

3,5 Zi.-DG, in 6-Fam.-Haus (Bj. 93), ruh. Aussichtslage, angenehme Wohnkü., 85 m² + ca. 15 m² Dachausbau, EBK, Blik., Garage, Keller usw., als Anlage o. z. Selbstbezug zu verk., erf. EK ca. 50T€. Zuschriften unter 109499 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-ETW, Worblingen

ca. 93 m², kl. WE, 2 WC, Blik., gr. Keller, Gar., gt. Zust., prov.-frei, VB € 148.000,-, T. 0151-12400806

Eigentumswohnung Singen „Im Dörfle“

Schöne Schule Lage, Nähe zur Aach und zum Stadtzentrum, 3-Zimmer-Wohnung mit Terrasse u. Gartenanteil, Wfl. rd. 79 m², Bj. 98, mit TG-Stellplatz. Kurzfristig zu verkaufen. A. Kempter Immobilien + 07731/63124

3 1/2-Zi.-Whg. EngenOT

Kü., Balkon, Preis VB, Tel. 0174-8325976

Radolfz.-Güttingen-Z. Weinberg 7.

sehr schöne 3 1/2-Zi.-ETW, 86 m² Wfl., gr. Balkon, 1. OG, Südlage, Garage, Keller, frei ab 01.09.2006 € 98.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-98260

3-Zi.-ETW, Riel.-Arlen

60 m² Wfl., EBK, Blik., Keller, Stellpl., frei, 56.000,- €, T. 07738/470

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien - 48-Stunden-BAU-Finanz. Direkt: 0172/7239045 + Tel. 07731/62047

Gailingen

Sehr schöne, neu san. 3-Zi.-Whg., VB 75.000,- €, T. 0160-90675383

„Wohnungen zum verlieben“

Rielasingen, Luxus-Mais.-ETW, DG, 102 m², EBK, Gar., 2 Balk. € 159.000,-
Gottmadingen, 3 1/2-Zi.-Mais.-ETW, DG, 90 m², Balk., EBK, AP, € 154.500,-
Radolfzell, eine Perle für Liebhaber! Attraktive 4 1/2-Zi.-Mais.-ETW, 118 m² Wfl., Bj. 03, 2 edle Bäder, EBK, großer Balkon, Garage, frei Info auf Anfrage Heim und Haus GmbH 07731-98260

3 1/2-Zi.-Whg. Gottmad.

81 m², voll renov., EBK, Balkon, VB 120.000,- €, Tel. 07731/977883

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Whg./ Si.-Nord
 129 m² Wfl., 2 Bäder, 2 Blik., Garage, sof. beziehb., € 185.000,-, T. 07731/31838 o. 0176/20804844

Gottmadingen, 4,5

3-Zi.-Whg.Hochparterre, Gäste-WC, Aufzug, TG-Box, Balon, frei nach Absprache, VHB 158.000,- Tel. 07731/978989 oder Handy 0171/9518911

In Kreuzlingen CH

Nähe Seminar, Weinstr. 24, 4-Zi.-Whg. inkl. Garage, Estrich, Keller, Balkon, neue Fenster, neue Kü., VB Sfr. 180.000,-, Tel. 004176/5272934 ab 18 Uhr

93ms Stadtwohnung

3,5(4)Zi.-ETW, 2 OG, 2 Balkone, EBK, Iso-Fenster, Bad+WC renov., Laminat + Fliesen, 108.000 Euro, Tel. 07731/23540

4-Zi.-Whg. 112 qm

neu renov., Si.-Nord, Waldrandl, 6 OG mit Lift, EBK, 159.000,- €, Tel. 07731/949713

Radolfzell Zentrum

Sehr schöne, helle 4-Zi.-Whg., komplett saniert, VB 160.000 €, T. 0160-90675383

Gottmadingen

Schöne 4-o. 3-Zi.-Neubau-Whg. m. Wintergarten, TG-Stellpl., Lift. Bei der Innenausst. können noch Sie bestimmen. Fertigungspreis € 165.000,- €, Tel. 0160-90675383

Häuser

Singen, unter Nordstadt - 3 FH in

1 a Lage, f. d. große Familie, renov. (neue Fenster etc.), ruh. stadtn. Lage, 249 m² Wfl, 560 m² Grst., 2 AP, sofort beziehb. € 328.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-98260

Schöne DHH (Neubau)

in Volkertsh., 4 Zi., Wohn-, u. Essz., Küche, Bad, Terr., Garten u. sep. Einl.-Wohn., v. Extras, wie off. Kamin, Fußb.-Htzg. usw., VB 260.000 €, T. 0160-90675383

ZWANGSVERSTEIGERUNG

maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich.
 61.5 Ebl., Frau Fischer, Tel. 075 3136 26 70 bis 22 Uhr

Haus, Singen-Nord

ruh. Lage, zu verk., T. Si. 31124

Gepflegtes 1-2 FH zum Top-Preis

Überlingen a. Ried - 1-2 FH, groß
 1 x 4 1/2 Zi., 1 x 3 1/2 Zi., 189 m² Wfl., 1120 m² Grst., gepflegt, Terr., Garage, Bj. 1981, frei, € 328.000,-
 Von privat 0171-2351659

Gelegenheit!

Provisionsfrei, RMH Hilzingen/Weiterdingen, von priv. zu verk., Bj. 1970, sehr gt. Zust., 150 m² Wfl. und Garage, überd. Terr., EBK, Parkett, Bad/Dusche, Gäste-Wohnung, VB € 159.000,-, Tel. 0151/10062242

Höri-Reihenmittelhaus, 140 m² Wfl.

230 m² Grst., schöne Seesicht, Garage, Schnäppchenpreis € 236.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-982613

Freist. EFH Volkertsh.

ruh. Lage, direkt am Wasser-schutzgebiet, 814 m² Grdst., 120 m² Wfl., Keller voll ausgebaut, Do-Garage, DG ausbaufähig, Sauna, Solarium, off. Kamin, von Privat, ohne Maklergeb., VB 299.000,- €, Tel. 0175-4077467 od. 07774/929636

Tengen: Chem. Bauernh., Scheune, Neben-

geb., 1.000 m² Grundst. € 165.000,-
Singen: 1-2-Fam.-Haus, 400 m² Grdst., ruh. Lage, ren.bed., frei € 160.000,-

Singen-Nord

Niedrigenergie-RMH, ca. 150 m² Wfl., EBK, freie Sicht in Hegau, VB 209.000,- €, T. Si. 68569 o. 0173-9356582

Worblingen

Reihenhaus in sehr ruhiger Wohnlage, Baujahr 1980, mit Garage, Wfl. 150 m², kurzfr. zu verkaufen. Bitte rufen Sie an.
 A. Kempter Immobilien - 07731/63124

Bauernhaus i.R. TUT

teilsaniert, 200 m² Wfl., 20 Min. z. B'see, Pr. VB, T. 0160-2316587

REH Rielasingen

neuw., viele Extras, von privat, kinderfreundl., Tel. 0173-3005478

Sonstige Objekte

Neubau-ETWFreiburg

Verkaufe in FR, 40qm Neubau, Balk. u.a. 105.000€/Info: 0174-5413841 Fax 0761-2023394

Notverkauf-3Zi-ETW

Vermietet, 69qm, 158000€ mit kostenfreier Finanzng. zu verkaufen/ 074619100009

320 Sonnentage

Costa Blanca, ct. gehendes Café/Restaurant am Meer zu verk./verpachten m. Terr., excl. Einrichtung und Lage. Spanischsprachkenntnisse nicht erforderlich. Personalübernahme und Einarbeitung auf Wunsch wird zugesichert. Privat. Info/Fotos Tel. 0171-2041120

Grundstücke

Aach/Hegau- Maximilianstrasse, Baugrundstück, 564 m², voll erschl., für EFH, süd. ausgerichtet € 78.000,-

Sägen mit Wasser

Neue Dienstleistung in Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (of). Herbert Kupprion, der in Rielasingen eigentlich ein Konstruktionsbüro für Gussteile und Kupplungen im Schienenverkehr betreibt, hat im Mühlhauser Gewerbegebiet »Im Kai« unterhalb des Hohenkrähen einen Betrieb für hochpräzise Sägearbeiten eröffnet. Am letzten Donnerstag hatte er dafür ein Fachpublikum eingeladen, das sich sehr interessiert über die Neuerung für die Region zeigte. Das Besondere ist der Werkstoff, mit dem dort gesägt wird: Es ist Wasser. In mehreren Stufen wird über Druckbehälter und Kompressoren ein Druck von bis zu 3.500 Bar aufgebaut. Ein feiner Wasserstrahl, der mit einem speziellen australischen Quarzsand versetzt wird, kann dann Metallplatten hochpräzise »sägen«, ebenso sogar dicke Holzplatten und praktisch alle problematischen Werkstoffe bis hin zum Schaumstoff. »Der große Vorteil

dieser Technik ist der kühlende Effekt des Wassers«, machte Herbert Kupprion deutlich. Viele andere Verfahren bis zum Laserstrahl müssen mit dem Problem leben, dass eine hohe Hitze entsteht, die an den Schnittkanten zu Ungenauigkeiten führen würde. Da Herbert Kupprion in seinem eigenen Betrieb immer wieder auf sehr präzise zugeschnittene Teile angewiesen ist, die nicht noch einer aufwändigen Nachbearbeitung unterzogen werden müssen, stieß er auf diese Technik als Lösung. Nun bietet er sie auch anderen Unternehmen als Dienstleistung an. Besonders freute sich Bürgermeister Hans Peter Lehmann über den Zuzug des kleinen Betriebs und bot den aus der ganzen Region angereisten Unternehmern an, sich in Mühlhausen anzusiedeln. Die Gemeinde hat große Vorräte an Gewerbeflächen mit direkter Autobahnzufahrt zu bieten.



Sein neues Wasserstrahl-Schneidezentrum hat Herbert Kupprion (rechts) am letzten Donnerstag im Mühlhauser Gewerbegebiet eingeweiht. Über die hochpräzise Technik staunte auch Bürgermeister Hans-Peter Lehmann. swb-Bild: of

Radler mit viel Geschick

Singen (of). Erstmals wurden beim Stadtfest in Singen ein Geschicklichkeitsturnier für Kinder vor dem Warenhaus Karstadt durchgeführt. Das Optikergeschäft Hepp sowie der ADAC konnten dafür als Partner gewonnen werden. An zwei Tagen gingen 93 Kinder in drei Altersklassen an den Start über den Parcours und danach zum Sehtest. »Es haben alle Kinder diesen Sehtest bestanden«, zeigte sich Alfred Waibel zufrieden. Im Parcours schaffte es nur ein Junge völlig fehlerfrei. Am Montag konnten die Gewinner gekürt werden. Sie bekamen Pokale und Medaillen. In der Altersklasse (Jungen) kam Jannik Beirer-Comprido (Singen) auf den ersten Platz, ihm folgten

Sven Seitz (Gottmadingen) und Marius Keller (Singen), bei den Mädchen gewann Jana Knoll (Engen) vor Melissa Buhl (Zizenhausen) und Patricia Teubert (Tengen). In der Altersklasse 2 kam Steffen Graf (Hilzingen) auf den ersten Platz, vor Kevin Mayer (Singen) und Dominik Marschall (Singen) bei den Mädchen siegte Katharina Klaißer (Singen) vor Ann-Kathrin Nonnenbruch (Volkertshausen) und Anika Freig (Gottmadingen). In der Altersklasse 3 siegte Claudius Paul (Singen) vor Alexander Seitz (Singen) und Andre Gugel (Kirchseon). Jaqueline Margraf (Singen) gewann bei den Mädchen hier vor Flavia Poesen (Singen-Schlatt) und Carolina Schmidt (Singen).



Stolze Sieger konnten nach dem Geschicklichkeitsturnier beim Singener Stadtfest am Montag durch Bernd Münster (Karstadt), Gerhard Kohler (ADAC) und Alfred Waibel (Hepp) geehrt werden. swb-Bild: of



Die Verhaftung eines Terrorverdächtigen zog eine große Medienpräsenz nach sich.

swb-Bild: cb

Konstanz im Netzwerk

Festnahme im Uni-Wohnheim

Konstanz (of). Am Freitagmorgen griffen rund 40 Beamte des Landreskriminalamts in einem Konstanz Studentwohnheim zu: Nach der Festnahme eines ersten Tatverdächtigen in Kiel und nachdem sich ein weiterer Verdächtiger im Libanon gestellt hatte, zogen die geplanten Anschläge mit Kofferbomben, die in Köln in Zügen abgegeben wurden, ihre Kreise bis an den Bodensee. Verhaftet wurde ein 23-jähriger Syrer, der erst seit drei Wochen in dem Studentwohnheim lebte und an der Fachhochschule studieren sollte. Die

Ermittler beschlagnahmten Computer und andere Gerätschaften aus der Wohnung, denn sie haben Fadi A.S. im Verdacht, die Pläne für die Kofferbomben geliefert zu haben. Am Samstag wurde Haftbefehl erlassen und der Verdächtige per Hubschrauber nach Karlsruhe überführt, wo sich nun die Bundesstaatsanwaltschaft seiner angenommen hat. Innerhalb kürzester Zeit hatte sich in Konstanz ein größeres Aufgebot von Medienvertretern eingefunden, die die ganze Umgebung um das Wohnheim abgrasten, um an

Informationen zu kommen. Der 23-jährige Syrer, so die Bundesstaatsanwaltschaft am Wochenende, hatte zuvor in Kiel gelebt, dort aber offensichtlich keinen Studienplatz gefunden und sei deshalb nach Konstanz gewechselt. Er habe nach Anleitungen zum Bombenbau im Internet gesucht und auch den später im Libanon gestellten Verdächtigen zur Flucht verholfen. Wie die Zusammenhänge zum Terrornetzwerk Al Kaida sind, kann derzeit aber nur angenommen werden.

Messerstecher auf Motorroller

Radolfzell (swb). In der Nacht von letzten Dienstag auf Mittwoch gegen 23.45 Uhr wurde ein 48-jähriger Mann, der mit seinem Fahrrad auf dem Radweg von Radolfzell in Richtung Böhringen unterwegs war, von zwei Männern auf einem Motorroller überholt. Beim Vorbeifahren wurde der Geschädigte mit einem Messer attackiert. Während die Tatverdächtigen flüchteten, konnte sich das Opfer schwer verletzt in einen nahe gelegenen Schnellimbiss retten. Beamte des Polizeireviere Radolfzell, unterstützt durch Kräfte aus Konstanz, Stockach, der Autobahnpolizei und der Bundespolizei, konnten nach Hinweisen noch in der Nacht vier Tatverdächtige festnehmen. Der 58-jährige Vater und der 19-jährige Sohn wurden zwischenzeitlich wieder aus der Untersuchungshaft entlassen. Die beiden 15 und 16 Jahre alten Söhne seien weiter in Haft. Teilgeständnisse lägen vor, so eine gemeinsame Pressemitteilung von Polizei und Staatsanwaltschaft. Ein Messer, das wahrscheinlich als Tatwaffe in Betracht kommen dürfte, konnte inzwischen sichergestellt werden. Als Motiv für die Tat kommt eine längere Familienfehde zwischen dem Opfer und der Familie der mutmaßlichen Täter in Frage.

Kostbares Stück vom Lebenssaft

Mühlingen (swb). Blut geben, rettet Leben. Nächste Gelegenheit zum Blutspenden ist am Freitag, 29. September, von 15.30 bis 19.30 Uhr in der Schloßbühlhalle in Mühlingen. Fragen rund ums Blutspenden werden unter 0800/1 19 49 11 beantwortet.

Lob vom Ministerium

Nachbarschaftsverein wird von Minister hervorgehoben

Gaienhofen (pud). Großes Lob und weitere Förderung: Mit diesem erfreulichen Ergebnis für den Nachbarschaftsverein »Hilfe von Haus zu Haus« mit Sitz in Horn verließ Friedlinde Gurr-Hirsch, Staatssekretärin im baden-württembergischen Ministerium für Ernährung und Ländlicher Raum, die Hörli. »Die Förderung von

Dies entspricht der Summe, die der Verein durch das Förderprogramm »Innovative Maßnahmen für Frauen im Ländlichen Raum« von der EU und dem Land bisher erhalten habe, so Gurr-Hirsch weiter. Die Staatssekretärin war am vergangenen Donnerstag nach Horn gekommen, um sich über die Arbeit des 2003 gegründeten Vereins vor

Jahresende ausläuft. Maria Hensler und Gertrud Staudenmaier vom Nachbarschaftsverein nutzten die Gelegenheit, den Verein und seine Aktivitäten auf der vorderen und mittleren Hörli zu präsentieren, aber auch bürokratischer Hürden zu kritisieren. Gurr-Hirsch lobte den Modellcharakter der Arbeit der rund 40 Mitarbeiterinnen, die über 3500 Stunden im Jahr leisten. »Einzigartig und vorbildlich« sei es, bezahlbare hauswirtschaftliche Hilfe für ältere, kranke und bedürftige Menschen anzubieten sowie Frauen ein Zusatzeinkommen zu sichern, meinte sie. Weiter sicherte sie zu, sich für die Beibehaltung der Übungsleiterpauschale einzusetzen. Sie sei eine notwendige Aufwandsentschädigung und diene zur Absicherung der Frauen. »Großartig« fand Gurr-Hirsch die Leistung des Vereins, Jung und Alt, Neubürger und Einheimische zu integrieren.

Sie werde prüfen, ob sie aus einem anderen EU-Topf Geld dafür flüssig machen könne. Ebenso begeistert war sie von der Idee, einen Mittagstisch für Schüler und Kindergartenkinder anbieten zu wollen. Für manche Frauen könnte dies ein Standbein werden, meinte sie. Munz stellte für einen solchen »bezahlbares Essen mit saisonalen und regionalen Produkten« ebenfalls Fördermittel in Aussicht, da dieses Projekt eine Möglichkeit zur Existenzgründung böte. Wichtig für Förderungen sei der Netzwerk-Charakter des Vereins, so Munz. Auf der Hörli bestehe es darin, dass ihm die Gemeinden Gaienhofen und Horn, die katholische und evangelische Kirche sowie die Katholische Landfrauenbewegung der Erzdiözese Freiburg angehören.



Voll des Lobes über die Arbeit des Horner Nachbarschaftsvereins »Hilfe von Haus zu Haus« waren Staatssekretärin Friedlinde Gurr-Hirsch vom Landesministerium für Ernährung und Ländlichen Raum sowie Friedhilde Munz vom Regierungspräsidium Freiburg (2. u. 3. v.r.). Neben Komplimente verteilten sie am vergangenen Donnerstag auch Zusagen auf Fördergelder. Darüber freuten sich Susanne Jörger von der Katholischen Landfrauenbewegung, Gertrud Staudenmaier (Nachbarschaftsverein), der Mooser Bürgermeister Peter Kessler, Maria Hensler (Vorsitzende des Nachbarschaftsvereins) und der Gaienhofener Bürgermeister Uwe Eisch (weiter v.l.). swb-Bild: pud

Qualifikationsmaßnahmen für Mitarbeiterinnen kommt«, sagte sie dem WOCHENBLATT am Ende ihres Besuchs. Dabei handelt es sich um eine 90-prozentige Bezahlung über vier Jahre, was etwa 21 000 Euro ausmacht.

Ort zu informieren. Bisher kannte sie das Projekt nur schriftlich, sagte sie. Begleitet wurde sie von Friedhilde Munz vom Regierungspräsidium Freiburg. Hintergrund des Besuchs war, dass die bestehende Förderung zum

Abenteuer auf Rollen

Hegau-Inlinecup des Wochenblatt am 7. Oktober

Gottmadingen (of). Am 7. Oktober findet der inzwischen 6. Hegau-Inlinecup des Wochenblatt statt, der durch die Unterstützung

der Sparkasse Engen-Gottmadingen, den Unternehmen Sport-Müller, Cowa, und Schellhammer-Red Zac möglich ist, welche hochwertige

Sach- und Geldpreise für die Sieger spenden. Im Rahmen des Gottmadinger Herbstmarktes wird es an diesem

Samstag wieder manches Abenteuer auf acht Rollen geben, wenn es in der Kids-Klasse (bis 14 Jahre) über 1.600 Meter und in der Jedermann-Klasse für ambitionierte Amateure über rund 8 Kilometer rund um den Gottmadinger Ortskern mit seinem Marktflair gehen wird. Seit letztem Jahr gibt es auch einen Wanderpokal, den die Gruppe mit den meisten Starterinnen und Startern erhält.

Ein Höhepunkt wird auch beim diesjährigen Hegau-Inlinecup die »Schul-Klasse« sein, in der ganze Schulklassen sich nach einem selbst gewählten Motto verkleiden und um den Sieg über die Bahn fahren. Immerhin gibt es für die drei ersten Plätze hier jeweils 250 Euro für die Klassenkasse zu gewinnen. Jede Schulkasse bekommt hier einen Anerkennungspreis.

Viele Läufer schätzen den Hegau-Inlinecup des Wochenblatt sehr weil durch den Gottmadinger Herbstmarkt hier eine hervorragende Publikumskulisse geboten werden kann.

Mit der Anmeldung sollte man nicht zögern: Anmeldeformulare gibt es bei den oben genannten Partnern, in den Geschäftsstellen des WOCHENBLATT und im Internet unter www.skateandroll.de. Anmeldeschluss ist am 24. September. Nachmeldungen am Starttag ist nicht möglich.



Auf heißen Rollen geht es beim Hegau-Inlinecup des Wochenblatt am 7. Oktober wieder durch den Gottmadinger Ortskern. Anmelden kann man sich beim Wochenblatt oder im Internet unter www.skateandroll.de. swb-Bild: of

Osann expandiert

Erfolg wieder mit eigener Marke

Gottmadingen/Singen (swb). Nach Angaben von Geschäftsführer Patrick Osann stellt das Unternehmen bis Oktober sechs neue Mitarbeiter ein. Die KMK Osann GmbH verstärkt damit ihr Team von bisher 15 Angestellten um beachtliche 40 Prozent. »Die positive Auftragslage macht diesen Zuwachs einfach notwendig«, freut sich der Geschäftsführer.

Auch in anderen Bereichen weitet Osann seine Aktivitäten aus. So bietet das Unternehmen seit neuestem neben dem Vollsortiment im unternehmenszugehörigen Kinderfachgeschäft »Babyland« in Singen vier Mal jährlich einen Verkauf eigener Produkte direkt ab Lager an. »Damit folgen wir dem aktuellen Trend von Outlet- und Direktverkauf und sind zudem noch näher am Kunden«, erklärt Patrick Osann.

»Die positive Auftragslage macht diesen Zuwachs einfach notwendig«

Das Portfolio der Gottmadinger umfasst Kinderwagen, -autositze, -fahrradsitze, Babyhygiene-Artikel sowie Reiseaccessoires für Familien. Neben den Eigenmarken »bebi by Osann«, einer Kinder-Holzmöbelserie, und Kids im Sitz, der firmeneigenen Kinderautositz-Linie, bietet das Unternehmen als exklusiver Vertriebspartner von Samso-

nite sowie der italienischen Marke OK Baby Utensilien wie Wickeltaschen oder Reisebetten und Hygieneartikel in Form von Badewannen und Kindertöpfchen an. Des Weiteren vertreibt Osann als einziger Partner in Deutschland die sportlichen Kinderwagen der englischen Hersteller Micalite. Handel und Familien schätzen Osann besonders aufgrund der ideenreichen Kollektion mit hohen Sicherheits- und Qualitätsansprüchen. »Unsere eigentlichen Kunden sind Babys und Kleinkinder«, beschreibt Patrick Osann seine Philosophie, »doch das Vertrauen in unsere Produkte schenken uns Mütter und Väter.« Deshalb bezieht Osann die Meinungen von Eltern aktiv in die Entwicklung und Auswahl des Angebots ein.

Als Nachfolgeunternehmen der 1984 gegründeten Handelsagentur Osann leitet Geschäftsführer Patrick Osann seit November 1994 die KMK Osann GmbH mit Standort in Gottmadingen. KMK steht für Kindersicherheit mit Komfort. Mehr als 1.000 Handelspartner aus Deutschland, Österreich und der Schweiz haben mittlerweile die hochwertigen Produkte von Osann im Programm. Neben dem Hauptsitz mit 5.000 Quadratmeter Büro-, Lager- und Servicefläche am Bodensee unterhält das Unternehmen mit »Babyland« den regional größten Fachhandel sowie Produktionsstätten in Frankreich, Polen und China.

ANZEIGEN

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*
www.friseur-coco.de

24,90

Herrenhaarschnitt
trocknen*
4,99

friseur

Adolf
Angebot
geries für
Klienten

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*
15,90

Mo - So: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 18 25 08
Stockach: Hauptstr. 23, Fon 91 85 11
Radolfzell: Hiltlpassage 1-5, Fon 94 19 19
Neustadt: Angestiner Platz 10, Fon 28 21 58

coco

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt.net

www.wochenblatt.net



DAS MEDIUM MIT DEN
VIELEN GUTEN SEITEN

Wochenblatt

Wochenblatt.net
Archiv

Wochenblatt Singen GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

Freizeitangebote • Tageliste aktuell • Die Woche • Kalenderanzeigen • Notizen • Geburtst.

(Seite drucken) (Seite markieren)

**Was hat unser Bürgermeister
uns versprochen?**

Einfach nachschauen, im Internet-Archiv
unter www.wochenblatt.net, kostenlos und ohne Registrierung.

Wochenblatt.net

**kostenloses Wochenblatt-Archiv
mit allen bedeutenden,
redaktionellen Beiträgen seit 1998**

Zu verkaufen:



Antiker Wäscheschrank
B 91, T 56, H 97 cm
Preis 350,- €



Esstisch + 2 Bänke „bigfoot“
Tisch 230 x 92 x 75 cm, Bank 230 x 40 cm
NP 11.680,- (DM Jahr 2000) zu verk. für 2.300,- €



Klavier Richard Sipp
Stuttgart
VB 700,- €



2 Betten
B 50, L 213, H 225 cm
jew. 150,- €
ohne Matratze u. Bettdecke



Schrank
2-türig,
B 90,5, T 62, H 219 cm
Preis 120,- €



Schrank
B 86, T 46,5, H 142 cm
Preis 200,- €



Glassideboard
T 35, H 70, L 142 cm
Bild jew. 70,- €
40,- €

Nähere Informationen sind zu erfragen unter Tel. 0 77 31 - 92 28 65

STELLENMARKT

Zur Verstärkung unseres Teams in Stockach suchen wir **Küchenmitarbeiter/innen** für 20 Stunden/wöchentlich. Haben Sie Interesse, dann rufen Sie Frau Liech unter Telefon 0 77 73 / 9 38 79 - 1 13 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B SENIOREN SERVICE - CENTER GmbH, Karlsruhe

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Unternehmen sucht für neue **Filiale in Singen** 5 kaufmännische Mitarbeiter/-innen. Fachgerechte Einarbeitung bzw. Ausbildung (mit IHK-Abschluss) garantiert. Tel. Bewerbung am Mi. u. Do. von 13 - 19 Uhr, Fr. von 11 - 16 Uhr. Herr Blitschau, Tel.: 0 77 31 / 79 61 33 oder Tel. 07731/796132 oder Tel. 01 77 / 2 04 04 02

Stuckateurgeschäft Eifridt GmbH Gips zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung gesucht

Buchstaden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 - Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Wir suchen tüchtigen **Zimmermeister/Zimmermann**

Wir bieten: ganzjährigen Arbeitsplatz in klimatisierten Werkshallen bei guter Entlohnung und gutem Betriebsklima.

Aufgaben Zimmermeister
AV u. Mitarbeiter in Produktion bzw. Überwachung

Aufgaben Zimmermann
selbständiges Arbeiten, Abbau von Dach-, Decken und Wandelementen

Wenn Sie in einem engagierten Team in unserem Werk in 78357 Mühlingen an interessanten Aufgaben mitarbeiten wollen, melden Sie sich bitte bei

DAS BODENSEEHAUS, 78224 Singen-Bohlingen
Zur Mühle 7, Tel. 07731/93520 bei Herrn Riedinger jun. oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

ENGEN

STADT IM HEGAU
Landkreis Konstanz

Die Stadt Engen stellt für das **Kinderhaus Glockenziel** eine

Erzieherin (als Zweitkraft) 100%

ein.

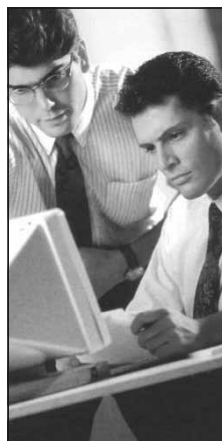
Die Stelle ist zum nächst möglichen Zeitpunkt zu besetzen und zunächst befristet für ein Jahr.

Das Kinderhaus Glockenziel besteht aus einem 3-gruppigen Kindergarten, Kindertagesstätte sowie einem Hort für Schulkinder bis 12 Jahre. Die Einrichtung arbeitet im offenen Konzept. Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Wenn Sie interessiert sind, in einem motivierten Team mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 10. September 2006 an die

Stadtverwaltung Engen
Personalbüro
Hauptstr. 11
78234 Engen

Für Auskünfte steht Ihnen ab 4.9.2006 Kinderhausleiterin Doris Jäckle-Braunwald unter Tel. 07733/977366 gerne zur Verfügung.



Wollen Sie sich beruflich verändern? Dann ist das die Gelegenheit. Wir suchen engagierte Verkäufer zur Einarbeitung in den

Verkauf

und die

Planung von Einbauküchen

Wir bieten eine Top-Einarbeitung mit exzellenten Berufsaussichten. Wenn Sie gerne mit Menschen zu tun haben, dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an unsere Geschäftsleitung.

möbel stumpp

EINRICHTUNGSHÄUSER

78333 Stockach · Radolfzeller Strasse · Telefon 0 77 71/80 09-0
www.moebel-stumpp.de

2. Standbein? www.sei-dein-eigener-chef.de

Wir suchen **flexible/n Mitarbeiter/in** für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.

Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
07652/919600 oder 0171/4254205

Seniorenbetreuer/-in, Einkaufshilfe
ortsgel., ab 16.-€Std., selbst. Bas.
Info WM 2000, Tel. 01520/4797195

Erfahr. Mitarbeiterin
ab ca. 40 J., z. T. AD, gesucht.
Siener Immo. Tel.: 0 77 31 / 1 21 71

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht. Tel. 0 75 31/28 27 81, 01 60 / 8 25 65 36

Wir suchen Sie, als:

Sanitär-Installateur m/w

mit Blechnereikenntnissen. Selbstständiges Arbeiten setzen wir voraus. Einsatz ab sofort, Raum Geisingen. Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen an:

COWA personal service
z. H. Frau Carmen Schuhknecht
Magistr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 83 50 90
carmen.schuhknecht@cowa-personalservice.de

Bild am Sonntag sucht **Austräger** für Bankholzen.
Info: 0 77 74 / 61 51

EmulTech e.K.

Wir stellen ein: für die **Industriereinigung** **Vollzeit/Personal** (schriftliche Bewerbung) und **Personal** auf **400,- €-Basis**.

Info: 0 77 31 - 1 35 55

EmulTech e.K.
Gewerbstraße 5
78224 Singen



GUTE ARBEITSKRÄFTE SUCHT MAN MIT DEM **Wochenblatt**

Suche nette Kollegen für Arbeiten von zu Hause.
Fr. Claudia Kurpil, Tel. 0 77 35 / 91 91 34

Geld verdienen mit **„Mode nach Maß“**
Tel. 0 77 32 - 94 06 15

Freundliche, zuverlässige **Bedienung** (bis max. 35 Jahre) ab sofort für 1-2x am Wochenende nach Radolfzell ins Schloss (Nahe Bahnhof) gesucht. Arbeitszeit: von 21^h - 4^h Uhr
Tel. 01 60 / 4 53 63 91 oder AB 0 77 74 / 86 85

Ausbildung Heilpraktiker, Ernährungsberater, Psychologie, in Bad Dürkheim, berufsbegleitend und für SCHULABGÄNGER
INFO 0 70 71/97 76 40
www.heilpraktikerschulen.net

Anlernkräfte für die Produktion in Vollzeit für 2 - 3 Schicht. Pkw von Vorteil.
Wenn Sie motiviert und zuverlässig sind, dann rufen Sie gleich an:
persona service 0 77 31 / 78 90 - 0

MINIJOBS

F. DREHER GmbH
Industriest. 28 78333 Stockach

Für unser Saisonsgeschäft suchen wir ab sofort: **Aushilfskräfte** für Verleseebänder und **Aushilfsfahrer** Führerscheinklasse CE für Containerfahrzeug mit Hänger im Nahverkehr
Tel.: 0 77 71 / 93 24 - 0

Rüstiger Rentner mit Schweißkenntnissen gesucht, der unser Team bei Bedarf unterstützen möchte.
Tel. 07738-9383180

Zuverlässige Schülerin zur Aushilfe für leichte Büro-tätigkeit auf 400,- €-Basis gesucht.
Telefon 07731-9358955

Wir suchen **Pizzafahrer** in Radolfzell als **Aushilfe**
Tel. 01 60 / 97 74 37 84

HEIMARBEIT

Wir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges **„Arbeiten von zu Hause aus“** Konzept, Katrin Schinke + Carsten Sematinger
www.erfolg-durch-spass.de

Wir suchen erfahrenen **Hilfskoch / Küchenmitarbeiter (Grenzgänger) (m/w)** für ein Speiselokal in Schaffhausen (CH) per 1. Oktober oder nach Vereinbarung 70 - 100%-Stelle.
www.gasthaus-adler.ch
Schriftliche Bewerbung bitte an: D. Cavegn - Vorstadt 69 - CH-8200 Schaffhausen

Blitzschutzmonteur oder **Montageprofi** per sofort gesucht.
Blitzableiterbau Süd
Dipl. Ing. FH Horst Huber
Hilzingen Straße 15 · 78244 Gottmadingen
Telefon (0 77 31) 70 33 · Fax (0 77 31) 70 80

Prophylaxe - der sanfte Weg
Prophylaxe - Vorbeugung ein Leben lang
Für die Prophylaxe suchen wir langfristig eine **einfühlsame, begeisterte Zahnarztmitarbeiterin** mit Charme und Esprit.

Haben Sie fundierte Kenntnisse im Bereich der Implantatprophylaxe, Parodontologie, Prophylaxeberatung, PZR, API, SBI, BOP und Freude an Weiterentwicklung?

Wir bieten Ihnen ausgezeichnete Voraussetzungen. Sie werden sich bei uns wohlfühlen.

Praxis für Zahnheilkunde und Implantologie
Dr. S. Westphalen
Hauptstraße 39 · 78244 Gottmadingen
Fon 0 77 31 / 7 34 35 oder 01 72 / 7 69 79 76
Mail: dr.westphalen@t-online.de

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir sind ein qualitätsorientiertes Unternehmen und suchen für sofort oder nach Vereinbarung: **Bäckermeister/in** oder **Bäckergeselle/gesellin** in Vollzeit
Konditor/in in Vollzeit
Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen. Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem sicheren Arbeitsplatz? Schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold
August-Rühl-Str. 13
78244 Singen
Tel. 07731/6 25 22

Wir suchen Sie!
Sie sind flexibel, einsatzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als:
Maler- und Lackierer (m/w)
Heizungsbauer (m/w)
Gas-Wasser-Installateur (m/w)
Kfz-Mechaniker (m/w)
Fensterbauer (m/w)
Schreiner (m/w)
Industriemechaniker (m/w)
Elektroinstallateur (m/w)
Energieelektroniker (m/w)
Schlosser/Schweißer (m/w)
CNC-Fräser/-Dreher (m/w)
dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Ihre Ansprechpartner sind:
Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20
Herr Jakobi 0 77 31 / 95 67 90
Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60
PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Ihre Chance ... bei der externa GmbH in Radolfzell
Zum langfristigen Einsatz bei unseren attraktiven Kundenbetrieben im Raum Radolfzell, Singen und Konstanz suchen wir ab sofort zuverlässige **Produktionshelfer/innen** und **Lagermitarbeiter/innen** mit guten Deutschkenntnissen und Bereitschaft zur Schichtarbeit. PKW ist von Vorteil.
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an
externa GmbH
Friedrich-Werber-Str. 30, 78315 Radolfzell
E-Mail: radolfzell@externagmbh.de
Informationen erhalten Sie von Fr. Jugert und Hr. Laub unter **Fon: 0 77 32 / 94 25 03**

Im Angebot:



Brasiliensche Rinder-Hüfte
100-g
1,29



Metzgerei Otto Müller:
Bockwurst oder rote Grillbratwurst, 4 Stück, 1 kg = € 5,98
2,39
400-g-Packung, je



Schwarzwaldhof Bauernspätzle
1-kg-Packung
-,99



Frische, zarte Schweine-Filets
100-g
-,99



Landgut Hähnchen-Keulen,
HKL. A, tiefgefroren
1,29
1000-g-Packung



Mars Classic, Mars Mandel, Ser,
245 g, 100 g = € 0,65, **Snickers,**
5er, 300 g, 1 kg = € 5,30, **Snickers**
Cruncher, 5er, 200 g, 100 g =
€ 0,80, **Twix,** 5er, 290 g, 100 g =
€ 0,48 oder **Mars Delight,** 4er,
160 g, 100 g = € 0,99
1,59
Packung, je



Metzgermeister Hinterschinken
100-g
-,99



Thomy Reines Sonnenblumenöl,
1 Ltr. = € 1,32
-,99
750-ml-Flasche



Orangen- oder Zitronen-Limonade,
1 Ltr. = € 0,21, Kiste
mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl.
1,79
3,30 € Pfand, ab je



Servelat/Rote Wurst
100-g
-,59



Bischoffinger Müller-Thurgau,
Q.b.A., auch trocken
2,49
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je



Bischoffinger Ruländer, Q.b.A.,
auch trocken
2,99
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je



Bischoffinger Spätburgunder
Rotwein, Q.b.A., auch trocken
4,49
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je



Bischoffinger Enselberg
Spätburgunder Rotwein, Q.b.A.,
auch trocken, 1 Ltr. = € 5,99
4,49
0,75-Ltr.-Flasche, je

Centeria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

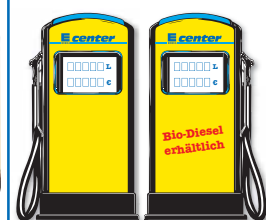
Putenbrust mit Currysauce,
dazu Reis und einen Salat
Portion 6,40

Die kostenlose Kundenkarte mit den vielen Vorteilen:



Bonuspunkte
Tolle Prämien
Gewinnspiele
Vorteilsangebote
Anträge gibt es in Ihrem Restaurant an der Kasse / Info.
Mitmachen zählt sich aus.

Bequem Tanken



Rund um die Uhr mit Ihrer Kunden- und EC-Karte.



neukauf reisen Bei uns (f)liegen Sie richtig

Anstich des Beaujolais Primeur



Mit einem komfortablen AROSA-Flussschiff erkunden Sie die traumhafte Landschaft Burgunds

neukauf reisen
Buchung in unseren Reisebüros oder über unsere
Hotline: 0180/551 1230
Der Anruf kostet 12 Cent pro Minute.
Neukauf Last-Minute-Reisen jetzt buchbar unter
www.neukauf-reisen.de

Entdecken Sie das ostfranzösische Weinanbaugebiet per Schiff – während einer Flusskreuzfahrt auf Rhône/Saône

Auf dieser viertägigen Schiffsreise können Sie französische Lebensart genießen: Inmitten der Weinregion Burgund feiern Sie mit den Einheimischen den Anstich des Beaujolais Primeur.

- 1. Tag** Anreise und Einschiffung: Mit einem Komfort-Reisebus fahren Sie nach Lyon. Dort heißt es dann um 17 Uhr „Leinen los“.
- 2. Tag** Chalon sur Saône und Fête du Beaujolais Nouveau in Beaujeu: Weltbekannte Weinorte wie Pommard, Meursault und Puligny liegen an Ihrer Reiseroute nach Beaune. Nachmittags machen Sie dann Station in Belleville. Und am Abend feiern Sie den neuen Wein mit einem fröhlichen Fest im Ortchen Beaujeu.
- 3. Tag** Kloster Cluny: Die Klosterkirche Cluny war vor rund 1000 Jahren geistliches Zentrum Europas. Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Mönche und des Klosterlebens.
- 4. Tag** Lyon, Ausschiffung und Rückreise: Nach einer Stadtbesichtigung in Lyon treten Sie die Heimreise an.

- **Wohin geht's?**
mit dem Schiff auf die Rhône und die Saône (Reisetermin: 14.11. bis 17.11. 2006)
- **Wer veranstaltet?**
Schlenz-Reisen
- **Welche Leistungen sind enthalten?**
Bus ab/bis Stuttgart Flughafen (Parkticket für die Parkhäuser P8/11), 3 Übernachtungen auf der AROSA, Frühstück, Mittag- und Abendessen als Büfett, beginnend mit dem Nachmittagskaffee am Anreisetag, endend mit dem Frühstück am Abreisetag, Ausflugsprogramm wie beschrieben mit Besuch des Fête du Beaujolais Nouveau, Reiserücktrittskosten-Versicherung
- **Wie viel kostet es?**
Pro Person

ab 499 Euro

(2-Bett-Kab./DU/WC/Deck 1) 2-Bett-Kabine/DU/WC, Deck 2 + 3, französischer Balkon.
879 Euro Einzelkabinen auf Anfrage

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 02.09.2006

IC7 Werbeagentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Telefon: 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

E
EDEKA

30/08



RADOLFZELL FEIERT!

Inhalt

- 2 ▶ Radolfzeller Altstadtfest
- 3 ▶ Radolfzeller Altstadtfest
- 4 ▶ Einkaufen in Radolfzell
- 5 ▶ Drucken in Radolfzell
- 6 ▶ Wohnen in Radolfzell
- 7 ▶ Wohnen in Radolfzell
- 8 ▶ Leben in Radolfzell

Altstadtfest am
2. September 2006, 9 - 20 Uhr



»Radolfzell ist groß genug, dass etwas passieren kann - aber überschaubar, dass man die Menschen noch kennt, für die man wirkt.«
**Oberbürgermeister
Dr. Jörg Schmidt**



»Im Gegensatz zu anonymen Filialisten in einer Großstadt bieten die Radolfzeller Fach Einzelhändler vor allem Kundenfreundlichkeit und Herzlichkeit.«
**Helmut Villinger, 1. Vorsitzender
Aktionsgemeinschaft Radolfzell**



»Radolfzell ist überschaubar und klar strukturiert. Hier ist das Wohnen für Familien mit Kindern, Singles und Senioren noch bezahlbar.«
**Josef Joachim
Reckziegel, Geschäftsführer der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee**



»Radolfzell hat keine Sackgassenlage wie Konstanz, sondern ist ein Wirtschaftsraum mit großem Potenzial.«
Prof. Alexander Doderer, Geschäftsführer der Agentur Gruppe Drei

Zum Altstadtfest
3.000 Paar Herren-Markenschuhe
10% 20% 30% 50%
(vom Originalpreis reduziert)
Schuhhaus LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Der weiteste Weg lohnt sich

... und vom 04.09. - 16.09.2006

EINE SONDERVERÖFFENTLICHUNG
AUS DEM HAUSE
Wochenblatt
30. AUGUST 2006

Ihre Allianz-Vertretungen in Radolfzell
Marc Siebert @ Igor Sucic
Robert-Gerwig-Str. 35 · 78315 Radolfzell
(im Gebäude der Druckerei Uhl)
Tel. 0 77 32-982 999-0 · Fax 0 77 32-982 999-9

Ihre Partner für
Versicherung
Vorsorge
Vermögen
Bank

Marc Siebert Igor Sucic

schmidt trocken-technik
www.schmidt-trocken-technik.de

- Wasser- und Schadensanierung
- Leckage-Ordnung
- Mülltechnik
- Bauschutt-Entsorgung
- Bauabwässerung
- Gerätevermietung

Inh. Bruno Schmidt · Lippenwiesen 5 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/6176 · Fax 07732/58042 · info@schmidt-trocken-technik.de

KAROSSERIE & LACK

NEU!

MICHELANGELO 3D AIRBRUSHSYSTEM
COMPUTERGESTEUERTES AIRBRUSH
DIREKT AUF FAST JEDE OBERFLÄCHE!

KAROSSERIEARBEITEN
LACKIERUNGEN ALLER ART
WERBETECHNIK & BESCHRIFTUNG
MIETWAGENSERVICE
ABSCHLEPPSERVICE
OPTISCHE ACHSVERMESSUNG
DIGITALE SCHADENSAUFNAHME

Luftbuck
Qualität, die man köhlt!

ROBERT-GERWIG-STR. 1 · 78315 RADOLFZELL · TEL. 077 32 / 92 03-0 · FAX 30

WWW.LAIRBACH-GMBH.DE

RENAULT MEGANE

**modisch - modern
sicher - vielseitig**

Perfekte Rundumsicht und ein tolles Open-Air-Gefühl:

- erstes Fahrzeug weltweit mit voll versenkbarem Panorama-Glasdach serienmäßig
- größter Kofferraum seiner Klasse: 490 l bei geschlossenem Dach
- moderne, intelligente Ausstattung wie die Renault Chipkarte „Hands-free Entry & Drive“
- umfangreiche Sicherheitsausstattung, z.B. Anti-Submarining-Airbags, die ein Durchrutschen unter dem Gurt verhindern (exklusiv bei Renault)

Jetzt testen!
Bei uns!

Autohaus BLENDER
Max-Stromeyer-Str. 51
78467 Konstanz
Tel.: 07531/99676-0
Fax: 07531/64013

Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel.: 07732/982773
Fax: 07732/57302

www.autohaus-blender.de

MAYER
Reformhaus
MONIKA BERGER

Florian's
cafe ZUZ

ZUNFTHAUSGASSE
EIN FEST FÜR ALLE SINNE ...





RADOLFZELLER ALTSTADTFEST!

In der Altstadt geht es rund

Das Radolfzeller Altstadtfest ist ein Fest mit langer Tradition. Früher von der Aktionsgemeinschaft, dann vom Stadtmarketing veranstaltet, wird das bunte Fest dieses Jahr erstmals vom Kulturamt organisiert. Geblieben ist der Termin, nämlich der erste Samstag im September und geblieben ist die Tatsache, dass das Altstadtfest seit einigen Jahren unter einem Festmotto steht. In diesem Jahr lautet dieses schlicht und einfach »Bunte Altstadt«.

So bunt wie Radolfzells Gassen und Möglichkeiten sind, so bunt soll auch das Fest werden. Das Kulturamt hat dazu ein passendes Programm zusammen gestellt, das vor allem die kleinen Festbesucher im Blickpunkt hat. Ein Blick in den Programmkasten zeigt, wo es welches Vergnügen gibt. Natürlich darf der beliebte Kinderflohmarkt nicht fehlen - auch in diesem Jahr vom Familienverband Radolfzell organisiert. Anmeldungen hierfür sind bis kurz vorher bei der Sparkasse und Volksbank in Radolfzell erhältlich. Die Einnahmen werden wie gewohnt vom Familienverband einem sozialen Zweck gestiftet. In den vergangenen Jahren wurden aus dem Geld kleine Wipptiere für die kleinen Besucher der Altstadt mitfinanziert. -aj-



gramm zusammen gestellt, das vor allem die kleinen Festbesucher im Blickpunkt hat. Ein Blick in den Programmkasten zeigt, wo es welches Vergnügen gibt. Natürlich darf der beliebte Kinderflohmarkt nicht fehlen - auch in diesem Jahr vom Familienverband Radolfzell organisiert. Anmeldungen hierfür sind bis kurz vorher bei der Sparkasse und Volksbank in Radolfzell erhältlich. Die Einnahmen werden wie gewohnt vom Familienverband einem sozialen Zweck gestiftet. In den vergangenen Jahren wurden aus dem Geld kleine Wipptiere für die kleinen Besucher der Altstadt mitfinanziert. -aj-

men werden wie gewohnt vom Familienverband einem sozialen Zweck gestiftet. In den vergangenen Jahren wurden aus dem Geld kleine Wipptiere für die kleinen Besucher der Altstadt mitfinanziert. -aj-



Bücherpreise kiloweise

Es ist schon eine beliebte Tradition: die Radolfzeller Stadtbibliothek veranstaltet anlässlich des diesjährigen Altstadtfestes am kommenden Samstag, wieder einen großen Bücherflohmarkt.

Von 10 bis 20 Uhr kommen am 2. September jede Menge Romane, Krimis, Sachbücher, Taschenbücher, Kochbücher sowie Kinder- und Jugendbücher nicht nur vor dem Haupteingang des Schlosschens, sondern auch im Erdgeschoss des Österreichischen Schlosschens zum Verkauf.

Der Preis der Bücher richtet sich wie bei diesem Flohmarkt gewohnt nach dem Gewicht.

Das heißt: es wird nach Kilogramm abgerechnet - das ist eine günstige Gelegenheit für das eine oder andere Bücherschnäppchen.

Weltsensation

Nur bei Zweirad-Mees: Heute schon der Messehit vom Herbst. Vorbeikommen zur Probefahrt! Der HAMMER in der Fahrradbranche!!!

Für Damen + Herren

**SRAM
9-Gang-Nabe
mit
Rücktritt**

Empf. Preis 799,-

**Einführungs-
Preis 599,-**



Höllturmstrasse 1
78315 Radolfzell
HÖLLTURMPASSAGE RADOLFZELL
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42

CHANEL

WOLF OPTIC ACTUELL

Alles was Sehen ist

Brillen und Contactlinsen
Schützenstraße 15
Telefon 077 32 / 55574
Alemannenstraße 5
Telefon 077 32 / 55576
78315 Radolfzell am Bodensee

Kasperle-Theater auf dem Marktplatz

Alle Kinder sind herzlich
eingeladen. Eintritt frei!

3 Vorstellungen:

12.00 Uhr
14.00 Uhr
16.00 Uhr

Zusätzlich könnt Ihr bei uns den ganzen
Tag Eure persönliche Foto-Tasse
bedrucken lassen!

Sparkasse
Singen-Radolfzell

KRATT ...Lässig im Trend: Von Kopf bis Fuß!

MODE • HAUSHALT • TRENDS & MEHR...

Mode für Sie und Ihn. Modetage bei KRATT: 30.8 - 6.9

MODE + BEAUTY

Betty Barclay MAC LERROS OneTouch s.Oliver GERRY WEBER ESPRIT MORE & MORE CECIL TOM TAILOR etc.

KRATT Marktplatz Radolfzell Tel. 07732 9266-0

Neue Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18.30 Uhr / Sa 9 - 16.00 Uhr



RADOLFZELLER ALTSTADTFEST!

Altstadtfest präsentiert Radolfzell von seiner buntesten Seite

Das 31. Altstadtfest findet am kommenden Samstag, 2. September, von 9 Uhr bis 20 Uhr statt. Es wird erstmals vom Kulturamt der Stadt Radolfzell, namentlich von Astrid Zureck, veranstaltet. Auch dieses Jahr sind wieder zahlreiche Radolfzeller Einzelhändler, Kunsthandwerker aus ganz Süddeutschland, verschiedene Vereine, Wirte, Musikgruppen und viele andere Akteure aktiv dabei, um den Besuchern ein buntes Programm zu bieten. Das soll so bunt sein wie das diesjährige Motto - »bunte Altstadt«. Passend zum Motto wird ein Body-Painter auftreten und umherlaufende Clowns bringen viel Bewegung in das Fest. Das Programm enthält eine ganze Reihe an Kinderangeboten - angefangen von der beliebten Riesenrutsche der Garde der Narrizella Ratoldi über

das Kasperletheater der Sparkasse bis hin zum Kindermalwettbewerb und Kinderschminken. Viele der Akteure des Altstadtfestes beweisen ein großes Herz und spenden ihre Einnahmen einem guten Zweck. So der Familienverband Radolfzell, der wieder seinen beliebten Kinderflohmarkt veranstaltet - eine der Hauptattraktionen des Altstadtfestes. Ein Teil aus den Ständerlösen kommt einem sozialen Zweck zu Gute. Das gleiche haben die Stadtwerke im Sinn. Sie sind mit einem Glücksrad auf dem Fest vertreten. Der Erlös wird gespendet; zu gewinnen gibt es tolle Preise, darunter eine Fahrt mit dem Rössle-Bus. Der Hauptgewinn ist eine Besichtigungsfahrt am 23. September nach Wyhlen zum Laufwasser- und Solar-kraftwerk. Aus Wyhlen beziehen die Stadtwerke Radolfzell einen Teil ihres Stromes. Die »Burggauler« spenden ihre Einnahmen der Kindernachorgeklinik Tannheim. Die »Burggauler«, das sind Trainer von Schulsport- und Jugendgruppen, die sich ganz den Zirkuskunststücken verschrieben haben. Nachdem sie im letzten Jahr nur einen Auftritt hatten, haben sie in diesem Jahr gleich an mehreren Plätzen Auftritte, zeigen Jonglage und artistische Kunststücke und ziehen mit ihrem Gauklerkoffer durch die gesamte Altstadt. Für südlichen Flair sorgen die Gäste

aus der Partnerstadt Istres in der Provence. Eine kleine Delegation reist mit typisch provençalischen Produkten an und wird diese, unterstützt von Herbert Boschert und seinen Mitstreitern, auf dem Marktplatz verkaufen. Auch dieser Erlös kommt einer karitativen Einrichtung der Stadt Radolfzell zu Gute.



Damit das gemütliche Beisammensein nach dem Altstadtfest nicht zu kurz kommt, gibt es nach dem offiziellen Ende des Festes um 20 Uhr eine Bewirtung bis 22 Uhr hinter dem Österreichischen Schlösschen. Das ist nur möglich dank den teilnehmenden bewirtenden Vereinen, den Einzelhändlern und dem Wirtkreis. Ein schöner Ausklang für ein buntes Fest. -aj-



Astrid Zureck vom Kulturamt Radolfzell organisiert ab diesem Jahr das Altstadtfest.

Bunte Altstadt - buntes Programm

Darbietung	Uhrzeit	Ort
» Kinderflohmarkt	ab 9:00	Obertor / Hinter der Burg / Kirchgasse / Schmidtgasse
» Riesenrutsche	9:00 - 20:00	Marktplatz
» Bewirtung	9:00 - 22:00	Altstadt
» Eröffnung	11:00 - 11:10	Marktplatz
» Kindermalaktion	11:00 - 13:00	Marktplatz
» Burggauler	11:10 - 12:00	Marktplatz
» Clown Futterknecht	11:10 - 12:00	Seetorstraße
» Body-Painting	11:15 - 20:00 (mit Pausen)	Marktplatz
» Kasperletheater	12:00 - 12:30	Marktplatz
» Burggauler	12:00 - 13:00	Schützenstraße
» Clown Futterknecht	12:00 - 13:00	Forstebrunnen
» Akkordeonorchester Radolfzell	12:00 - 15:00	Forstebrunnen
» Band »Coco«	12:00 - 16:00	Hinter der Burg
» »Schnook« Vielharmoniker	13:30 - 18:00	Kaufhausstraße
» Kasperletheater	14:00 - 14:30	Marktplatz
» Clown Futterknecht	14:00 - 15:00	Stadtwerke
» Burggauler	14:00 - 15:00	Mühlbach Center
» Kindermalaktion	14:00 - 17:00	Marktplatz
» Kinderschminken	14:00 - 18:00	Marktplatz
» Guggenmusik	14:45 - 15:00	Marktplatz
» Clown Futterknecht	15:00 - 16:00	Schützenstraße
» Burggauler	15:00 - 16:00	Höllturmpassage
» Kasperletheater	16:00 - 16:30	Marktplatz
» »Tom-Alex-Band«	16:00 - 22:00	Hinter der Burg
» Clown Futterknecht	16:15 - 17:00	Höllturmpassage
» Burggauler	16:15 - 17:00	Bahnhofstraße
» Guggenmusik	16:45 - 17:00	Marktplatz
» Clown Futterknecht	17:15 - 18:00	Marktplatz

Änderungen vorbehalten!

mix it
enjoy your drink

Altstadtfest in Radolfzell
am 02.09.2006

Cocktail bezahlen - Glas behalten!

K. KRATT RADOLFZELL
MARKTPLATZ • TELEFON 07732.92660

Markt vor dem Geschäft
19,-
200 Paar

RESTE TAGE
alle Sommerschuhe
1/2
Preis

HAFNER SCHUHE
RADOLFZELL SEESTR.

Bäckerei · Konditorei
Stehcafé **KOCH**

Bei uns gibt es den guten
Altstadtfestzweibelkuchen

Wir freuen uns auf Sie,
das Team der Bäckerei Koch

Schützenstr. 27 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 34 20
René-Moustelon-Platz · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 94 58 80

Autohaus Reule
Neuwagen, Jahreswagen, SB-Waschanlage
40 Jahre
Radolfzell

Unser Auto der Woche
Peugeot 307 CC 135,
schwarz, EZ 5/05, 18 Tkm,
Vollstausstattung, Klima-
autom., LMF, EPH, R/CD
€ 20.950,-

VW Golf 1.9 TDI Spez. 4-t.
10/02, 79 Tkm, Klima, CD-W., LMF,
WR **€ 10.950,-**
Peugeot 206 GFC 75, 3-t.
5/06, 4 Tkm, ABS, Klima, R/CD,
WFSP, ZV **€ 11.450,-**
Renault Scénic 1.6V Expr.
3/03, 23 Tkm, Klima, ESP, NS, R/CD,
ABS u.v.m. **€ 11.950,-**
Peugeot 1007 Sport 110
6/05, 20 Tkm, 2-Tr.-Getr., Klima,
R/CD, EPH, ZV **€ 13.450,-**
Peugeot 307 GFC 110 - 5-t.
5/06, 6 Tkm, Klima, ABS, ESP, R/CD,
WFSP, ZV **€ 14.950,-**
Peugeot 307 SW HDI 110
11/04, 30 Tkm, Klima, ABS, ESP,
Pan.-Dach, R/CD **€ 14.950,-**

Autohaus Reule · 78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 · Fax: 99 75 99 · www.reule.com

Eintausch-Aktion!
bis 9.9.06

Wir zahlen bis zu € 100,- für Ihr altes Rad!
Der Preis richtet sich nach Alter, Zustand und Marke des getauschten Rades. Die Eintauschaktion ist bis 2 Wochen nach Prospektverteilung gültig und gilt nur in Verbindung mit dem Kauf eines neuen Rades.

NSU Comfort
City-Rad
7-Gang
Rücktritt
Alu-Rahmen
Nabendynamo
€ 399,-
Sie sparen € 100,-

Milano GT
Alu-7005-
Rahmen
Carbon-Gabel
Suntour
Federgabel
€ 799,-
Sie sparen € 399,-

BULLS Rennrad
Alu-6061-Rahmen
Carbon-Gabel
Shimano
Laufnadel
€ 1599,-
Sie sparen € 500,-

Kpl. Ultegra

HAUPTSTZ: ■ 78315 Radolfzell
■ Tegginger Str. 1 ■ ☎ 077 32/97 23 00
Download des aktuellen Prospektes unter
www.azweirad-joos.de

LAGER-VERKAUFE ■ Reichenau Waldsiedlung ■ Gewerbepark Volkertshausen
■ Mo. - Fr. 14-18 Uhr - Sa. 10-16 Uhr ■ Fr. 14 - 18 - Sa. 10 - 14 Uhr

Wir wünschen ein fröhliches
Altstadtfest!

Ihre Anzeigenberater
von
Radolfzell

Wochenblatt

Roland Fleiner
Tel. 0 77 32/99 09-77

Bettina Zureich
Tel. 0 77 32/99 09-44



EINKAUFEN IN RADOLFZELL!

Radolfzell bedeutet »Herzlichkeit statt Hektik«



Er ist unermüdet, wenn es darum geht, »seine« Stadt im rechten Licht erscheinen zu lassen: Helmut Villinger, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft Radolfzell.

Aktionen das ganze Jahr über für die attraktive Münsterstadt zu werben. Helmut Villinger, der erste Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft, verrät, worin sich Radolfzell von anderen Einkaufsstädten in der Region unterscheidet und wie er seine Heimatstadt im Wettbewerb mit den anderen Städten sieht: »Radolfzell besitzt einen sehr guten, von den

Radolfzell hat viel zu bieten - auch als Einkaufsstadt. Die Aktionsgemeinschaft als Interessensvertretung der Radolfzeller Einzelhändler wird nicht müde, mit vielerlei

Besitzern geführten Facheinzelhandel mit kleingliedrigen Geschäften. Im Gegensatz zu anonymen Filialisten stehen hier Kundenfreundlichkeit und Herzlichkeit im Vordergrund. Man kennt sich und kennt die Kundenwünsche. Die Altstadt hat eine besondere Strahlkraft. Das Erlebnis ist diese ruhige Atmosphäre des Einkaufens, nicht die Hektik einer Großstadt. Mit dem Herstellerverkaufszentrum »seemaxx« kommen ab Herbst die Premiummarken einer Großstadt hinzu und bilden eine ideale Ergänzung. Dadurch wird Radolfzell einen weiteren Sprung nach vorn machen. Man braucht nicht mehr in andere Städte ausweichen, andere Städte schauen jetzt auf uns. Radolfzell hat Zukunft, auch was den Zuzug betrifft. Dies belegen Statistiken zu steigenden Einwohnerzahlen. Einkaufen und wohnen verbinden sich sehr gut bei den Projekten Schiesser-Areal, Post-Areal, Gerberplatz und Luisenplatz«. -pud-



Parkplatznot ist hier ein Fremdwort

»Einkaufen gehen« bedeutet in der Regel Bummeln. Wer größere Mengen oder Gegenstände einkauft, möchte oft auf sein Auto als Transportmittel nicht verzichten - und dieses in nächster Nähe

parken, zu günstigen Tarifen versteht sich. In Radolfzell ist das kein Problem. Die Radolfzeller Altstadt, das Herz zum Flanieren und Erwerben, ist geradezu umzingelt von zahlreichen, günstigen und gut ausgeschilderten Parkplätzen: da gibt es die Tiefgarage bei den Stadtwerken, den Parkplatz auf dem Gerberplatz, das Hochdeck beim Bahnhof, die Parkplätze beim Kloster-Areal, das Parkhaus beim Mühlbach-Center, das Parkhaus der Höllturmpassage oder der große Messeplatz, um nur die wichtigsten zu nennen. Der Messeplatz bietet gar gratis parken rund um die Uhr an. Wer den Bummel mit einem hübschen Spaziergang verbinden will, parkt gratis auf dem neu gestalteten Parkplatz im Herzenareal, am Eingang der Stadt, und spaziert entlang der Promenade in Richtung Stadt. -pud-

Das gibt es nirgends sonst in der ganzen Region: In der Radolfzeller Fußgängerzone gibt es eine »Seestraße«. Die Seestraße der Altstadt ist mehr als eine Einkaufsstraße im Herzen der Radolfzeller Altstadt. Sie ist ein Kunstgenuss. Seit Jahren schmücken hier von Mai bis Anfang Oktober 16 großformatige Kunstwerke in Form einer Open-Air-Galerie das Straßenbild. So macht Bummeln doppelt Spaß.

Schmuck-Haus
Altschmuck - robust
20%
78315 Radolfzell
Höllstr. 1 - Tel. 0 77 32 / 5 71 65

Fischmarkt
Imbiss & Dartservice
Immer frischen Fisch
Am Mittwoch sind wir am Brunnen auf dem Marktplatz und am Samstag in der Kaufhausstraße (Nähe Tiramisu).
Tel. 0 77 31 / 18 17 11

MARCO
women
Inh.: Petra Huber
Poststr. 4
78315 Radolfzell
Tel. 69 44
Mode von
32 - 46

PAPIER & CO
Inh. Iris Bromund
Höllstraße 1 - 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 05 60

GUTES SPIELZEUG
von
Spiel + Freizeit
78315 Radolfzell
Schützenstraße 5
Tel. 0 77 32 / 34 65

Kaffee - Werkstatt
INTERNET-STATION
Original Swiss Caffè **CHICCO D'ORO**
SAQUELLA Espresso Cappuccino
Da kauft man gerne Espresso Kundendienst für
Saeco - Solis - Jura schnell + günstig
Angebot: 4 kg Kaffee sortiert, Ihrer Wahl
52,- € statt 78,- €
LAVAZZA - illy
Ben Niesen - Singen - August-Ruf-Str. 27 (gegenüber C+A-Parkplatz)
Tel. 0 77 32 / 71 24 - Mobil 01 71 - 3 42 82 84 - Fax 0 77 32 / 91 92 86
Bismarckstr. 20 - Radolfzell - www.chiccodoro.de

Jetzt auch in Stockach!
Hauptstraße 21
78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 38 38

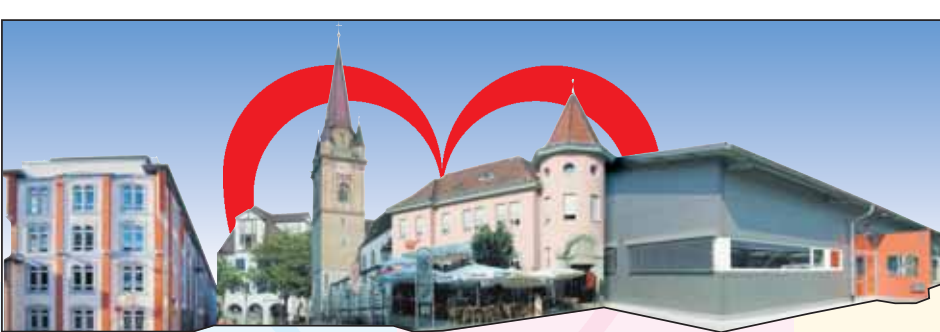
COCON
Seidenatelier
• Modisches in Wolle & Seide
• Tolle Geschenkideen
Seestraße 32 - Radolfzell -
Telefon 0 77 32 / 97 98 71

FINKBEINER
GETRÄNKEMARKT
Radolfzell, Böhringer Straße 31

Geschenke kauft man jetzt in Radolfzell - Seestr. 21
glasvitrine
Schenken & Wohnen
Wir führen:
Glas & Schmuck von Leonardo
modernes ASA-Porzellan
hochwertige Kunstblumen
exklusive Kerzen
»Breathable Glass« von Eisch
(das Weinglas für Weinliebhaber)
Design-Geschenkartikel von **HILIPPI**
Auf Ihren Besuch freut sich
Hermann Schwind

billert elektro
Radolfzell: Poststrasse, Löwengasse
Tel: 07732 - 3504
Miele

Pia
Nat. Mineralwasser
Classic oder Medium
€ 1,99*
Pia Natürliches Mineralwasser
Classic oder Medium
9 x 1,0 Liter PET
zzgl. € 3,75 Pfand, 1 Liter = € 0,22
SEPTEMBER
Angebote gültig vom 01.09. bis 30.09.2006
€ 11,79*
Rothaus
verschiedene Sorten
24 x 0,33 Liter
zzgl. € 3,42 Pfand, 1 Liter = € 1,49
www.finkbeiner.biz
Finkbeiner GmbH & Co.Kg, Magistrstr. 4-10, 89129 Langenau



DRUCKEN IN RADOLFZELL!

Radolfzell ist »sehr vital«

Den Aufbruch fühlen

Mit Nachdruck auf Erfolgskurs



Prof. Alexander Doderer, Geschäftsführer der »Gruppe Drei« ist vom Standort Radolfzell überzeugt.

»See vital«: Mit diesem neuen Logo positioniert sich Radolfzell als Gesundheitsstandort. Idee und Konzeption stammen von den Kreativen der »Gruppe Drei«.

Die Agentur für strategische Kommunikation, die ihren Hauptsitz in Villingen hat, beschäftigt 13 Mitarbeiter in ihrer Radolfzeller Filiale im Gewerbegebiet Nord. Geschäftsführer Professor Alexander Doderer hat sich ganz bewusst für den Standort am Bodensee entschieden - wegen der Nähe zur Schweiz. Konstanz sei aber wegen seiner Sackgassenlage nie in Frage gekommen. Radolfzell hatte er als Wirtschaftsraum mit großem Potenzial erkannt. Die Stadt sei ein »ungeschliffener Diamant«, sagt Professor Doderer, der die Gegend wie seine Westentasche kennt. Schließlich hat er an der Internatschule Gaienhofen sein Abitur gemacht und lange Zeit in Öhningen gelebt.

Im Zuge der gesamt-dynamischen Entwicklung Radolfzells konnte sein Team viele Anstöße geben und neue Impulse setzen. Besonderes Lob zollt er dem Gemeinderat. »Man hat einfach zugehört und nicht sofort alles abgelehnt«, so Doderer. Die Stadt werde für ihre Bürger, insbesondere für die Generation »50 plus«, auch noch in fünf Jahren attraktiv sein. »Sie kommt an die Schwelle zu einer Stadt, die noch erschwinglich ist und gleichzeitig alle Vorteile des Sees bietet, ohne ihren Charme zu verlieren«, schaut Professor Doderer voraus. Positiv sieht er auch die Chancen für Kommunikations- und Werbeschaffende. »See vital« übersetzt der Kommunikationsexperte nämlich mit »sehr vital«. In dieses Bild passe das geplante Gesundheitszentrum. »Es macht den Unterschied zu Stockach, Singen und Konstanz aus«, ist sich Alexander Doderer sicher.

(pud).

»Radolfzell kommt an die Schwelle zu einer Stadt, die noch erschwinglich ist und gleichzeitig alle Vorteile des Sees bietet, ohne ihren Charme zu verlieren.«

A. Doderer

Wie selbstverständlich gibt die Radolfzeller Agentur »Designum« ihren Standort »nur« in Längen- und Breitengraden an. »Dem Kunden ist es letztlich egal, wo wir sitzen. Was für ihn zählt, ist der kreative Output«, sagt Stefanie Honold-Ruoff. »Wir wirken mitten in Europa in naturnaher Umgebung, in einer Landschaft, deren Schönheit uns schöpfen lässt«, ergänzt Dieter Ruoff. Die beiden Geschäftsführer haben ihre Agentur für Corporate Design und Mediengestaltung vor neun Jahren gegründet. Heute sind sieben Mitarbeiter beschäftigt.

»Eine Aufbruchstimmung wie derzeit in Radolfzell haben wir eigentlich immer. Dies ist genau das, was ein Kunde erlebt und haben möchte, wenn er zu uns kommt«, erklärt Honold-Ruoff. »Unsere Philosophie ist, Kommunikationsdesign, das die Sinne anspricht, mit Anspruch und Leidenschaft, einfach mit Herzblut, zu entwickeln. Wir machen Unternehmen, Marken und Produkte unverwechselbar«, so Dieter Ruoff. Das Konzept geht auf. Die Kunden halten ihnen langjährig die Treue. Ihre Auftraggeber sind regionale und überregionale Unternehmen, Institutionen und Kommunen unterschiedlichster Größe und Anforderungen.

(pud).



Drucker Peter Zabel hat neu gebaut und ist mit seinem Betrieb in den Radolfzeller Norden gezogen. Hier fühlt er sich mit seinem modernen und leistungsfähigen Familienbetrieb so richtig wohl.

»Sehr viel Zuzug, sehr gute Verkehrsanbindung, optimale Zusammenarbeit mit der städtischen Wirtschaftsförderung«. So kurz und bündig bringt der Radolfzeller Drucker Peter Zabel seine Erfahrungen mit Radolfzell auf einen

Nenner. Ende Juni ist der Druckereibesitzer mit seinen 20 Mitarbeitern in die von der Architektin Veronika Peters geplante moderne Produk-

tionsstätte im Gewerbegebiet »Nord« umgezogen - und damit in der Stadt geblieben. Mit der neuen Lage ist er sehr zufrieden. Ihm gefällt besonders die Nähe zu den anderen Unternehmen verschiedener Branchen im ehemaligen Kasernenareal. »Wir bilden hier gemeinsam den Wirtschaftsstandort Regio«, sagt Zabel. Dass die Steißlinger Straße stark befahren wird und dass das Gewerbegebiet auch einen guten optischen Eindruck macht, sieht er als Standortvorteile. Einige Neukunden hat er schon gewinnen können und er glaubt, dass es auch an diesen Faktoren gelegen hat. Nach der räumlichen Erweiterung wird Zabel nun auch personell wachsen. Ab September werden drei neue Auszubildende bei ihm anfangen: ein Mediengestalter, ein Drucker und ein Industriebuchbinder.

(pud).



DRUCK IN HÖCHSTER QUALITÄT

DRUCKEREI HONSEL

ROBERT-GERWIG-STR. 5 TEL. 07732/3017 WWW.DRUCKEREI-HONSEL.DE

GRÜN ZWEIF COACHING

Braucht Ihre Firma neue Impulse?

In der Internen Kommunikation?
Im Marketing?
Im Vertrieb und Verkauf?

Wir geben Ihrer Firma neue Impulse: ob als Beratung, Strategiefindung, Konzeption oder in Form von Schulung/Coaching.

Hausadresse: 7, D-78115 Radolfzell | Telefon: 07732/948 68 00 | www.gruen-zweig.de

FRISCHER WIND

IM REVIER. IHR SPEZIALIST IM DRUCK- UND KOPIERBEREICH.

Untertorstrasse 9
D-78315 Radolfzell
Telefon 07732 92 98 99
www.druckplus.com

druck+
Copyland GmbH

DIE ZUKUNFT GEHÖRT DEN MUTIGEN!

maximale Ergebnisse
perfekte Gestaltung
visionäre Ideen

Kommunikationsdesign mit Anspruch und Leidenschaft

WWW.DESIGNUM.DE
KREATIVAGENTUR EKKEHARDSTR. 6 78315 Radolfzell 07732 95069-0

Strategie mit Hingabe

Unternehmenskommunikation ist fester Bestandteil nachhaltiger Unternehmensentwicklung. Professionelle Unternehmenskommunikation ist strategisch angelegt.

Unsere Strategie lautet: Hingabe. Vielleicht kommt es daher, dass manche sagen, wir wären gar keine normale Agentur. Wir verstehen das jedenfalls als Kompliment!

GRUPPE DREI®
AGENTUR FÜR STRATEGISCHE KOMMUNIKATION

Villingen - Radolfzell
gruppedrei.com

ZABEL
IHR DRUCKEREI

ECologisch NEU
Offsetdruck ohne Isopropylalkohol
- saubere Umwelt - weniger Emission

GLÄNZEND NEU
oder MATT/LACK im farbigen Digitaldruck

SCHWARZ/WEISS
Digitaldruck, Qualität für Broschüren, Handbücher, Preislisten, Ersatzteilkataloge,...

PERSONALISIERT
oder nummeriert in Farbe und Schwarz/Weiss

VERARBEITET
durch falzen, klebefalzen, perforieren, heften, WIRE-O, Kalenderfertigung, ...

Vier Farben, alle Möglichkeiten.

daten@zabeldruck.de - www.zabeldruck.de
Walter-Schellenberg-Straße 1 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732 9277-0



WOHNEN IN RADOLFZELL!

Wohnen heißt auch wohlfühlen



Er ist überzeugt vom Wohnstandort Radolfzell: Josef Joachim Reckziegel, Geschäftsführer der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

»Leben, wo andere Urlaub machen«. Dieser bekannte Spruch trifft auf viele Städte am Bodensee zu. Was Radolfzell anbelangt, muss er ergänzt werden:

Radolfzell über sehr gute Kindergärten und Schulen, insbesondere auch weiterführende Schulen, weiß Reckziegel. Er hat einen Trend festgestellt: bevorzugt wird Wohnraum im Innenstadtbereich. Junge Familien, die auf die Eigenheimzulage oder die Pendlerpauschale verzichten müssen, möchten keine unnötigen Wege mehr in Kauf nehmen. Bürger aus den Zeller Ortsteilen und den Umlandgemeinden wiederum fühlen sich im Grünen »abgeschnitten«, so Reckziegel. Für sie alle ist Radolfzell auch als Einkaufsstadt sehr attraktiv.

Den Wunsch nach Zentrumsnähe kann die Baugenossenschaft Familienheim erfüllen. Im Wohngebiet Schafweide hat sie sechs Reihenhäuser projektiert.

Aktuell werden in der Friedrichstraße sechs Doppelhäuser gebaut. Auf der Mettnau in der Scheffelstraße 9 entsteht eine Wohnanlage mit fünf Einheiten in gehobener Ausstattung und Seesicht. »Radolfzell expandiert und wir halten mit. Wenn das Bahnareal überplant ist, dann wird die Stadt, was die Wohnqualität angeht, nochmals einen Sprung nach vorn machen«, ist Reckziegel überzeugt. -pud-



Sie hat Erfahrung bei der Entwicklung von »Brachflächen« zu Flächen mit städtischen Nutzungen: Monika Laule von der Stadtverwaltung Radolfzell.

dem hat die Stadtverwaltung den Kampf angesagt. Stadtentwicklung heißt das Zauberwort. Sie soll es in einigen Jahren möglich machen, dass man von »Radolfzell am Bodensee« spricht. Denn die Stadt liegt am See, doch vielerorts fehlen die Sichtbeziehungen, ist die Promenade von der Stadt abgehängt. Die Bahngleise wirken trennend. Die Bahn bewegt sich - auch als Verhandlungspartner, ein großes Ziel rückt in greifbare Nähe. Davon kann Monika Laule berichten, zuständig für Wirtschaft, Kommunikation und Koordinierung im Radolfzeller Rat-

Die Zukunft bringt Wohnen mit Seeblick

Auf den Radolfzeller Gleisen kommt etwas in Bewegung. Es ist die Bahn - im doppelten Sinne. Dass »Radolfzell a. B.« oft als »Radolfzell am Bahnhof« interpretiert wird,

haus. Seit kurzem gehört die Entwicklung des Bahnareals in ihren Zuständigkeitsbereich. Das Bahnareal zwischen Mooser Brücke und Südbücke hat verschiedene Eigentümer und verschiedene Nutzungen. Mit dem Rückbau stadtseitiger Gleise werden Flächen frei. Flächen, die entwickelt und urbanisiert werden sollen. Verschiedene Machbarkeitsstudien laufen zu den verschiedenen Bereichen. Klar ist, dass am Bereich Bahnhofsgelände aus Sicht der Stadt etwas geschehen muss, damit es vom Marktplatz hinunter einen freien Blick auf den See gibt. Der Seezugang und die Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes mit Vorplatz des neuen Stadtmuseums hat hohe Priorität im Stadtentwicklungsprozess. Das Bahnareal soll auch teilweise einer Wohnbebauung zugeführt werden. Flächen, die im Besitz der »Aurelik« sind - einer Bahntochter, zuständig für die Entwicklung und

Verwertung hochwertiger Bahnflächen - sollen zum »Seequartier« umgewandelt werden. Hochwertiges Wohnen in drei- bis viergeschossiger Bauweise mit Seesicht aus allen Wohnungen ist angedacht, berichtet Laule. Von der Höhe Westendstraße bis zu den Güterhallen ist an eine schrittweise Umwandlung der Fläche in einen Wohnpark gedacht - mit Option auf Erweiterung. Hier wird der Gleiskörper von 12 auf 7 Gleise zurückgebaut. Das schafft Platz. Eine gläserne Schallschutzwand soll dafür sorgen, dass vorbeifahrende Züge nicht stören und die Sicht zum See trotzdem da ist. Stege sollen das nahe Seeufer auch schnell erreichbar machen. In den nächsten drei bis fünf Jahren wird dieses Gelände von rund 5 Hektar Größe entwickelt. Ein Investorenwettbewerb wird noch in diesem Jahr durchgeführt. Radolfzell am Bodensee: Wohnen mit Seesicht rückt in greifbare Nähe. -aj-



HESTA
Immobilien GmbH

Eine starke Gemeinschaft im JAHR100BAU

Freie Flächen für weitere Partner vorhanden.

HESTA Immobilien GmbH | Schützenstr. 24 | 78315 Radolfzell | Tel. 07732/940999-0
Fax 07732/940999-90 | info@hesta-immobilien.de | www.hesta-immobilien.de

Manz

Baubetreuung – Hausverwaltung – Immobilien

Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/52409
eMail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com

Die einzigartige Lage:
im Villenviertel Weinburg
z.B. 3 1/2-Zi.-ETW mit Südbalkon
von 15 m² € 216.000,-
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Tebo 2000

Farben- und Bodenverlagsfachmarkt

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12 • 78315 Radolfzell • Tel. 0 77 32 / 5 88 11

FLIESEN JOOS

modern
qualitätsbewusst
leistungsstark

Fliesenfachhandel
mit eigener Verlegeabteilung

Robert-Gerwig-Straße 9
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/60 30, Fax 0 77 32/34 47
www.fliesenjoos.de

Wir begeistern!
...mit unserem
Wohnraum-
Förderprogramm

Klaus Wacker
Volksbank Immobilien,
Radolfzell-Schützenstraße

Wir machen Wohnträume wahr.

Wenn es um Ihre eigenen vier Wände geht, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Unser Wohnraum-Förderprogramm schafft mit einem festen Zins über die ganze Laufzeit, festen Tilgungsraten bei flexiblen Sondertilgungsmöglichkeiten und der Einbindung staatlicher Förderungen viel Raum für Ihre Wohnträume.

Wir begeistern!

Weitere Infos erhalten Sie unter
Tel 07531 2000-0 oder www.vobakn.de

Volksbank Immobilien



WOHNEN IN RADOLFZELL!

Stadt nah wohnen ist voll im Trend



Frank Matt, Geschäftsführer von Matt Immobilien, ist vom Wohnstandort Radolfzell überzeugt. Er engagiert sich deshalb gerne in der Münsterstadt am Untersee.

Freiflächen zu verfügen, die bislang aus verschiedensten Gründen brach lagen. Diese werden nun sukzessive erschlossen und einer qualitätsvollen Bebauung zugeführt. Radolfzell

Stadt nah wohnen und doch im Grünen Der Trend zur Stadtwohnung ist ungebrochen. Radolfzell hat das Glück, in bester innerstädtischer Lage noch über

bricht in vielen Bereichen auf in ein neues Stadtzeitalter - das schließt auch die Wohnbebauung mit ein. Sorgen müssen sich die Investoren keine machen: Die Statistiken belegen, dass der Bodenseeraum und vor allem Radolfzell zu den Zuzugsgebieten der Zukunft gehören. Wohnraum in Radolfzell ist gefragt, Radolfzell als Wohnort begehrt wie nie zuvor. Ein gutes Beispiel für neue innerstädtische Bebauung ist der Luisenplatz. Bislang bestimmen dort eine große Teerfläche und ein wenig schöner Flachdachbau den Anblick. In exponierter Lage zwischen dem Eingang zur Mettnau und dem Tor zur Altstadt verwirklicht nun das Unternehmen Immobilien Matt (Radolfzell) gemeinsam mit einem Bau-träger aus Villingen eine moderne

Bebauung, die einen Kontrapunkt zu den umgebenden alten Stadthäusern und der Hausherrenscheule mit Jugendstilflair darstellt. Auf dem Luisenplatz soll baulich nicht eine längst vergangene Zeit nachgeahmt werden, sondern bewusst moderne Architektur einen reizvollen Kontrast zum Bestehenden bilden. Die Pläne sind vielversprechend: 39 Wohnungen, die hohen Ansprüchen gerecht werden, werden in drei Wohngebäuden rund um einen Innenhof platziert. Das Interesse am neuen Wohnquartier ist groß, weiß Geschäftsführer Frank Matt. Für den Luisenplatz wurde ein vorhabenbezogener Bebauungsplan erstellt, der Mitte September beschlossen wird. Danach gehen die Bauarbeiten los. -aj-

Aus Industriebrache wird Wohngebiet



Auf dem Markthallenareal wird es ernst mit der Wohnbebauung. Die Bautafel enthüllt vor den Sommerferien (v.l.n.r.): Hans-Joachim Lehmann (Wobak), OB Jörg Schmidt, Daniel Nikoleizig (Züblin) und Roland Grundler (GVV). swb-Bild: aj

Die einstige »Industriestadt« in der Stadt gibt es nicht mehr: die Firma Schiesser hat sich auf der Fläche konzentriert, die Gebäude wurden saniert und die frei werdenden Flächen werden von der Hesta Immobilien

GmbH entwickelt und einer neuen Nutzung zugeführt. Statt Industriebrache bekommt die Radolfzeller Altstadt hier »Nachwuchs«. Zum Großprojekt »Umwandlung der Schiesserflächen« gehören viele Bausteine, das reicht vom Jahrhundertbau über das Herstellerverkaufszentrum »seemaxx« bis hin zur Wohnbebauung auf dem Markthallenareal. Das neue Wohngebiet auf dem Markthallenareal heißt »See-Park«. Die Investoren sind die ARGE-Partner GVV Singen, Wobak Konstanz und Züblin Projektentwicklung Stuttgart. Auf 10700 Quadratmeter sollen in zwei Bauabschnitten »bezahlbare« Wohneinheiten entstehen, die Senioren, Singles sowie jungen Familien gerecht werden. Der Baubeginn erfolgt Mitte September. -aj-

STADTQUARTIER
LUISENPLATZ
Leben. Arbeiten. Wohlfühlen.

www.stadtquartier-luisenplatz.de

Jetzt informieren
unter Telefon 07732 / 940 66 80 oder
www.stadtquartier-luisenplatz.de

Leben. Arbeiten. Wohlfühlen.
in einem neuen Stadtquartier von Radolfzell

- hochwertiger Wohn- & Büroraum
- 39 Eigentumswohnungen
- ca. 700 m² Gewerbefläche
- citynahe Lage am Stadtpark
- gute Verkehrsanbindung
- eigene Grünanlage
- gemeinsame Tiefgarage

39 stilvolle Wohnungen und ca. 700 m² repräsentative Bürofläche entstehen in einer außergewöhnlich zentralen Lage am Stadtpark von Radolfzell. Ideal für Sie zum Leben, Arbeiten und Wohlfühlen! Großzügige Balkone sowie Terrassen vermitteln den 3 Gebäuden des neuen Quartiers Leichtigkeit und Transparenz. Ergänzt wird das attraktive Ambiente durch eine weitläufige Grünanlage.

Lassen Sie sich von dieser ganz besonderen Adresse überzeugen!

2007
voraussichtliche
Fertigstellung

Exklusiver Vertriebspartner:
Matt Immobilien GmbH
Seetorstraße 4
78315 Radolfzell

Telefon: +49- (0) 7732-940 66- 80
Telefax: +49- (0) 7732-940 66- 66
luisenplatz@matt-immobilien.de
www.matt-immobilien.de

Ihr kompetenter Partner
in allen Immobilienfragen!

matt immobilien
Wir realisieren Ihre Visionen.

• Suche und Verkauf von Immobilien
• Wertermittlung
• Hausverwaltung

www.matt-immobilien.de

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Radolfzell-Mettnau

Wohnen, wo andere Urlaub machen

Radolfzell

Lindenallee 21 - 31
2 mal 3 Reihenhäuser

In ruhiger, familienfreundlicher Wohnlage entstehen 2 mal 3 Reihenhäuser in Niedrigenergiebauweise. Durch den Einsatz eines speziellen Haustechnik-Systems und einer thermischen Solaranlage wird der **3-Liter-Standard** erreicht und die Voraussetzung für eine **staatliche Förderung** erfüllt!

In unmittelbarer Nähe befinden sich Bushaltestelle, Kindergarten und Schule.

In allen Häusern ist das Dachgeschoss mit ca. 55 m² zum Ausbau vorbereitet. Eigenleistung ist bei Ausbaugewerken möglich.

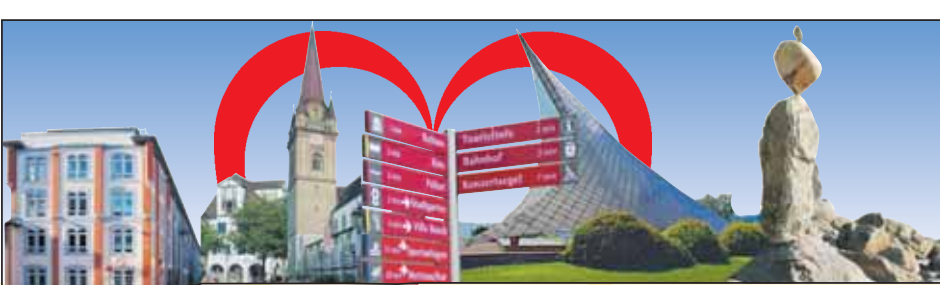
Erdgeschoss

Dachgeschoss

Bezugsfertigkeit Ende 2006

Wir bauen für Sie 12 Doppelhaushälften in zentraler Lage
Friedrichstraße / Messeplatz
Infotelefon: 0 77 32 / 92 68 - 32

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee e.G. · Neuer Wall 1
78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 92 68-0 · Fax 0 77 32 / 92 68 88
www.familienheim-bodensee.de · Info@bfhb.de



LEBEN IN RADOLFZELL!

Überschaubar und trotzdem vital Wochenblatt-Interview mit OB Dr. Jörg Schmidt



Radolfzells OB Dr. Jörg Schmidt kennt die Vorzüge seiner Stadt am Untersee und wirbt dafür.

aber überschaubar genug, dass man die Menschen noch kennt, für die man wirkt. Mit diesem einen Satz bringt der Radolfzeller Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt seine Be-

OB Dr. Jörg Schmidt verrät im Interview welche Vorzüge Radolfzell hat »Radolfzell ist groß genug, dass etwas passieren kann. Die Stadt ist

geisterung für seine Stadt auf den Punkt. Das WOCHENBLATT führte ein Interview mit Jörg Schmidt über die Vorzüge Radolfzells.

Wochenblatt:

Mit welchen Argumenten werben Sie für ihre Stadt?

Dr. Schmidt: Mit den Schlagworten Gesundheit, wirtschaftliche Perspektiven, Umwelt und Natur sowie Freizeit und Erholung.

Wochenblatt:

Bitte präzisieren, Herr Dr. Schmidt.

Dr. Schmidt:

Wir haben mit der Mettnau-Kur eine

führende Einrichtung der medizinischen Rehabilitation. Gleich mehrere global agierende Unternehmen tragen mit ihrem Know-how, ihren Produkten und Dienstleistungen den Namen der Stadt in die Welt hinaus. Wir leben hier ganz bewusst mit der Umwelt und der Natur. Zahlreiche nationale und internationale Umwelt- und Naturschutzverbände und Stiftungen sind in Radolfzell beheimatet.

Wochenblatt:

Was bietet Radolfzell in Sachen Freizeit- und Erholung?

Dr. Schmidt:

Viel. Ich möchte nur das Stichwort

»sanfter Tourismus« geben. Unser Ziel ist es, ein Hotel zu bekommen, dass auch eine Busgesellschaft unterbringen kann. Wir planen auch ein Jugend- und Familienhotel und werden den Kur-Standort sichern. Radolfzell ist nicht nur gut mit der Bahn zu erreichen, sondern auch vom See aus mit Kursschiffen. Im Rahmen der Internationalen Gartenausstellung 2017 soll im Herzen-Gelände ein Park entstehen.

Wochenblatt:

Freizeit heißt auch Kultur. Wie steht es damit in Radolfzell?

Dr. Schmidt:

Radolfzell hat eine gute kulturelle

Infrastruktur. Das neue Stadtmuseum entwickelt sich sehr gut. Wir haben das Weltkloster und verschiedene etablierte Angebote wie Kabarett-Winter, die Blues Nights oder die Sommer-Akademie.

Wochenblatt:

Wie entwickelt sich Radolfzell als Messestadt?

Dr. Schmidt:

Was dies betrifft, werden wir 1,4 Millionen Euro in das Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk investieren. Der Haupteingang wird verlegt, die Parkplätze, der kleine Saal und das Foyer vergrößert und neue Tagungsräume geschaffen. -pud-

Ihr kompetenter Volkswagen-Partner in Radolfzell

- Individuelle Beratung Neu- und Gebrauchtwagen
- Individueller Service
- Kompetenz vor Ort
- Vorteile eines großen Netzwerks

Wir sind in Radolfzell am BEZ-Kreisel für Sie da:
Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 / Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Ed. Gohm
GRAF HARDENBERG
Unternehmen der Gohm + Graf Hardenberg GmbH
www.grafhardenberg.de

Zeppelinstraße 1
78315 Radolfzell
077 32/80 04-0

Nach dem Altstadtfest zum Abtanzen ins Schlössle

Mit dieser Anzeige Eintritt frei bis 0.00 Uhr

Jetzt immer donnerstags:
Rock + Alternative-Sound
Eintritt frei und verbilligte Preise ab 21.00 Uhr

Marktplatz 8 - 78315 Radolfzell

1x freier Eintritt am Donnerstag

(einzulösen im September 2006)



RADOLFZELL ERLEBEN

Veranstalter: Kulturamt Radolfzell

31. ALTSTADTFEST 2. SEPT. 2006 9-20 UHR

Vivaactiva

Gesundheitstage Radolfzell
23. bis 24. September 2006

Große Produktvorstellung und informatives Rahmenprogramm.

Täglich 11.00 bis 18.00 Uhr | Eintritt 5€, Vorverkauf 3€
Kinder bis 16 Jahre frei!

Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk · Güttinger Straße 19,
78315 Radolfzell · Tel. +49 (0) 7732/81-360 · www.viv-activa.de

Gewerbeverein ist dabei!

Fördert:

- Bildung
- Soziales
- Kooperationen

Vertritt:

- Wirtschaftsstandort
- Mitglieder-Interessen
- Gewerbe, Handwerk, Handel

Informiert durch:

- Öffentlichkeitsarbeit
- Vortragsveranstaltungen
- Kommunikation

Wir informieren Sie gerne über unsere Aktivitäten - Sie sind bei uns herzlich willkommen!

Gewerbeverein Radolfzell e.V.
c/o Marktplatz 2
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 81-105
e-mail: gewerbeverein@radolfzell.de

Alt Baden - Sport

wünscht viel Spaß beim Altstadtfest

LIVE-Übertragung EM - Quali
Samstag, den 2. September, ab 20 Uhr
Stadion-Atmosphäre in der Weinstube

DEUTSCHLAND - IRLAND
im Ausschank: **Irish Guinness**
jedes Dritte ist frei !!!

P.S. Besuchen Sie unseren Stand auf dem Marktplatz

Restaurant **Alt Baden** Weinstube
Bismarkstr. 8 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 33 36

Alt Baden - Sport

PREMIERE / arena

Bundesliga 1 u. 2
Champions-League
UEFA-Cup
Formel 1, DTM
alle großen Sport-Events

LIVE auf Großbildschirmen
- Stadion-Atmosphäre in der Weinstube -

Immer wieder freitags jedes 3. Getränk frei!

Gutschein-Coupon
gültig im September 2006



Unter die Lupe genommen

Zum Weindorf ist Böhlingen geworden. Schon vor einigen Wochen konnte die örtliche Truebehüterzunft dort ein Weinfest mit eigenem Böhlinger Wein feiern. Und auch zur Sichelhenke am vergangenen Wochenende stand der Böhlinger Wein, der erfolgreich durch Hans Rebholz aus Liggeringen seit dem Jahr 2002 angebaut wird und der inzwischen

wieder vermarktbare Mengen abwirft. Schon eine Urkunde aus dem Jahr 773 belegt den Weinbau in Böhlingen, damit wäre Böhlingen sogar ein älterer offizieller Weinbaustandort als Bodman, wo Kaiser Karl im 9. Jahrhundert urkundlich belegt den Anbau des Burgunder einführt. Stolz sind die Böhlinger auf alle Fälle auf ihren neuen Ruf. -of-



30. AUGUST 2006

Viele Saiten und Seiten

»Klassische« Klassik bei den Stockacher »Meisterkonzerten«

»Madrigirls«
erstmals in Region

DONNERSTAG 31
August
20 Uhr: »Gregorianika« mit alten Gebetsliedern und neuen Songs in der Wallfahrtskirche Schienen.

FREITAG 1
September
19 Uhr: Krimimenü mit der Berliner Schauspielerin Nicole Haase in der Sommerlust Schaffhausen.

SAMSTAG 2
September
19.30 Uhr: die »Magic Sound Big Band« spielt im Seegarten in Allensbach (bei Regen im Pfarrheim).

SONNTAG 3
September
20 Uhr: Theaterwerkstatt Spectaculum mit »Runter zum Fluss« im Kulturpunkt Arlen.

MONTAG 4
September
Ab 8 Uhr: traditioneller Herbstmarkt mit vielen fahrenden Händlern in der Altstadt von Engen.

DIENSTAG 5
September
14-18 Uhr: graphische Arbeiten von Hans Sauerbruch in der Villa Bosch, Radolfzell (bis 3. 10.).

Mittwoch 6
September
18 Uhr: Kulinarische Stadtführung durch Konstanz mit Manfred Kammerlander. Info: 07531/61181.

INHALT

WAS WANN WO

Die Mooser Sommerausstellung wird am Wochenende feierlich beendet. Seite II

VERANSTALTUNGEN

Zwei Frauen am Western-Revolver. Ab Donnerstag in Luc Bessons »Badidas« im Kino. Seite III



Der Westernclub Horn lädt am Samstag, 2. September, ab 16 Uhr zum großen Westernfest am Horner Landungsteg ein. Mit dabei ist die Country Lifeband »Honky Tonk Hoboes« aus dem Raum Rottweil. Ein kleines Westerndorf und Bewirtung runden das Fest ab. Westernoutfit ist erwünscht, Kinder im passenden Outfit bekommen eine Portion Pommes gratis.

swb-Bild: Veranstalter

DAS LIEBEN WIR

Gut schlafen, davon träumen viele Menschen sehnlich. Seite V

STÄDTLEFEST

Blumenfeld lädt ein zu Schauspiel, Musik, Tanz und Kunstausstellung am Wochenende. Seite VI

KINDERSOLDATEN

Günter Grass erinnert sich spät - Wafro nimmt sich den Nobelpreisträger dialektisch vor. Seite VIII



Musik ist Trumpf bei den Stockacher Meisterkonzerten. Der künstlerische Leiter Georg Mais (links) und Kulturamtsleiter Thomas Warndorf stellen am Montag das neue Programm vor. swb-Bild: Weiß

hard Vielhaber, der den Reigen der »Meisterkonzerte« am Freitag, 29. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post« eröffnet. Der 1982 Geborene aus Hannover ist schon mit dem Rundfunkorchester Köln oder dem RSO Berlin aufgetreten. Er spielt am Klavier Werke von Bach, Busoni, Schumann, Brahms und Beethoven. Ein prickelndes Rendez-vous von Musik und Literatur gibt es am Montag, 13. November, um 20 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post«. Kulturamtsleiter Thomas Warndorf liest Gedichte von dem schwärmerisch-ironischen Spötter Heinrich Heine und dem ewig kämpfenden »Steppenwolf« Hermann Hesse vor. Die richtige Note be-

kommen die Worte durch das »Litauische Klaviertrio«. Borisas Traubas an der Violine, Valentinas Kaplunas am Violoncello und Leonidas Melnikas am Klavier spielen Tschairowsky und Mendelssohn Barholdy. Der Name ist ein Zungenbrecher, doch die Musik ist ein Ohrensmeichler. Das »Lusingando Streichquartett« wurde 2002 von Studenten der Musikhochschule Köln gegründet und gastiert am Montag, 4. Dezember, um 20 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post«. Kein One-Hit-Wonder ist auch das Neujahrskonzert am Montag, 1. Januar, um 17 Uhr in der Stockacher Jahnalle. Bereits zum neunten Mal ist dafür die »Junge Philharmonie Weißrussland« unter der Leitung von Michail Kosinez in Stockach zu Gast.

Die Meisterkonzerte klingen mit einem Wohlklang aus. Das Geschwisterpaar Marie Claudine und Dimitri Papadopoulos an Violine und Klavier machen den Abschied der Konzertreihe für diese Saison. Am Freitag, 2. März, um 20 Uhr lassen sie im Bürgerhaus beim Kammerkonzert die Saiten klingen. Denn die »Meisterkonzerte« haben viele Saiten und Seiten.

Kartenbestellungen und Reservierungen beim Kulturamt in der Salmannsweilerstraße 1 in 78333 Stockach, Telefon 07771/80 23 00, Fax 07771/80 23 10 oder tourist-info@stockach.de.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Die Reform der Reform

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die vielen Informationen der WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser liefern mir immer wieder Stoff für eine neue Geschichte. Eine ausgesprochen interessante Information flatterte in den letzten Wochen in meine Pfoten. Sobald ich mich schlau gemacht habe, werde ich Ihnen über einen Suchlauf der besonderen Art berichten.

Sie wissen ja, dass ich ab und an ins grübeln komme von wegen Intelligenz der Zweibeiner und so.

Maßgeblichen Anteil an meinen Zweifeln hat der smarte Justizminister des Landes Baden-Württemberg. Der kommt ja immer auf neue Ideen um Geld zu sparen und zwar wohl bemerkt ohne Rücksicht auf Verluste. Erinnern Sie sich noch an den genialen Geistesblitz in Sachen Privatisierung der Gefängnisse? Vor den immer neuen Visionen dieses Mannes ist nichts und niemand sicher. So will er jetzt ab 2007 die Bewährungshilfe flächendeckend privatisieren obwohl das Ergebnis des

Pilotprojekts noch nicht bekannt ist. Also wieder mit der Brechstange durch die Wand. Ehrenamtliche sollen als Bewährungshelfer tätig werden, wunderbar Herr Minister. Bei dem ständigen Verlagern von Aufgaben nach außen und dem Personalabbau muss jetzt aber ernsthaft darüber nachgedacht werden, ob nicht ein paar Ministerien, Minister und Staatssekretäre eingespart werden

Da könnte man echt Geld sparen. Doch auch in der WOCHEN-

BLATT - Region gibt es Zweibeiner, die meine Zweifel noch verstärken. Erinnern Sie sich noch an den Ärztestreik? Da haben sich die Mediziner bessere Arbeitsbedingungen und bessere Bezahlung erkämpft und schon tritt der Geschäftsführer der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken auf den Plan. Er verkündet, dass der neue Ärztetarif 30 Arbeitsstellen kosten wird. Da wird doch der Hund in der Pfanne verrückt. Weniger Personal heißt doch, dass die verbliebenen Mitarbeiter noch mehr leisten müssen. Wenn die sich jetzt aber an

die getroffenen Vereinbarungen halten, dann geht das doch nur zu Lasten der Patienten. Soll mir keiner sagen, das käme nicht so. Das kommt genau so, es sei denn, der Patient ist Promi oder so was ähnliches. Die krönende Bestätigung für meine Zweifel war dann die Reform.

Genauer gesagt, die Reform der Reform. 1996 unterzeichnete eine Expertenkommission aus Vertretern der deutschsprachigen Länder eine



Erklärung zur Rechtschreibreform. Damit fing der Ärger an. Im gleichen Jahr sprachen sich über 100 namhafte Schriftsteller auf der Frankfurter Buchmesse für einen Stopp der Reform aus. Das ließ die Experten eiskalt. Die Rechtschreibreform trat im August 1998 in Kraft. Gnädigerweise ließ man den Normalverbraucher eine Übergangszeit von 7 Jahren um sich an den Blödsinn zu gewöhnen. 2004 wurde noch ein Gremium aus der Taufe gehoben. Der Rat für deutsche Rechtschreibung sollte Empfehlungen zu strittigen Punkten abge-

ben. Das taten die Herrschaften dann auch und wollten eine teilweise Rücknahme der Reform.

Die Kultusministerien und die Ministerpräsidenten haben die Reform der Reform durchgewinkt und die armen Schüler müssen innerhalb eines Jahres die neue Lehre intus haben. Mir als Vierbeiner sind da schon ein paar schräge Gedanken gekommen. Vor genau 10 Jahren wurden wegen der Rechtschreibreform Millionen von Duden für Schulen, Universitäten, Behörden, und Betriebe neu gekauft. Von den für die privaten Haushalte angeschafften Exemplaren ganz zu schweigen. Die Rechtschreib- und Grammatikprogramme für unzählige Computer mussten umgeschrieben werden. Jetzt ist seit diesem Monat die Reform der Reform in Kraft und das Spiel beginnt von vorne. Wer kommt eigentlich für die Kosten auf, wenn wieder Millionen von Duden beschafft werden müssen und wer bezahlt das Umschreiben der Computerprogramme? Ist durch diese Reform der Reform nicht ein großer volkswirtschaftlicher Schaden entstanden? Denken Sie nur einmal an die vielen Steuergelder die für die Beschaffung der neuen Duden in Schulen usw. notwendig sind.

Wird da eigentlich niemand zur Verantwortung gezogen? Ich werde weiter auf meinen vier Pfoten und mit meinen Zweifeln durch die Lande ziehen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Die Ausstellung »aus den ateliers am see« im Bürgerhaus Moos endet am Sonntag, 3. September um 16.30 Uhr mit einer Literatur-Performance von und mit Pete Guy Spencer. Dabei liest Spencer nicht einfach nur vor, sondern haucht den Worten mit Rhetorik, Mimik und Gestik Leben ein. Die sehenswerte Ausstellung zeigt noch bis Sonntag Bilder und Objekte von Roland Altmann, Ferose, Wolfgang Hecking, Hansuli Holzer, Rosemarie Schnorrenberg und Jürgen Tirschmann.

swb-Bild: Veranstalter

Donnerstag 31.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 18.15, 20.45 Uhr. Garfield 2: 16.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15 Uhr. Superman Returns: 20.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Zum Glück geküsst: 20.45 Uhr.

Gems kino: Malen oder Lieben: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHIENEN

Wallfahrtskirche, 20.00 Uhr: »Gregorianika«, mit allen Gebetsliedern und modernen Songs.

VORTRÄGE

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, 20.00 Uhr: »Erich Heckel - Das Thema Landschaft in seinen Reisebildern«, Vortrag von Dr. Andreas Gabelmann. Info: 07735/81837.

Freitag 01.09

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00, 23.15 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Garfield 2: 16.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15 Uhr. Superman Returns: 20.00, 23.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Zum Glück geküsst: 20.45 Uhr.

Gems kino: Malen oder Lieben: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr. Hui Buh - Das Schlossgespenst: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

BARGEN

Kulturkneipe Trödlar, 20.30 Uhr: Lack of Limits, Irish Folk. www.kulturkneipe-troedler.de

THEATER

ENGEN

Rasthaus Hegau West, 20.00 Uhr: »Run-

THEATER

TUTTLINGEN

Naturbühne Steintäle, Fridingen a. d. Donau, 20.00 Uhr: »Der Brandner Kasper und das ewig' Leben«, von Kurt Wilhelm nach einer Erzählung von Franz von Kobell.

Naturbühne Steintäle Fridingen a. d. Donau, 15.00 Uhr: »Der Zauberer von Oose«, nach L. Frank Baum.

SONSTIGES

ENGEN

Altstadt, Uhr: »Floß- und Trödelmarkt«, ganztags.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, 19.00 Uhr: »Bolero Lounge & Party im Kunsthaus Zürich«, 19.23 Uhr Live: »Installation Sonorex« und Konzert mit Steinbrüchel und Bernd Schurer. 23.05 Uhr DJs: Cio/Prinzessin in Not/Leo: Electrobeats. Sushi & Drinks: Japan Catering mit Tasho's Sushi Power Injection. Barbetrieb. Info: www.kunsthaus.ch.

Sonntag 03.09

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 18.15, 20.45 Uhr. Garfield 2: 11.45, 15.00, 17.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 11.30, 14.00, 16.15 Uhr. Superman Returns: 20.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Zum Glück geküsst: 20.45 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 11.30, 15.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau! s: 11.45, 14.15 Uhr. Urmel aus dem Eis: 11.30, 14.15 Uhr. Cars (nur für ADAC-Mitglieder): 11.00 Uhr.



Gems kino: Malen oder Lieben: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr. Hui Buh - Das Schlossgespenst: 17.00 Uhr.

KLASSIK

ÜBERLINGEN

Franziskanerkirche, 20.00 Uhr: »Gregorianika«, A Cappella-Konzert.

THEATER

ARLEN

Kulturpunkt, 20.00 Uhr: »Runter zum Flusse«, Theaterwerkstatt Spectaculum. Info: www.theaterwerkstatt-spectaculum.de.

SCHWACKENREUTE

Mausini Theater, 15.00 Uhr: »Einladung ins Kleine blaue Theater«, Mit Binah Clowinia im Rahmen des Kinderferienprogramms. Anmeldung: 07775/929969.

TUTTLINGEN

Naturbühne Steintäle Fridingen a. d. Donau, 15.00 Uhr: »Der Zauberer von Oose«, nach L. Frank Baum.

KONSTANZ

Gemeindezentrum Israelitischen Kultusgemeinde, 17.00 Uhr: »Jüdisches Leben und Schreiben nach dem Holocaust«, Vortrag von Dr. David A. Brenner. Europäischer Tag der jüdischen Kultur 2006 Konstanz.

SONSTIGES

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, 09.30 Uhr: »Kunstfrühstück«, Gemeinsames Frühstück im Hotel Höri mit anschließender Führung im Otto-Dix-Haus.

Otto-Dix-Haus, 09.30 Uhr: Kunstfrühstück, Gemeinsames Frühstück im Hotel Höri am See mit anschl. Führung im Otto-Dix-Haus. Buchung: Hotel Höri, Tel. 07735/8110 oder Dix-Haus: 07735/-3151 Q.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: Sontags-Matinee, Familienführung mit Marcel Forrer: Innen und Außen.

Montag 04.09

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00 Uhr. Trennung mit Hindernissen:



18.15, 20.45 Uhr. Garfield 2: 16.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15 Uhr. Superman Returns: 20.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

ENGEN

Altstadt, 08.00 Uhr: »Herbstmarkt«, ganztags.

Dienstag 05.09

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 18.15, 20.45 Uhr. Garfield 2: 15.00, 17.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 14.00, 16.15 Uhr. Superman Returns: 20.00 Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Zum Glück geküsst: 20.45 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 15.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau! s: 14.15 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.15 Uhr.

Gems kino: Malen oder Lieben: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

ÖHNINGEN

Treff: Friedhofsparkplatz, 10.00 Uhr: »Geführte Atelierbesuche«, mit der Kunst-Journalistin Ursula Fuchs in das Atelier der Eisenplastikerin Ferose, Jan Dix, Andrea Dix und Tom Leonhardt.

Mittwoch 06.09

KINO

SINGEN

Cineplex: Bandidas: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Die Jahreszeit des Glücks (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. Miami Vice: 17.30, 20.15 Uhr. Fluch der Karibik 2: 16.30, 20.00 Uhr. Trennung mit Hindernissen: 18.15, 20.45 Uhr. Garfield 2: 16.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15

Uhr. Monster House: 16.15 Uhr. Wahrheit oder Pflicht (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr.

Gems kino: Malen oder Lieben: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Angel-A: 21.00 Uhr.



THEATER

TUTTLINGEN

Naturbühne Steintäle Fridingen a. d. Donau, 19.00 Uhr: »Der Zauberer von Oose«, nach L. Frank Baum.

VORTRÄGE

SINGEN

AWO, 1. OG, Heinrich-Weber-Platz 2, 17.00 Uhr: »Rolands Lesestunde«, Ab 6. September trägt Roland Lukiewski jeweils am 1. Mittwoch eines Monats Geschichten, Balladen, Märchen und anderes vor. Eintritt frei! Infos 07731/958011.

SONSTIGES

HEMMENHOFEN

Treff: Otto-Dix-Haus, 14.00 Uhr: »Kunst auf dem Wege«, Spaziergang vom Otto-Dix-Haus zum Hermann-Hesse-Höri-Museum mit Führung: 2-2Q Stunden.

KONSTANZ

Kanzl. Treff: 18 Uhr Hafensteg, 18.00 Uhr: »Kulinarische Stadtführung in Konstanz«, die heitere und sättigende Stadtführung der besonderen Art. Präsentiert vom Hotel- und Gaststättenverband Ortsstelle Konstanz, kreiert von Manfred Kammerlander. Buchungen bis 3 Tage vor Termin. Telefon: 07531/61181. Info: www.kulinarische-stadtfuehrung-konstanz.de.

AUSSTELLUNGEN

BLUMENFELD

Schloss, »12 Neuerwerker im Schloss«, bis 23. Sep. NeuerwerkKünstler zu Gst im Schloss Blumenfeld, Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »KörperSprache«, bis 3. Sep. Edgar Piel, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»Candela« bis 24. Sep. von Regine Schumann, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Erich Heckel«, bis 10. Sep. Aquarelle und Zeichnungen, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

GAIIINGEN

Diesenhofen/ Ortsmuseum, Carl Roesch, bis 17. Dez. - und die Jungen. Fotos aus der Schaffhauser Kunstszone der 60er Jahre von Eric Bührer. Die Schau ist ein Teil der großen Ausstellung von Carl Roesch in der Kartause Ittingen. Zusätzlich ist das Atelier von Carl Roesch in Diesenhofen für Besichtigungen geöffnet. www.kunstmuseum.ch, Öffnungszeiten: Fr - So 14 - 17 Uhr.

Junge Galerie, »Kunstraum 16« bis 15. Sep. Jubiläumsausstellung 10 Jahre junge Galerie: Susanne Braun, Tole Decker, Mara Graf, Jeanne Muller, Walter Ruff, Doris Szabo, Anselm Wüest. Info: www.junge-galerie.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-18 Uhr, Sa/So: 11-16 Uhr.

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, »Otto Dix und Max Ackermann«, bis 24. Sep. - Nachbarn auf der Höri, Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Freiertag: 11-18 Uhr.

HORN

Galerie Kränzli, Claudia Berg und Barbara Hlali bis 29. Okt. mit »Prodisische Zustände«. Silberstift Graphische Zeichnungen, Tuschezeichnungen, Kaltnadelradierungen, Zeichnungen und Malerei., Öffnungszeiten: Do-Sa 15-19 Uhr, So 17-19 Uhr.

ITTINGEN - CH

Kartause, »noch mal lebe«, bis 3. Sep. Eine Ausstellung über das Sterben. Fotos Walter Schels, Texte Beate Lakotta., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 10-18 Uhr. Feiertag: 11-18 Uhr.

Carl Roesch bis 17. Dez. - eigenwillig, angepasst. Ein Lebenswerk im Spannungsfeld zwischen Provinz und Avantgarde. www.kunstmuseum.ch, Öffnungszeiten: Mo-Fr 14-18 Uhr, Sa & So 11 - 18 Uhr.

Museum in der Kartause, »In Stille und Einsamkeit Gott finden« bis 17. Dez. Geschichte und aktuelles Leben der Kartause Peterje in Slowenien., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, ab Oktober bis 17 Uhr.

KONSTANZ

AOK Kunden Zentrum, Polaroid Lifts, bis 8. Sep. von Joachim Trautner (Konstanz). www.trautner-ckn.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-17/Do 8-18, Sa 9-13 Uhr.

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Zwischen Vulkanen und Bodensee - bis 10. Sep. Archäologie im Landkreis Konstanz«. Sonderausstellung., Öffnungszeiten: Di-Sa/Feiertag: 10-18 Uhr.

IBC-Treff Niederburg Konstanz, Sommerausstellung, von 1. Sep bis 17. Sep. des Internationalen Bodensee-Club mit 16 Künstler rund um den See., Öffnungszeiten: Di-Fr 15 - 18 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Galerie im Turm, »Gitta Seiler«, von 2. Sep bis 8. Okt. Fotografie., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Rosgartenmuseum, »Spielarten der Leidenschaft«, von 1. Sep bis 12. Nov. Schenkungen an das Rosgartenmuseum 2000 bis 2005., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr. »Spielarten der Leidenschaft«, von 2. Sep bis 12. Nov. Schenkungen an das Rosgartenmuseum 2000-2005., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, »Der Maler Hans Sauerbrun« bis 10. Sep. 1910-1996., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

RADOLFFZELL

Mettnau Kunstathöle, Ruth Rapp, bis 24. Sep. Ölgemalde: Landschaften und Seebilder, Blumen Stilleben., Öffnungszeiten: Mo - So 13 bis 17.30 Uhr, So 10 - 18 Uhr.

Villa Bosch, »Hans Sauerbrun 1910 - 1996« bis 3. Okt. Das graphische Werk., Öffnungszeiten: Di-So: 10-12.30 Uhr und 14-18 Uhr, Do bis 20 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn - Forum Vebikus, »Dorothea Rust - Andreas Luthier, bis 24. Sep. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr, Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

SINGEN

Hegau Bodensee Galerie, Graphische Kunst des 20. Jahrhunderts, bis 10. Sep. mit Werken von Käthe Kollwitz, Ingeborg Osbold-Utting, Walter Herzger, Karl Osbold, Paul Paeschke, Erich Hauser., Di-Fr: 14 - 18 Uhr, Sa, So 10 - 16 Uhr.

Scheunen-Galerie Montes, Domäne Hohentwiel, »Manfred Müller-Harter«, von 1. Sep bis 1. Okt. Stockach. »Zeitstrände« Bilder der letzten fünf Jahre mit Motiven, Materialien und Farben aus Argentinien, Brasilien, Südamerika.

Städtisches Kunst Museum, »Toni Schneiders - Fotografie« bis 24. Sep. Öffnungszeiten: Di: 10-12, 14-18 Uhr, Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, Plane / Figure, bis 19. Nov. - amerikanische Kunst aus Schweizer Sammlungen. www.kmw.ch.

Die »Experimentelle Randegg« hat am Samstag und Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet (bis 10. 9.).

»Lack of Limits« spielen Irish Folk am 1. 9., 20.30 Uhr, im Trödlar in Engen-Bargen.

Landgasthaus Bohl *Sonntag: Rinderroulade*

Donnerstagsangebot:
Sparr ribs m. Bauernbrot u. Dipp 7,90€
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Öffnungszeiten:
Di. ab 15 Uhr
Mi. - So. durchgehend ab 11 Uhr

Kindy Landy Drink vom Fass

Der Krankenhausförderverein Singen e. V. lädt ein zum

MUSIKINSELFEST

am Samstag, dem 2. September 2006

mit **The Raddows**
- Musik aus den Sechzigern -

ab 15:00 Uhr auf der Musikinsel, Schlachthausstraße in Singen

„Lachen ist gesund“ - Auch die Klinik-Clowns sind da! Bewirtung und gute Unterhaltung erwarten Sie außerdem. Tun Sie sich und dem Hegau-Klinikum etwas Gutes! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

kostenlose schnupperstunde mi. 13.09.06 um 19:00 Uhr

Crashkurs Stufe I
Für Wiedereinsteiger, Wiederholer und Schnelleimer.
Unser Grundkursprogramm in nur 4 Doppelstunden:
Mo. 04.09. 19:30 h + Mi. 06.09. 21:00 h
Mo. 11.09. 19:30 h + Mi. 13.09. 21:00 h

Crashkurs Stufe II
Für Wiedereinsteiger, Wiederholer und Schnelleimer.
Unser F-Kursprogramm in nur 4 Doppelstunden:
Di. 05.09. 19:00 h + Fr. 08.09. 21:00 h
Di. 12.09. 19:00 h + Fr. 15.09. 21:00 h

Crashkurs Stufe III
Für Wiedereinsteiger, Wiederholer und Schnelleimer.
Unser Bronzekursprogramm in nur 4 Doppelstunden:
Mo. 04.09. 19:00 h + Fr. 08.09. 19:00 h
Mo. 11.09. 19:00 h + Fr. 15.09. 19:00 h

Sonderkurse
Hochzeitskurs (2x2 Std.) Mi. 06.09. 20:30 h
Disco-Fox II (5x1 Std.) Mo. 04.09. 18:00 h

Alle weiteren Tanz- und Sonderkurse starten wieder ab dem 16. 09. Bürozeiten ab 28.08. montags bis samstags 16:00-20:00 Uhr.

tanzschule vögler adtv

milchwerk radolfzell 07732/558 20 www.tanzschule-vogler.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Rock am See 2006 Konstanz, Bodenseestadion	2.09.06	In Extremo 10. J. Jubiläumstour 2006 Ravensburg.	09.12.06
Status Quo Arena, Friedrichshafen	7.10.06	Musical Starlights Freiburg, Konzerthaus	15.12.06
Pink „I'm not Dead Tour“ Freiburg, Rothaus Arena	8.10.06	Nabucco Freiburg, Konzerthaus	26.12.06
Royal Philharmonic Orchestra London Konzerthaus Freiburg	10.10.06	Die Vier Jahreszeiten Freiburg, Konzerthaus	27.12.06
Status Quo LIVE 2006 Burghof, Lörrach	19.10.06	Steiner's Theaterstadt FH, Graf-Zepplin-Haus	29.12.06
Oliver Pocher Radolfzell, Milchwerk	25.10.06	Swing Legends Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters	06.01.07
Reamonn Ravensburg, Oberschwabenhalle	31.10.06	Helmut Lotti Freiburg, Konzerthaus	14.01.07
Rüdiger Hoffmann Der Atem des Drachen Ravensburg, Oberschwabenhalle	05.11.06	Neujahrskonzert Justus Franz und die Philharmonie der Nationen	18.01.07
James Last The Last Tour 2006 Freiburg, Rothaus-Arena	07.11.06	Kastelruther Spatzen Messe Freiburg, Rothaus Arena	24.01.07
Die Flippers Freiburg, Rothaus-Arena	13.11.06	AIDA - das Musical Festspielhaus Bregenz	20.02.07
Silbermond Freiburg, Rothaus-Arena	15.11.06	MAMA AFRICA Circus der Sinne	28.01.07
Holiday on Ice - Romanza - Basel, St-Jakobs-Halle	15.-19.11.06	Arena di Verona Gala Friedrichshafen, GZH	30.01.07
Udo Jürgens Ravensburg, Oberschwabenhalle	23.11.06	Rhythm of the Dance Freiburg, Konzerthaus	01.02.07
Pur - Tour 2006 Stuttgart, Schleyerhalle	23.11.06	Die Starparade der Volksmusik 2007 Friedrichshafen, GZH	19.03.07
DIE SEER - s'Beste Tour 2006 Tuttlingen, Stadthalle	24.11.06	AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT - KARTENVORVERKAUF	
Weihnachten mit Hansi Hinterseer Oberschwabenhalle	02.12.06	Weitere Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22	

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN - Hochwäld 2a
RADOLFZELL - Unterforst 5
STOCKACH - Salomonswallstr. 2
Tel: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86 Tel: 07732/9909-0 Fax: 9909-99 Tel: 07731/8331-0 Fax: 8331-33

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
17° Engen, 17° Stockach, 10° Singen, 17° Radolfzell, 11° Wörth/Wied
Vorhersage für Donnerstag
Am Donnerstag ist es vielfach aufgelockert bewölkt oder wolkenig und damit zumindest zeitweise sonnig. Die Temperaturen sind aber noch vergleichsweise kühl. Die Höchstwerte kommen nicht über die 20 Grad-Marke hinaus. Mitunter windig!

Freitag
22° Engen, 9° Singen, 19° Radolfzell, 18° Wörth/Wied

Samstag
19° Engen, 11° Singen, 15° Radolfzell, 13° Wörth/Wied

Sonntag
18° Engen, 13° Singen, 15° Radolfzell, 13° Wörth/Wied

Biowetter
Negative Einflüsse des Wetters auf den Organismus sind möglich und zwar speziell am Sonntag. Ansonsten überwiegen bei vielen Menschen vorübergehend die positiven Wetterreize. Vitaminreiche Kost sowie frisches Obst und sportliche Aktivitäten tun gut.

Sonne: Auf- und Untergang
6.35 Uhr 20.03 Uhr

Vollmond: 7. September 2006
14.45 Uhr 22.46 Uhr

Riesen - Flohmarkt
am Sa., 2.9.06, in Singen beim Hallenbad
Infos: 071 29/922292 oder www.lmbiss-schlemmerexpress.de

Eröffnung am 1. Sept. 2006

GASTRO GRILL
Fisch und Fleisch
An der Automeile

Feiern Sie mit uns!
Sie sind herzlich zu einem Getränk nach Ihrer Wahl bei uns eingeladen.

Täglich wechselnder Mittagstisch sowie viele Grillspezialitäten.
Partyservice

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Laubwaldstr. 17 · Singen · Tel. 0 77 31 / 94 85 66
Täglich von 7.00 - 24.00 Uhr, sonn- + feiertag geschlossen

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

FLOHMARKT
Sa., 2.9.2006, 8-17 Uhr, Stockach, Festplatz
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

Feiern Sie mit uns das Jubiläum 2 Jahre!!
am 02. September ab 17.00 Uhr!!
Spezial: Pizza „La Zika“ nur 3,00 €
Jedes Rothaus-Bier nur 1,50 €
Zika + Team freuen sich auf Ihren Besuch!!

1. - 3. Sept. 2006 HOHENTWIEL REITTURNIER 2006
REITERVEREIN SINGEN E.V.
Freitag ab 8.00 Uhr, Samstag ab 8.00 Uhr, Sonntag ab 8.30 Uhr
Dressur- und Springprüfungen, bis Kl. S2 mit Siegereunde
AUF DER REITANLAGE DORNERMÜHLE H. AUER / J. STÖRK
SINGEN - HAUSEN a. d. Aach

WEINFEST 2. September 2006 Gailingen
im Kurgarten
17.00 Uhr Eröffnung des Weinfestes
17.30 Uhr Musikverein Güttingen/Schweiz
20.00 Uhr Tanz und Unterhaltung
Pirmin Wäldin
FÖRDERVEREIN MUSIKVEREIN GAILINGEN E. V.

EUROBIKE
EUROPE'S TREND SHOW
Treffpunkt der Radszene!
Publikumstag 3. Sept. 2006

- 820 Aussteller aus 37 Ländern
- Alle Neuheiten, Premieren und Innovationen der kommenden Saison
- Die kultiesten Szenemarken, Sensationen und Rekorde
- Informationsplattform für Rad-Urlauber: „HOLIDAY on BIKE“
- Jede Menge Action im Freeride-Parcours
- Ultimative EUROBIKE Fashion Show

Neue Messe Friedrichshafen 9 - 18 Uhr

Radsport der Extraklasse!
EUROBIKE
Altstadtkriterium RAVENSBURG
1. September mit Jens Voigt
und vielen weiteren Top-Fahrern
Ab 14 Uhr, Rennstart 17.30 Uhr
www.eurobike-altstadtkriterium-ravensburg.de

Segelfluggruppe und Modellfluggruppe Schaffhausen
Modellflug-Show Schmerlat
Grossmodelle (bis zu 10m Spannweite) Raketen-Starts
Jet-Modelle mit richtigen Turbinen Helikopter Akrobatik
Flugplatz Schmerlat-Neunkirch 2./3. September
Flugvorführungen Sa ab 13:00 / So ab 10:00
Familienfreundliche Eintrittspreise

Clientis
BS Bank Schaffhausen

Modellfluggruppe Schaffhausen
zshnder
pmb bau og

VERANSTALTUNGEN

50 Jahre und kein bisschen müde

Ehingen feiert seine erfolgreiche Handballabteilung

Ehingen (le). Mit einem großen Festbankett feierte der TV Ehingen am vergangenen Freitag in der Eugen-Schädler-Halle das 50-jährige Jubiläum seiner Handballabteilung und Franz Stehle, der Bezirksvorsitzende des Handballbezirks Bodensee traf den Nagel auf den Kopf, als er sagte, die Abteilung feiere zwar ihren 50. Geburtstag, aber sie sei in all den Jahren nicht alt geworden. Sie sei vielmehr zu einer großen Familie herangewachsen, in der sich die Jugend und jugendliches Denken zu Hause fühlten. So war es dann auch.

Neben der zahlreich vertretenen Jugend konnte der 1. Vorsitzende des TV, Kurt Küchler viele Ehrenmitglieder und Gründungsmitglieder, darunter den Paten der Ehinger Handballer, Alfred Heim, sehr herzlich willkommen heißen.

Aus dem Bereich der Politik waren der Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich und die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer zum Mitfeiern gekommen und eine große Zahl von Vertretern befreundeter Vereine erwies dem Jubilär die Ehre.

Bürgermeister Hans Peter Leh-



Der 1. Vorsitzende des TV Ehingen, Kurt Küchler mit seinen beiden neuen Ehrenmitgliedern Egon Wiggenhauser und Peter Futterer, (es fehlt Christel Garcia).

mann meinte in seinem Grußwort, dass vor 50 Jahren wohl niemand mit einem so rasanten Aufstieg des Handballs in Ehingen gerechnet habe. Besonders die Damen hätten für Furore gesorgt und dem Verein mit dem Aufstieg in die Regionalliga das beste Geburtstagsgeschenk gemacht.

Das sportliche Geschehen im

Verein, der dank der Handballabteilung zum größten Verein im Ort herangewachsen sei, würde durch ein hohes Maß an Gemeinschaftsgeist und gute Kameradschaft getragen.

Er sei Mittelpunkt des sportlichen und gesellschaftlichen Lebens und bester Imageträger der Gemeinde. Er würde sich freuen, wenn das auch in den näch-

sten 50 Jahren so bleiben würde. Mit einer eindrucksvollen »Zeitreise durch eine bewegte Vergangenheit« erinnerte Kurt Küchler an alle Hochs und Tiefs in der Geschichte der Abteilung.

Danach überbrachte Franz Stehle die Glückwünsche des Südbadischen Handballverbandes und des Handballbezirks Bodensee.

Dabei überreichte er dem Vorsitzenden der Handballabteilung Harald Schütz den Ehrenbrief des Südbadischen Handballverbandes und zeichnete Kurt Küchler und Hans Beccara mit der Bezirksehrennadel in Silber sowie Gerhard Lohrer, Harald Schütz, Klaus Maier, Christel Garcia und Mesut Parlak mit der Verbandsehrennadel in Silber aus.

Die Silberne Vereinsehrennadel erhielten Ralf Küchler, Carola Beisig, Werner Andelfinger, Erwin Bucher und Rolf Bucher. Mit der Goldenen Vereinsehrennadel wurden Irmgard Merk, Erika Leineweber und Elfriede Maier geehrt. Zum krönenden Abschluss wurde Egon Wiggenhauser, Peter Futterer und Christel Garcia die Ehrenmitgliedschaft verliehen.



In die Kleidung der Alemannen schlüpften die Kinder im Rahmen des Sommerprogramms in Singener Hegaumuseum.

Geheimnisvolle Funde

Kinder forschen im Hegau Museum

Singen (sa). Im Rahmen des Kinderferienprogrammes durften 25 Kinder und Jugendliche vom 15. bis 18. August im Archäologischen Hegau-Museum das Leben der Alamannen im frühen Mittelalter im Hegau kennenlernen.

Auf ihrer viertägigen Forschungsreise konnten sie gemeinsam rausfinden wie die Alamannen früher gelebt haben, wovon sie sich ernährten und ob sie an einen Gott glaubten.

In den ersten Tagen mußten die kleinen die archäologischen »Wunsch«-Fundstücke von den Alamannen in der Sammlung suchen und Fragen dazu beantworten. Alles was sie herausfinden malten, klebten und schrieben sie auf Plakate.

Am nächsten Tag wurde die »original« Kleidung der Alamannen hergestellt; von Gürtelgarnitur, Millefiori und Schmuckscheibe bis zu Zellein-klagetechnik mit »Edelstein«, Schild mit Schildbuckel und Cypraea tigris-Anhänger, die Kinder haben alles selbst angefertigt. Zum Abschluß durften sie ihre erforschten Werke und gebastelte Kleidung im Rahmen einer Ausstellung in der Dresdener Bank präsentieren, denn auf ihrer Entdeckungsreise fanden die Kinder heraus das unter der Bank ein Massenfriedhof der Alamannen ist.

Die Ausstellung, die die Geschichte der Alamannen im Hegau zeigt ist noch bis zum 6. September in der Dresdner Bank zu besichtigen.



lich Willkommen ZUM DORFFEST IN MÜHLHAUSEN VOM 1. BIS 3. SEPTEMBER

Badmöbel-Sommeraktion
Aktionvorschläge
60 – 80 cm breit ab 518,- €
105 – 140 cm breit ab 1.499,- €
!! Diverse Ausstellungsmöbel radikal reduziert !!
SCHELLHAMMER
Küche & Bad Schreinerei · Innenausbau
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733/5442, Fax 21 60
www.schellhammer-einrichtungen.de · E-Mail: schellhammer.moebel@t-online.de

Landmetzgerei Engler
Hauptstr. 17, 78259 Ehingen, Tel. 07733/5312
Ihre Adresse für Qualitätsfleisch
sowie Hausmacher-Wurst und Schinkenspezialitäten.
Auf Ihr Kommen freuen sich Fam. Engler u. Mitarbeiter

Wir wünschen allen Gästen viel Vergnügen und eine gute Unterhaltung beim Dorffest
Ihre Anzeigenberaterinnen vom
Wochenblatt
Alexandra Keller Tel. 07731/880024
Christine Eckreuter Tel. 07731/880033

PROGRAMM

Freitag, 1. September
16.30 Uhr: Große Feuerwehrrübung
18 Uhr: Eröffnung des Dorffestes
19 Uhr: Country und Oldie/ Freilichtbühne
Samstag, 2. September
14 Uhr: Kinderflohmärkte in der Schmiedstraße
16 Uhr: Vorführungen auf der Freilichtbühne
18 Uhr: Musikalische Unterhaltung im Festzelt
19 Uhr: Talheimer Musikanten/ Freilichtbühne
20 Uhr: Hardy Bergen beim TTC
20 Uhr: Spätlese aus Steilbingen im Festzelt
Sonntag, 3. September
11 Uhr: Frühschoppen im Festzelt Unterhaltung mit verschiedenen Musikkapellen.
Kinderflohmärkte in der Schmiedstraße
11.30 Uhr: Handharmonika Neuhausen/Freilichtbühne
14 Uhr: Vorführungen auf der Freilichtbühne
17 Uhr: Große Verlosung der Tombola im Zelt
Samstag und Sonntag: Vorführung alter Handwerksberufe.
An allen Tagen durchgehend alle Zelte und Buden geöffnet.

Wasmuth Apotheke
Schloss Str. 45
78259 Mühlhausen-Ehingen

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
OBSTSAFTE
Vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

PETER HUBSCHMID
Weidenstr. 17
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/8248
Fax 07733/5841

www.rabatt-finden.de

Michael Sprinkart
Verkauf und Montage von:
• Fenstern
• Haustüren
• Rollläden
• Insektenschutzgitter
Von-Rost-Straße 7 · 78259 Mühlhausen
Tel. 07733-94 82 49 · Fax 501 99 22
Mobil-Tel. 01 71 - 365 14 60
E-Mail: msf-sprinkart@t-online.de
www.fenster-sprinkart.de

BEIM DORFFEST GEHT'S RUND



Gemeinsame Sache machen am ersten September-Wochenende über 20 Gruppen und Vereine beim 10. Mühlhauser Dorffest, das inzwischen schon ein »kleines Jubiläum« seit der Premiere im Jubiläumsjahr 1987 feiern kann.

Von Freitag, 1. bis Sonntag, 3. September geht es rund zwischen Ortsmitte und Sportplatz. Dabei stimmt die Mischung. Ob traditionelle Handwerksberufe, Kinderflohmärkte oder Frühschoppen - Unterhaltung wird auf dem 10. Mühlhauser Dorffest für jung und alt groß geschrieben. Natürlich darf da die Musik nicht fehlen.

Los geht's am Freitag um 16.30 Uhr mit der großen Feuerwehrrübung ehe das 10. Dorffest um 18 Uhr offiziell eröffnet wird.

Pause bei Gründern?

IHK verzeichnet Beratungsrückgang

Kreis Konstanz (swb). Deutlich weniger Existenzgründerberatungen verzeichnet die IHK Hochrhein-Bodensee nach Einführung der neuen Förderdichtlinien der Bundesregierung. Mitte des Jahres wurden das Überbrückungsgeld und die so genannte »Ich-AG« eingestellt. An deren Stelle tritt nun der Gründungszuschuss, den Bewerber von Arbeitslosengeld I (ALG) beantragen können. Die Förderdauer beträgt maximal 15 Monate (Überbrückungsgeld vorher sechs Monate). Der Existenzgründer bekommt danach in den ersten neun Monaten sein ALG I zuzüglich 300 Euro.

Anschließend kann nochmals für sechs Monate eine Förderung von pauschal 300 Euro beantragt werden. Die neuen Förderdichtlinien werden von der Industrie- und Handelskammer gutgeheißen. »Es ist eine Verbesserung, denn es soll der Gründergeist gestärkt werden«, betont Reinhart König. Seiner Beobachtung nach sind aber in der Vergangenheit viele der Existenzgründer Arbeitslose gewesen, für die der Schritt in die Selbstständigkeit oft die letzte Notlösung war. »Nicht eine gute Geschäftsidee und die persönliche Eignung standen

dann bei den Beratungsgesprächen im Vordergrund, sondern die Frage, wie viel Geld kriege ich vom Staat«, erklärt der Existenzgründerberater. Im letzten Jahr führte er rund 450 Beratungsgespräche im IHK-Bezirk.

»Viele davon waren Arbeitslose, die dies als vermeintlich letzte Chance sahen, Fördermittel zu bekommen«, so König. Vor der Neuregelung konnte man seinen Anspruch auf ALG 1 nach einem Scheitern der Selbstständigkeit aufrechterhalten.

»Das Thema Gründung

sollte bereits in den Schulen im Unterricht behandelt werden.«

Heute wird der Anspruch mit dem Gründungszuschuss verbunden. König mutmaßt, dass diese Tatsache für viele zunächst eine Hemmschwelle darstellt. Aber er befürchtet auch so genannte Mitnahmeeffekte: »Es kann gut sein, dass viele mit dem Antrag warten, bis sie nur noch drei Monate Anspruch auf Arbeitslosengeld haben. Damit würde sich für viele der

Förderzeitraum verlängern!« Für die IHK ist das keine gute Voraussetzung für eine Existenzgründung.

Reinhart König versucht daher mit seinen Beratungsangeboten, vorhandenen Unternehmerrgeist der Existenzgründer zu stärken. »Wir wollen mit unsrer Beratung dabei hilfreich zur Seite stehen, denn es gibt viele Gründungswillige, die ein gutes Potenzial für die Selbstständigkeit aufweisen«, betont Reinhart König.

In Kooperation mit der Agentur für Arbeit werden Workshops angeboten, um das Thema Existenzgründung noch präsenter zu machen. »So mancher Bezieher von Arbeitslosengeld könnte dann bereits wesentlich früher den Schritt in die Selbstständigkeit unternehmen, denn dann funktioniert noch das berufliche Netzwerk aus der früheren Beschäftigung, mit dem man den Sprung zum eigenen Unternehmen viel leichter machen kann«, erklärt Reinhart König. Er würde sich überhaupt wünschen, dass das Thema Selbstständigkeit schon in den Schulen behandelt wird. »Gerade Jugendliche hätten so einen echten Vorteil, wenn der Mut zur Selbstständigkeit gestärkt würde!«



Nach dem erfolgreichen Beach-Soccer Turnier in der Singener Innenstadt gab es auch glückliche Gewinner, die in einem Rätsel des City Ring Singen wertvolle Preise gewonnen haben. Kürzlich fand die Übergabe der Preise im Warenhaus Karstadt statt. Über eine Kreuzfahrt von Karstadt Reisen kann sich Eva Dewitz freuen, einen Spargutschein der Sparkasse gewann Christian Josef Reisberg, eine E-Gitarre des Musikhauses Assalg hat Maria Braun gewonnen. Über einen Einkaufsgutschein des Modehauses Zinser kann sich Carolin Singer freuen und über einen Geschenkkorb von Edeka Münchow Alexander Wessner.

Bis zu 600 Euro Steuerbonus für Handwerksleistungen

Kreis Konstanz (swb). Die Handwerkskammer Konstanz weist darauf hin, dass es seit dem 1. Januar 2006 verbesserte steuerliche Abzugsmöglichkeiten handwerklicher Leistungen für Renovierungs-, Erhaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen gibt. Privatpersonen können bis zu 20 Prozent des Arbeitslohns aus einer Handwerkerrechnung, jährlich

maximal 600 Euro pro Haushalt, von der Steuerschuld abziehen. Die Förderung ist im Rahmen der Einkommensteuererklärung zu beantragen, kann aber auch bereits im Lohnsteuerabzugsverfahren beantragt werden. Liegt eine Rechnung im laufenden Kalenderjahr vor, kann auf der Lohnsteuerkarte ein Steuerfreibetrag eingetragen werden.

Begünstigt sind alle Dienstleistungen für Renovierungs-, Erhaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen, die von Mietern oder Eigentümern für die eigengenutzte inländische Wohnung in Auftrag gegeben werden. Die Förderung wird nur für Leistungen und darauf entfallene Zahlungen gewährt, die nach dem 31.12.05 erbracht wurden.

DAS L(i)EBEN WIR

FREIZEIT
LIFESTYLE

■ TIPPS, TRENDS & MEHR - FÜR ALLE DIE'S WISSEN WOLLEN!

Käse Schober
Fabrikstr. 16a, Böhlingen
Wir sind an diesen Märkten für Sie da
Di. + Fr.: Gottmadingen
Mi. + Sa.: Überlingen a. See
Do.: Hilzingen
Fr. 14-18 h: Böhlingen
Denn ...
KÄSE SCHMECKT IMMER!

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
VIELFACH
DLG-prämiert
OBSTSAFTE
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

Salon Rusch
Monats-
angebot:
Waschen, schneiden,
föhnen + färben
bis schulterlange Haare
36,- €
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr,
Sa., 8.00 - 15.00 Uhr - ohne Voranmeldung
Hauptstr. 32 Marktpassage Hilstr.
Gottmadingen Singen Radolfzell
Tel. 0 77 31/79 88 25 Tel. 0 77 31/18 51 18 Tel. 0 77 32/21 96



DAS GEHEIMNIS GESUNDEN SCHLAFS

Restaurant
Am Hotel Kellhof
in Hilzingen
Dietlishofer Str. 13
Tel. 0 77 31/98 90 80
Lassen Sie sich von uns verwöhnen.
- sonnige Gartenterrasse
- gute kreative und einfallreiche deutsche Küche
- frische Pfifferlinge

moser
Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-automot.de
Ihr fairer VW und Audi-Partner im Hegau

REIFEN THUM									
Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen Telefon 0 74 65/9 11 99, Fax 9 11 98, Reifen-Thum@t-online.de Reifen-Montage tägl. 13.30-18.00 Uhr, Samstag 9-12 Uhr									
Größe	Preis	GOODTEAM Hydra Grip	HANKOOK K 105	Kingstar Made by HANKOOK	Minerva Made by Gerdmerkt	Hausmarke mit Vollgarantie!	Wentl S 1088		
185/60/14 H	53,95	47,95	42,50	46,95	45,95	39,95			
185/65/14 H	60,95	53,50	46,95	53,95	46,95	39,95			
195/65/15 H	62,95	57,95	49,95	56,95	52,95	44,95			
195/65/15 V	64,95	65,95	54,95	59,95	59,95	48,95			
205/55/16 V	82,95	65,95	61,95	69,95	71,95	59,95			
205/55/16 W	91,50	75,95	/	/	73,95	61,95			
195/50/15 V	53,50	49,95	45,95	47,95	49,50	44,95			
225/45/17 W	117,95	89,95	83,95	87,95	89,95	74,95			
235/45/17 W	118,95	94,95	88,95	93,95	96,95	82,95			
225/40/18 W	139,95	109,95	103,95	/	109,95	92,95			

Für nahezu acht Millionen Deutsche wird die Nacht zur Qual. Sie können nicht ein- oder durchschlafen. Gesunder Schlaf hat eine immense Bedeutung. Schlafen wir gut, werden wir wesentlich leistungsfähiger. Forscher haben nun einen Regelkreis entdeckt, mit dessen Hilfe schlaflose Patienten ihrem Gehirn den Weg zurück in den Schlaf zeigen können. Hierbei macht man sich eine »Schutzschaltung« der Natur zu Nutze. Forscher entdeckten, daß sich die A1-Rezeptoren auch durch sogenannte »Lignane« beeinflussen lassen. Stoffe, die in einer altbewährten Naturarznei vorkommen, im Baldrian. Auf Basis des speziell für Arzneizwecke angebauten Klosterbaldrians gelang es nun der Wissenschaft, mit Klosterfrau Nervenruh Baldrian forte (rezeptfrei) ein Schlafdragee zu entwickeln, das die notwendige hohe Baldrian dosierung und damit auch eine außergewöhnlich große Menge an Schlaf-Lignanen enthält.

AUS DER REGION

Blasmusik von Profis für den Nachwuchs

Tengen (swb). Ein musikalisches Stelldichein geben sich am 23. und 24. September gleich vier Jugendkapellen in Tengen. Die Randenkommission lädt zu diesem Blasmusikfest Nachwuchsmusiker aus Deutschland und der Schweiz ein. Über 200 Jungmusiker im Alter zwischen zehn und 20 Jahren werden an dem Wochenende am Randen erwartet, wo sie gemeinsam Musikizieren und internationale Kontakte knüpfen werden. Mit von der Partie sind das Jugendorchester aus Waldshut, die Knabenmusik Schaffhausen, die Jugendkapelle Dauchingen und das Bezirksjugendorchester Randen. Unterrichtet werden die Musiker am

Samstag nachmittag in Workshops von den Profi-Musikern des Polizeimusikkorps Baden-Württemberg. Als verantwortlich zeichnet sich Kreisarchivar Wolfgang Kramer, der mit der Arbeitsgruppe »Kultur und Bildung« der Randenkommission die Veranstaltung organisiert. Neben dem Auftritt des Polizeimusikkorps am Samstag, 23. September, 19.30 Uhr in der Randenhalle in Tengen werden die Jungmusiker am Sonntag, 24. September von 10 bis 13 Uhr in der Randenhalle ihr Können präsentieren. Karten im Vorverkauf für das Samstag-Konzert gibt es bei der Sparkasse in Tengen.



Blasmusik in allen Tonlagen gibt es am 23. und 24. September in Tengen. swb-Bild: mu

Schulweg jetzt schon üben

Singen (swb). Noch denkt kaum jemand an den Beginn des neuen Schuljahres. Doch Eltern von ABC-Schützern sollten ruhig schon jetzt damit beginnen mit ihren Kindern den Schulweg zu üben. Darauf weist die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) hin. »Gerade für Grundschüler ist der Weg zur Schule und zurück oft ein gefährlicher Parcours aus zugespärkten, unübersichtlichen Wegen, in Hektik und Lärm«, so der Vorsitzende der UKBW Geschäftsführung Manfred Hagelstein. Allein im Jahr 2005 hatten in Baden-Württemberg rund 15.000 Schüler einen zum Teil schweren Schulwegunfall, sechs Schüler starben dabei. Der kürzere Weg ist nicht immer der sicherste, so der Verband.

Neue Schilder für Radwege

Kreis Konstanz (nad). Für die einheitliche Ausschilderung der Radfernwege in Baden-Württemberg werden in den Jahren 2006 und 2007 je 50.000 Euro vom Land bereitgestellt. Als erstes wird der Bodenseefernweg ausgeschildert. Hier hat der Kreistag bereits grünes Licht zur Co-Finanzierung gegeben. Zudem sind die Beschilderungspläne schon fertig, so dass die Schilder nur noch gefertigt und aufgestellt werden müssen. Dies teilte die Vorsitzende des Wirtschaftsausschusses im Landtag, Veronika Netzhammer (CDU) kürzlich mit. Damit könne in einem ersten Schritt die Radfernwege rund um den Bodensee ausgeschildert werden.

lich Willkommen ZUM STÄDTLEFEST IN BLUMENFELD AM 2. U. 3. SEPTEMBER



DAS STÄDTLE FEIERT



DAS PROGRAMM:

Freitag, 1. September
um 20 Uhr, Auftakt im Festzelt: Freundschaftssingen mit dem Männergesangsverein »Frohsinn« Blumenfeld-Tengen, dem Gesangsverein Liederkreis Hiltzingen, dem Gemischten Chor »Sängerfründ Talingen« aus der Schweiz, dem Männergesangsverein Duchtlingen, dem Gesangsverein Eintracht Nordhalden und dem Potentverein Gemischter Chor Weil.

Samstag, 2. September:
17 Uhr: Eröffnung des Städtlefestes
17.30 Uhr: Stadtkapelle Tengen
18.30 Uhr: Lustspiel »Der Kuhhandel oder die heiratstüchtige Witwe« mit der Theatergruppe Büßlingen-Blumenfeld.
20 Uhr: Die »Randenmusikanten« im Festzelt
20.30 Uhr: Open-Air-Party mit den »Ghost-riders«.

Sonntag, 3. September:
10 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche mit dem Kirchenchor Leipferdingen, anschließender Frühschoppen im Festzelt mit dem »Mühlbach Quintett«.
14 Uhr: Musikverein Harmonie Büßlingen.
15.30 Uhr: »Mühlbach Quintett« auf der Musikbühne.
17 Uhr: Lustspiel »Der Kuhhandel oder die heiratstüchtige Witwe«.
Außerdem gibt es am Sonntag einen Flohmarkt, eine Hüpfburg für Kinder, Kinderschminken und ab nachmittags Ponyreiten.

M.S. Bauunternehmen
Mike Schultheiss

Am Nussbaumplatz 10
Tel.: 0 77 36 / 72 39

78250 Blumenfeld
Fax: 0 77 36 / 87 70

www.Schultheissbau.de
info@Schultheissbau.de

Baubetreuung
Schlüsselfertiges Bauen

Benno Wezstein GmbH
Dipl.-Ingenieur (FH)
Kalkgrube 18
78250 Tengen
Telefon: 0 77 36 / 97 11-1
Telefax: 0 77 36 / 97 11-2
wezstein-bau@t-online.de
www.wezstein-bau.de

WEZSTEIN
BAUUNTERNEHMEN

In aller Munde...
...ist nicht nur die Qualität und der Preis, sondern auch unser Service!

Netzhammer Okle
C&C Märkte - Grossverbraucherdienst

Großhandels-gesellschaft
Netzhammer Okle GmbH
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 / 99 88 66
Fax 0 77 31 / 99 88 17

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART
WEINHAUS & VINOTHEK
IN TENGEN

Schwarzwaldstraße 2a
78234 Engen / Hegau
Telefon 0 77 33 / 54 22
Telefax 0 77 33 / 31 73

Metzgerei zum Frieden

KAISER

Ludwig-Gerer-Str. 20
78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 291

Das **Wochenblatt** wünscht viel Vergnügen beim Städtlefest in Blumenfeld

Talgarage
Reifen- und Ersatzteilhandel
Randenstr. 3a · 78250 Blumenfeld
Tel. 0 77 36 / 9 21 98 00 · Fax 0 77 36 / 9 21 98 01

Viel Spaß und Freude wünschen wir Ihnen beim Blumenfelder Städtle-Fest.

Bibermühle
HOTEL - RESTAURANT - CAFE

78250 Tengen-Blumenfeld
Tel. 0 77 36 / 92 93 - 0
Fax 0 77 36 / 92 93 - 140
www.bibermuehle.de

Familie Riemensperger und das Team der Bibermühle

Ihr kompetenter Partner für Malerarbeiten

Klaus Schuhwerk
Malerbetrieb

78250 Tengen-Blumenfeld, Breitenstraße 4
Tel. 0 77 36 / 71 16, Fax 92 28 90

Elektrotechnik SCHRÖDL

Inh. Benno Schrödl

E-CHECK – Gütesiegel nur vom Innungsfachbetrieb geprüfte Sicherheit für Ihre elektrischen Anlagen und Geräte

Tengen und Gailingen
Tel. 0 77 36 / 92 80-0 – Fax 0 77 36 / 92 80-50

RingPflegeRente

Den Pflegefall entscheidet Ihr Hausarzt:

Ob und in welchem Maße Sie hilfebedürftig sind – das muss nicht der medizinische Dienst der Krankenkasse beurteilen:

- 1) Die Untersuchung beim Hausarzt genügt.
- 2) Die RingPflegeRente ist Ihnen aber auch sicher, wenn die gesetzliche Pflegestufe II oder III bewilligt wurde.

Generalagentur
Dietmar Wesse
0 77 36 / 9 71 26
Sonnenstr. 3 · 78250 Tengen

Deutscher Ring
Wir erledigen das.
Versicherungen · Bausparen · Kapitalanlagen

Ihr Fachhandel vor Ort !

Küderle
werkzeuge + tierzuchtgeräte

Küderle e.K. Werkzeuge & Tierzuchtgeräte
78250 Blumenfeld Römerstraße 3 – 5
Telefon : 0 77 36 / 356 Fax: 0 77 36 / 7797
E-mail: info@kuederle-ek.de
Internet: www.kuederle-ek.de

Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit und viel Vergnügen beim Städtlefest wünschen

Ihre Anzeigenberaterinnen vom

Wochenblatt

Alexandra Keller
Tel. 0 77 31 / 88 00 24

Christine Eckenreiter
Tel. 0 77 31 / 88 00 33

Keller
Getränke
Watterdingen

Abholmarkt + Festservice Tel. 0 77 36 / 92 27 75

fürstenberg

Info Tag für Frauen

Singen (sa). Die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Konstanz, Gabriele Linnenweber, veranstaltet am Donnerstag, 7. September von 10 bis 12 Uhr im Raum 406 ein Informationstag rund um den Wiedereinstieg von Frauen in das Berufsleben.

Volksmusiktag zum Mitmachen

Neuhausen ob Eck. (swb). Melodien die Großväterchen durch die Zahnluck pfliff wenn er die Großmutter zum Tanz ausführt, erklingen aus allen Ecken, Winkeln und Stuben der Häuser und auf den Plätzen des malerischen Freilichtmuseums Neuhausen ob Eck. Am Sonntag, dem 3. September wird das Museum zum Mekka der Jünger der traditionellen schwäbisch-alemannischen Volksmusik. Instrumentenmacher zeigen ihre Künste; von der Mundharmonika über Geigen bis hin zu Dudelsäcken und Drehleiern kann das Entstehen von Volksmusikinstrumenten miterlebt werden.

Unter Fachkundiger Leitung einer Tanzmeisterin besteht die Gelegenheit die ersten Versuche auf der Zeit um die Jahrhundertwende und vorher. Schottisch, Galopp, Walzer, Ländler und einfache Figurttänze versprechen jede Menge Tanzvergnügen. Auch Kinder kommen beim Kindertanz zum Zug. Der Volksmusiktag Baden-Württemberg wird veranstaltet vom Freilichtmuseum und dem Landesmusikrat Baden-Württemberg

Hügli: weiter dynamisch

Radolfzell (swb). Der Hügli-Konzern hat im 1. Halbjahr seinen Umsatz um 17,3 Prozent auf 152,4 Millionen Franken gesteigert. Hohe Markt- und Strukturinvestitionen senken allerdings den Gewinn. Die weiteren Aussichten seien gut, so eine Pressemitteilung. Bei den nach Kundensegmenten aufgestellten Vertriebsdivisionen erzielte vor allem Food Service (Verkauf an alle Betriebe der Außerhausverpflegung) mit +18,0 Prozent ein starkes Ergebnis. Industrial Foods (Verkauf von Halbfertigprodukten an die Lebensmittelindustrie) weist ein Umsatzminus von 2,4 Prozent aus, welches jedoch auf den Wegfall der letztjährigen Verkäufe an die inzwischen akquirierte Firma Inter-Planing zurückzuführen ist. Bereinigt beträgt hier das organische Wachstum +7,6 Prozent. Private Label (Verkauf an große Einzelhandelsorganisationen unter deren Marken) wuchs mit +5,6 Prozent etwas schwächer als in den Vorjahren, doch wurden hier durch den Aufbau neuer Verkaufsstrukturen die Voraussetzungen für künftiges Wachstum geschaffen.

IHKs ehren Super-Azubis

Auszeichnung mit Kanzlerin Merkel in Berlin geplant

Konstanz/Berlin (swb). Da kommt auch die Kanzlerin zur Party: Zum ersten Mal werden am 11. Dezember mit einer großen Feier im Flughafentempel in Berlin-Tempelhof Deutschlands beste Auszubildende geehrt. Erwartet werden rund 1000 Gäste zu der Superfete, darunter viel Prominenz aus der Wirtschaft und der Politik. Den Abend moderieren wird TV-Star Barbara Schöneberger.

Ausgewählt werden die »Super-Azubis« anhand der Prüfungsergebnisse der Winterprüfung 2005/2006 und der Sommerprüfung in diesem Jahr. Berücksichtigung finden dabei anerkannte Ausbildungsberufe nach

dem Berufsbildungsgesetz. Alle 81 Industrie- und Handelskammern (IHK) in Deutschland melden diejenigen Absolventen, die mindestens ein sehr gutes Gesamtergebnis erzielt haben. Anfang Oktober wird dann der Deutsche Industrie- und Handelskammertag (DIHK) die rund 200 Bundesbesten aus allen eingesandten Kandidaten ermitteln. Die Idee zur Aktion »Deutschland sucht den Super-Azubi« hatte Dr. Stefan Loibl von der IHK Hochrhein-Bodensee. Der Leiter der Beruflichen Bildung organisiert bereits seit drei Jahren ähnliche Veranstaltungen im IHK-Bezirk, bei denen die besten Absolventen der Abschlus-

sprüfungen gelobt und ausgezeichnet werden. Diese Lob- und Preisträgerfeiern wurden bislang in der Öffentlichkeit positiv aufgenommen. Warum also nicht eine bundesweite Feier auf die Beine stellen? »Wir müssen unsere Besten ehren, denn damit stärken wir auch die berufliche Ausbildung. Das duale System bietet nach wie vor die beste Grundlage für die Berufsqualifikation«, sagt Stefan Loibl. Er sieht in den Veranstaltungen eine Marketingmaßnahme, um damit die Ausbildung als Einstieg in einen »Karriereweg Berufliche Bildung« in der Öffentlichkeit bewusster zu machen. »Eine gute Ausbildung ist nämlich der beste Schutz vor

der Arbeitslosigkeit«, betont Stefan Loibl. Die besten Azubis haben übrigens auch die Möglichkeit, vom Bund mit einer Begabtenförderung bedacht zu werden. »Es gibt bis zu 5400 Euro, die unsere besten Azubis bei uns für Weiterbildungsmaßnahmen bekommen können«, erklärt der Bildungsexperte weiter.

Loibl rechnet übrigens in diesem Jahr mit wesentlich mehr Lehrstellen »Durch die anziehende Konjunktur werden die Firmen mehr Ausbildungsplätze als im letzten Jahr zur Verfügung stellen. Wir haben zwar noch keine exakten Zahlen, aber ich bin da mehr als optimistisch«, sagt Loibl.



Dr. Stefan Loibl von der IHK Hochrhein-Bodensee, zuständig für den Bereich berufliche Bildung, hatte die Idee zum Super Azubi. swb-Bild: ihk

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 31.08.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Bahama Rattan-Garnitur 1 Bank, 2 Sessel und Tisch mit Glasplatte, inkl. Auflagen **148,90 99,50**

Schoko-Mix Milchschokolade gefüllt mit Nougat-Creme, Milch-Creme, Nougat oder Alpenmilch **175g -,-99** (100g = -57)

CocaCola Light*, Fanta oder Sprite (* koffeinhaltig) **1,5L -,-59** je (zzgl. -25 Pfand) (1L = -39) **Vorteilspreis! 4 Flaschen 2,-** (zzgl. 1,- Pfand) (1L = -33)

ADAC Sicherheits-Set leuchtende Warnweste gemäß DIN EN 340:2004 und Taschenlampe mit Signallicht inkl. Batterien **19,95 5,-**

Prima Soy Bio Soja-Reis-Drink mit Calcium, ohne Zuckerzusatz **1 Liter -,-69**

Goldcup Fleisch-Mahlzeit Premium, Katzenvollnahrung mit Fleisch **100g -,-19**

Edelstahl-Solarlampe mit Erdspieß, rostfrei, witterungsfest, ideal zur Beleuchtung von Eingangs-bereichen, Gehwegen, Treppen etc., inkl. Akkus **H 50cm 9,98**

Longdrinkglas Rimini 12cm hoch, ø 8,3cm **je -,-29**

Calgonit "4in1" Lemon • Reiniger • Kalkspüler • Salzersatz • Protector **XXL-Pack 75 Tabs 8,98** (1 Tab = -12)

Mini-Schokoriegel Caramel gefüllte Milchschokolade mit Caramel-Creme und Karamell **400g -,-50** (1kg = 1,25)

Holz Pflanztisch der ideale Helfer zum einfachen Umpflanzen Ihrer Pflanzen, aus imprägniertem Kiefernholz, Arbeitsplatte aus verzinktem Blech, mit 2 Ablageböden und 6 Metallhaken **19,95** (ohne Deko)

Warnweste einzeln mit Reflektionsstreifen, inkl. Aufbewahrungstasche, versch. Größen **1,98**

Damen und Kinder ABS Socken mit rutschfesten Noppen, in strapazierfähiger Vollfrottee-Qualität, versch. Größen und Dessins **2 Paar 3,-**

Bügel BH weich, leicht und anschlüssig in hochwertiger Microfaser-Optik, versch. Größen **2,48**

Arbeits-handschuhe ideal für die Gartenarbeit, versch. Farben **2 Paar 1,48**

Wäschetrockner Magic mit ausziehbaren Flügeln, ausklappbarem Hemdhalter, 2 Rollen, stabil und standfest, inkl. 10 Wäscheklammern **19,98** ca. 168x59x91cm

Massiv Buche Klappstuhl mit stabiler Doppellehne **10,-**

Einhell Universal Streuwagen • Doppelschubbügel für exaktes und bequemes • Stellhebel zur Regulierung der Streumenge • Gehäuse aus hochwertigem Kunststoff • Korrosionsfeste Walze • 45cm Streubreite • 2 versch. Ausführungen **14,95 9,98** für 12 Liter

Rasenkalk gekörnt kohlensaurer Kalk, 95% Calciumcarbonat, speziell für moosbehaftete Rasenflächen **20kg 2,78** (1kg = -14)

Acryl-Fugendicht flexible, wetterfeste Dichtung, überstreichbar **310ml je 1,-** (1000ml=3,23)

Tischstaffelei mit 2 Keilrahmen **5,98**

Dolomitskalk kohlensaurer Magnesiumkalk, 50% Calciumcarbonat, 40% Magnesiumcarbonat, wirkt gegen sauren- und schafft moosfreien Boden, für Rasen, Obst-, Gemüse- und Ziergärten **25 kg 2,99** (1kg=0,12)

Silikon Fugendicht Universal Qualitätsdichtungsmittel, versch. Farben **310ml je 1,99** (1000ml=6,42)

Herbst Naturkalk gepulvert, für Garten und Rasen, extra viel Magnesium, sauber und angenehm streubar **5kg 1,99** (1kg=0,40)

AKKU-Sauger 7,2Volt Akku, inkl. Ladeadapter und Wandhalterung **29,99 19,95**

Dachrinnenschutz bruchsticher und witterungsbeständig, flexibles Kunststoffgitter mit 15 Klemmstegen, individuell zuschneidbar, passend für alle handelsüblichen Dachrinnen **L ca. 6m B ca. 16cm 1,98**

Pflanzkörbe aus Weide, mit Innentopf **2,50**

Calluna Sommerheide im 9cm Topf **je -,-50**

Calluna XXL im 4Liter Topf **1,98**

12 Pflanzen 5,-

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch



Wafros

alemannische Dialektik

Dass i vum Günter Grass und vu sinere Literatur bsunders be-gesichertet war oder bi, känn i i grad behaupte. Ehnder s Gegeteil, weil i en i möge hon, wäge sinere Eischtellung unserm Schtaat gegen-ber. Des isch halt so, mi möged au no lang it alle. Etz hot er i sin neie Buech, woner sei Kindheit be-schreibt, useglosse, dass er als 17-jährige Bue bi de Waffe-SS war. It freiwillig, sondern eizoge. Bi de U-Boot und bi de Panzer hond'sen it gnumme, no hot'en d Waffe-SS gschnappt. Des hett'er jo kenne au scho früener useloh und it ersch etz, woner uf achtzge zuegoht. Aber s'isch ihm gange wie ime Großteil vu de Johrgang 26, 27 und 28. D Waffe-SS war ausbluetet und die hohe Verluscht hot mer mit Freiwillige scho lang nume er-setze kenne. Denn hot de Himm-ler vum Hitler die Erlaubnis kriegt, dass er wie d Wehrmacht ei-fach eizieh derf und so isches kumme.

Zigtausend Junge hond ab 1943 ei-fach de Schtellungsbehl zu de Waffe-SS kriegt, ob's ene basst hot oder it. Do liged se etz als Kriegs-verbrecher, obwohl se nint defir kenne hond, dass se bi de Waffe-SS ware, uf de Friedhof, oder au it. Wo de Helmut Kohl und de Ro-nald Reagan mitenand uf dem Friedhof in Pittsburg ware, do hot's im deutsche Blätterwald gschrie, wie wenn de Führer leib-haftig uferschtand wär. Und die grösch Schnorrote de sell Grass ghet. Debei ware die SS-Männer, wo uf dem Friedhof gläge sind, nu ä Handvoll Buebe, wo se it gfrogt hond, bi wellere Waffegattung se schterbe wänd. Wär de Grass en Kerle gsi, wiener kon isch, no het-t'er sage möße, »do känn i etz au liege, i war au on vu däne«.

En Hufe Klassekamerade und Freund vu mir isches au so gange und mir beinah au. I hon de Schtellungsbehl vu de Waffe-SS scho im Briefkasche ghet. No bin i mit dem z'Konschitz i d Main-auschtroß uf de so genannte SS-Abschnitt. Dert hon i mei Beschäftigung vum Kreiswehr-Ersatzamt zeige kenne, dass i »Kriegsfreiwilliger der Luftwaffe« bin. Denn hond se ä halbe Schtund uf mi eigschwätzt, i känn doch au bi de SS fliege, aber i hon'ene klargmacht, dass i eifach zu de Luftwaffe will. I sei en blede Hund und soll abbaue, hot's gheißt und des war mer grad recht. Hett i it zu de Flieger welle und hett i mi it freiwillig gmelde, no wär i etz en Kriegsverbrecher. Die Gnädige dätet vielleicht sage, des sei »eine Jugendsünde«, aber fir meine Ka-

merade, wo gege Schluss no gfallt sind, war des ko Jugendsünde, sondern one vu däne Sauerie, wo se a de deutsche Jugend verbroche hond.

Die grösch Sauerie isch aber die, dass mer fufzge Jahr nochem Krieg däne junge Gehirnaputierte Al-lesbesserwisser alleweil wieder neu erkläre moß, dass mer nie absolut totalitäre Schtaat it mache ka, wa mer will. Hett de Grass de Schtel-lungsbehl verweigert, no wär er halt verschosse wore, wie manche andere au. Wa dätet etz die arme Intellektuelle ohne sine Buecher? Mer känn jo au mol weng rum-rüchre i de »Volksarmee« und i de »FDJ«. Bi däne hot's doch au gnu-eg Freiwillige ghet und die hetted eigentlich doch gschieder sei möße, wie mir dozumols!

De Manfred Rommel hond se au zu de Waffe-SS sei doch vill, aber er hot gsagt, er well aber zum Heer. Sie hond'en denn froggt, wieso denn, die Waffe-SS sei doch vill besser ausgerüstet. No hot de Manfred gmont, (s war ime Gym-nasium) us Tradition well'er zum Heer. Wa denn sin Vatter sei, hond se denn welle wisse, no hot de Manfred ganz kuul gsagt, »Gene-ralfeldmarschall!« Uf des na war die Veranstaltung beendet.

Die Dialektik hon i etz gschriebe fir mine Freund und Klassekame-rade wo hond schterbe müesse als »zwangsingezogene Kriegs-verbrecher«, während die großschnorrige Schpätgeburtler inere selber verschuldete hischto-rie Dummheit, guet, frühlich, aber die geschichtliche Wirklich-keit ignorierend weiterläbed.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN ANGELSPORTVEREIN

Termine des Angelsportvereins Forelle im September: 1.9., Sommerferienprogramm; 1.-3.9., Jugend-Zeltlager; 24.9., Abfischen. Alle Veranstaltungen finden am Rickelshauser Weiher statt.

BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 30.8., 18 Uhr, Einkehren. Fr., 1.9., ganztags, Fußball-WM der Menschen mit Behinderung, DB-Fahrt nach München.

BOULE CLUB

Zum Training trifft sich der Boule Club Singen immer mitt-wochs ab 18.30 Uhr auf dem Boulegelände hinter dem Kunstgrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joa-chim Barth, Tel. 07731/868714, tagsüber.

DRK

Folgende Kurse werden ange-boten: Jeden Montag ab 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnan-lage/Betreutes Wohnen; ab 17-18 Uhr Möbelsportgruppe, Singen, Waldstr. 6, Aufenthalts-raum Wohnanlage/Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag, 10 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 19 Uhr Senioren-tanz im Rathaus Bohlingen. Je-den Donnerstag, 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29. Jeden Freitag, 14 Uhr, Seni-orentanz (Osteoporose) im

DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29.

KLEINTIERZUCHTVEREIN

Die Vorstandssitzung des Kleintierzuchtvereins C180 Singen findet am Sa., 2.9., um 19 Uhr im Vereinsheim statt. Im Anschluss um 20 Uhr ist Mo-natsversammlung. Es wird für beide Sitzungen um rege Teil-nahme gebeten.

LICHTBILDERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 7.9., um 20 Uhr im Ver-einsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdüle 1. Thema des Abends: »Monochrom« & »Fast ohne Farbe«; Gefragt sind Farbfotos mit einer dominieren-den Farbe bzw. Farbfotos, wel-che fast keine Farbe aufweisen und schon fast wie SW-Bilder wirken. Thema für alle.

NARRENVEREIN NEUBÖHRINGEN

Der Alt-Narren- und Ehren-rats-Hock des NV Neu-böhringen findet am 2.9. statt. Im Vereinshüsi, Inselwiese 4, ist beim gemütlichen Beisam-mensein auch für das leibliche Wohl gesorgt. Anmeldung bis 31.8. bei Norbert Graf, Tel. 07731/48930.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Informati-on und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Kör-perbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21. Boccia-Spiel

ist jeden Montag von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer in den Schulfertien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mitt-woch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen). Je-den Samstag Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wan-derungen: 2.9.+3.9. in Blum-berg, Start: Sa. 8-15 Uhr, So. 7-13 Uhr; 2.9.+3.9. in Oberzell-Ravensburg, Start: Sa. 7-14 Uhr, So. 7-13 Uhr. Schweiz: 2.+3.9. in Goldach/SG; 2.+3.9. in Sins-/AG.

RIELASINGEN

1. FC

Die 2. Mannschaft des 1. FC Rielasingen-Arlen spielt am Sa., 2.9., um 16 Uhr gegen FC Magricos Singen in der Talwie-se. Weitere Infos unter www.fc-rielasingen-arden.de.

SCHWARZWALDVEREIN

Zu einer Ganztagswanderung trifft sich der Schwarzwaldver-ein am Mi., 13.9., um 8.45 Uhr am Bahnhof Singen. Die Fahrt führt nach Wolfach. Infos bei Ehepaar Harnak, Tel. 919635. Eine Nachmittagswanderung »Auf dem Alten Postweg« fin-det am Mi., 6.9., statt. Treff-punkt: 13.30 Uhr Rathaus Rielasingen; Infos bei Werner Fehlker, Tel. 795515.

Die Psychologische Be-ratungsstelle für Ehe-, Familien-und Lebensfragen, Hegaustraße 41 in Singen, Tel. 07731/63888 bietet folgende Gruppen im Herbst 2006 an: 1. Frauengrup-pe: Visionen aufspüren und zum Wachsen bringen; 2. Thera-piemännergruppe; 3. Männergruppe: Wir Männer im 21. Jahrhundert; 4. Familienaufstel-lung/Systemaufstellung; 5. Gruppe für Paare: Damit es nicht der schönste Tag im Leben bleibt ...

Lebensrettende Sofortmaß-nahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrerschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmel-dung nicht erforderlich). Johan-niter-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/-99830.

Die Frauenselbsthilfe nach Krebs trifft sich am Di., 12.9., um 14 Uhr im DRK-Haus in Singen, Hauptstr. 29. Interes-sierte sind willkommen. Info unter Tel. 07733/8671.

Rolands Lesestunde findet ab 6.9. wieder jeweils am 1. Mitt-woch eines Monats, von 17-18 Uhr, in der AWO Singen, Hein-rich-Weber-Platz 2, im Grup-penraum, 1. OG, statt. Roland Lukiewski, Laienspieler und Vorleser, trägt Geschichten, Balladen, Märchen und anderes für Menschen von acht bis acht-zig vor. Eintritt frei. Info: Rein-hard Zedler, Tel. 07731/958011.

AWO-Clubprogramm: Offen-er Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offe-nen Treff kann man in gemütli-cher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!

Der Freundeskreis Ardea Rielasingen-Worblingen organi-siert v. 16.-23.9. Eine Busfahrt in die Partnerstadt Ardea, süd-lich von Rom. Vorgesehen ist eine Tagestour nach Rom sowie Besichtigungen weiterer Se-henswürdigkeiten der Region. Untergebracht sind wir in ei-nem sehr preisw. Hotel direkt am Meer. Info u. Anmeldung bei E. Vitillo, Tel. 07731/23132.

AWO-Clubprogramm Au-gust/September: Do., 31.8., 13-16 Uhr offenes Angebot, Fr., 1.9., 10 - 12 Uhr Frühstück-sclub; Mo., 4.9., 13.30 - 14.30 Uhr Gedächtnistraining entfällt; 17 - 20 Uhr Kochen im Club; Di., 5.9., 14 - 15.30 Uhr Bewe-gung und Entspannung; Mi., 5.9., 14 - 17 Uhr Spielnachmit-tag im Club. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

Familienzentrum »Kleiner Re-genbogen« macht den ganzen August Ferien! Neueinstieg in Babykurse, Eltern-Kind-Grup-pe u. betreute Kleinkindgruppe sind ab 1.9. möglich! Ab 25.9. gibt es eine zweite Kleinkind-gruppe jeweils montags 8.45 - 11.45 Uhr. Ab Oktober werden vormittags oder abends Fremd-sprachkurse für Erwachsene in Engl. und Französisch ange-

KURZ UND BÜNDIG

boten. Anmeldungen ab sofort: Tel. 07731/44779 Sabine Engel. Die Pommerschen Senioren treffen sich am Mi., 16.8., um 14.30 im Armen Ritter, Rielasinger Straße.

Gottesdienst der Ev. Kirchen in Singen v.2-3.9.: Hegau-Kli-nikum, Sa. 18.15 Uhr Gottes-dienst; Bonhoefferkirche: So. 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Bonhoefferkirche; Luther-kirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe; Paulus-kirche: So., 9.30 Uhr Gottes-dienst mit Abendmahl.

Der Kunstverein Singen ver-anstaltet eine Ganztagesfahrt nach Baden-Baden zum Muse-um »Frieder Burda« (Ausstel-lung »Marc Chagall«) am 16.9. Anmeldung: Christina Hettich 07731/62522, Elisabeth Haller 07739/393.

1937/38-Klassen Massler /Graf Das nächste Treffen findet am Mi., 6.9., ab 18 Uhr im Holzinger Pavillon statt.

Der Jahrgang 1936/37 hat sein nächstes Treffen am Mi., 6.9., ab 18 Uhr im Holzingers Pavillon, Singen.

Der Jahrgang 17/18 hat seine nächste Zusammenkunft am Do., 31.8., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.

Der Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 7.9., um 19 Uhr im Restaurant »Amadeus«, Uh-landstr., zu einem gemütlichen Beisammensein.

Der Jahrgang 34/35 trifft sich am Mi., 6.9., um 19 Uhr im Café Amadeus, Singen.

Jahrgang 1917/18

Nächste Zusammenkunft des Jahrgang 1917/18 ist am 31. 8., 14.30 Uhr, im Gasthaus Sternen. Die Schlesische Landsmann-

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN aktiv: City Ring

Die Parkinson-Selbsthilfe-gruppe Singen trifft sich am Mi., 30.8., um 15 Uhr im Roten Rettich, Herbst-Anfang, bei gutem Wetter im Freien; Mi., 6.9., 16 Uhr, Bewegungsgruppe im Inform, Erzbergerstr. 1 (2. Stock), Singen, Eingang rechts neben der Post.

Der Stammtischtreff des VdK-Ortsverbands Singen findet am 4.9. um 14.30 Uhr in der Scheffelstube, Metzgerei Hertrich, Scheffelstraße 23, Singen, statt. Thema: Der VdK-Ortsverband Singen informiert.

Treffen der Zolpensionäre vom Hauptzollamt Singen, de-ren Ehefrauen sowie Witfrauen und Versorgungsempfängern/innen ist am Di., 5.9., 15 Uhr, im Gasthaus »Sternen« in Singen.

Informationsabende für wen-dende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit anschließen-der Kreißsaalführung sind am Mi., 6.9., und Mi., 13.9.; Treff-punkt: 19.30 Uhr Eingangshalle Hegau-Klinikum; Organisati-on: Oberarzt Dr. Lucke.

Die Pommerschen Senioren treffen sich am Mi., 6.9., 14.30 Uhr im Armen Ritter, Rielasinger Straße, Singen.

Der Jahrgang 21-22 hat seine Zusammenkunft am Do., 7.9., 15 Uhr, im Gasthaus »Sternen« in Singen.

schaft Ortsgruppe Singen lädt zu ihrem Heimatnachmittag am So., 3.9., um 14.30 Uhr in den E.S.V. Südtern ein.

Die Seniorengruppe Heimat Schlesien trifft sich am Mo., 4.9., um 14.30 Uhr im Sternen-Stühle in Singen.

Das Familienzentrum Kleiner Regenbogen in der Scheffel-straße 21, Singen, bietet folgen-de Veranstaltungen ab 1. Sep-tember an: Spiel, Spaß und Förderung für Babys und Kleinkinder, eine neue Baby-spielgruppe (3 - 15 Monate) und eine neue Krabbelgruppe (15 Monate - 3 Jahre). Beide Grup-pen werden als Eltern-Kind-Gruppen angeboten. Die Ange-bote finden jeweils freitags ab 9.15 Uhr (Babys) und ab 10.30 Uhr (Kleinkinder) statt. Anmel-dungenunter Tel. 07731/44779, Sabine Engel.

Die Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen hat Got-tesdienst am So., 3.9. um 10 Uhr mit Abendmahl.

Veranstaltungen im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: »Geburtsvorbereitende Aku-punktur« jeden Dienstag zw. 9-11 Uhr im Raum 212 gegenüber dem Neugeborenenzimmer (Anmeldung im Kreißsaal unter Tel. 07731/89-2550).